中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三張半

今日出紙三張半仍售壹毫

南越十萬天主教徒 昨在西貢示威 反對受到歧視

指摘美大使洛治會協助佛教徒

南越政府再度遭遇嚴重事件

【西貢七日法新社電】南越約有十萬天主教徒，由若干傳教士及修女領導，於今晨在西貢街上舉行兩小時之示威遊行，反對所傳對彼等之歧視。南越政府當局雖事先已獲悉此項示威消息，但未企圖加以阻止，保安部隊亦幾乎完全不在場。此大示威，秩序良好，並無意外事件發生。

該等示威者抨擊美國大使洛治，指摘渠協助佛教徒，企圖限制天主教徒不得在南越政府服務。該等示威者致函美國全國四千二百萬天主教徒，籲請彼等「如果洛治決定參加美國總統競選時，請在投票前細加考慮」。

【西貢七日合衆國際社電】數目龐大之南越天主教徒今日在西貢示威，其中一部分抨擊美國大使洛治。約有五萬天主教徒，於星期日早上集合在西貢鬧市區城內，一小部份好鬥分子，企圖將此集會轉變爲反洛治大示威。

有一些示威者手持寫上「洛治滾開」與「洛治回家去」之標語牌。該等示威者於早上在西貢市區集會後，步行或乘車圍集在美國新聞處門前之噴水池四週。

據觀察家稱：此次天主教徒集會之人數多於佛教徒在去年六個月內反抗吳氏家族示威中之任何集會人數。

示威者並散發之小冊子稱：彼等請南越政府設立一個委員會，以便消滅分裂南越人民在宗教陣營上之陰謀，保護天主教徒免受暴力與宣傳之威脅。

該等示威者致函梵蒂岡稱：「吾人正準備，並樂於爲吾人之信條而犧牲」。

【西貢七日路透社電】估計有天主教徒三萬五千人，於今晨在西貢示威，要求一項「公正及更有效之國家政策」以反對共產主義。

【西貢七日美聯社電】西貢保安部隊已施行警戒，因天主教民準備於星期日在西貢舉行示威巡行。此次巡行未得西貢天主教會領袖支持，且聲言爲一種親政府之和平巡行。惟此間保安人士昨日談稱，彼等恐由北方逃來，心懷憤懣之天主教難民，將此種巡行鬧成反政府之示威運動，故增派警察及保安部隊，維持秩序。

【西貢七日美聯社電】[illegible]不已之示威運動者於今晨在西貢市區舉行示威，抨擊美國大使洛治，並企圖打下一塊紀念故美國總統甘迺迪之石碑。示威者散發之小冊子稱：洛治曾於去年支持佛教徒反對已故總統吳廷琰政府運動。並謂：「洛治應爲目前南越境內少數天主教徒遭害負責」。

麥南馬拉告知美國會 會考慮進軍北越 阮慶政府不贊成

【華盛頓八日路透社電】美國國防部長麥南馬拉，在美國國會作証，而於今日公開發表者，渠謂：將南越之戰伸入北越一事，曾經加以「慎重研究」。但又表示，阮慶將軍之新政府，則認爲應該優先對付在南越內之共黨。在麥南馬拉於本年三月廿三日，在衆院撥款小組委會研究現時軍援計劃之聽聞作証時，曾提及該項問題。在渠與參謀首長聯席會議主席泰勒將軍，於訪問南越後，返國不久，即出席作証。

麥南馬拉描述阮慶所擬定之計劃，乃南越人在軍事上與經濟上之一種增加努力，並由美國支援。麥氏謂：曾經有三項建議提出：第一項，乃美軍撤出，但渠表示，此事對吾人自己之安全將屬於不幸」。第二項，乃使南越中立化，但此事「亦等於吾人撤出」；至於第三項，乃從事更大之戰爭，以伸入北越，向北越進攻，可使用南越部隊，或美軍作戰」。

麥南馬拉又稱：「此種行動方針——其中牽連關係與進行之方法——曾經加以慎重的研究。阮慶將軍在表示渠自己之政策時感覺在現時更需要優先鞏固後方基地。因此之故，此事導致吾人之計劃爲附越人在南越境內增加其本身之努力，及由本政府（美國）擴大對南越之援助」。

【華盛頓八日路透社電】美國國防部長麥南馬拉在國會作証時（於今日始公開發表），曾斷言稱：由於美國軍援計劃遭受削減，致美國正蒙不利之影響。渠乃在衆議院撥款小組委員會席上作証，爲政府於今年七月一日開始之財政年度十億美元軍援計劃而辯護。去年，美國國會曾將軍援計劃由十四億美元削減至十億美元，而政府本年仍要求通過同一數額。

麥南馬拉舉出希臘與土耳其爲例，指爲削減軍援所造成之結果。渠謂：「絕對確信者，希臘與土耳其部隊，在裝備方面皆感不足，而言辭上之歪曲，實無法改變該種事實。」

一名南越軍官被控殺佛教徒判處無期徒刑

【西貢七日合衆國際社電】南越陸軍少校（乃天主教徒）但西（譯音）於一九六三年五月在順化使八名示威佛教徒喪生之罪名成立，而被判處無期徒刑。但西在九人所組軍事法庭中作最後辯護之時稱：「余係宗教衝突下之犧牲者。」但西之控罪，爲曾在順化命其部隊對示威佛教徒開槍，而弄出命案。此一事件發生後，南越佛教徒大事抗議，結果將吳廷琰政府推翻。

撈女姬娜今天出獄

【倫敦七日合衆國際社電】「星期日快報」於今日稱：撈女姬娜因行爲不端，致再囚三日，須至星期一日始獲釋出獄。姬娜曾與英國陸軍大臣卜洛佛穆有染，以致幾乎使保守黨之英國政府垮台。

該報謂：姬娜現年二十二歲，因在倫敦之「荷路威女子監獄」向囚犯遞信，故伊本來因行爲良好而獲得最高三個月提早釋放，今遭多囚三日。去年十二月，姬娜被判處徒刑九個月，因在法庭審訊牙買加爵士歌手哥頓時，伊曾發假誓。

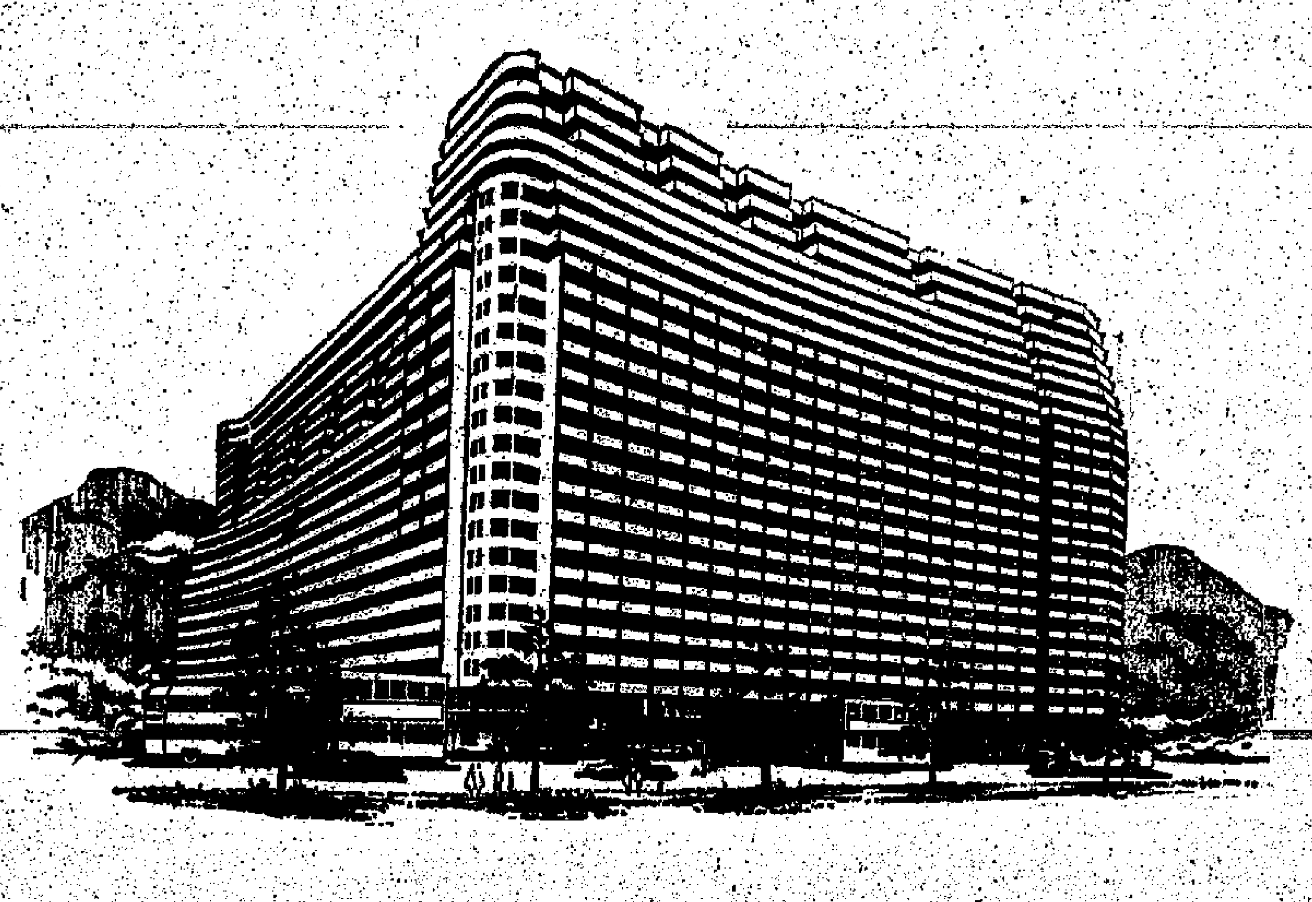
該報謂：伊之友人經已準備於明晚爲伊舉行一個香檳派對，該報引述一名於昨日出獄女囚之宣稱：「監獄並未改變姬娜，伊仍然十分美麗」。

剛果民國否認曾受中共利用

【剛果．布拉扎維六日美聯社電】剛果政府今日否認倫敦「星期電訊報」的報導謂中共利用該國作爲反抗鄰邦剛果（利奧波德維）的基地。官方電台說，英國代辦皮爾遜曾被召並向他對該報導作一項正式的抗議。該台指責該報曾講上週約有三十名中共軍事教練登陸剛果民國的掘利港，同時五月時並運一架無線電發報機往剛果的利奧波德維。

九龍尖沙咀漆咸道29-31号
溫莎大廈
地下閣樓適合經營遊客生意
二樓適合寫字樓及醫務所用
建至天面 限期完成
特價優待 欲購從速
洽購處:
溫莎大廈地盤辦事處 電話:669916

港九空前紀錄
買樓大衆化最好辦法



百嘉新邨
英皇道　鰂魚涌　濱海街斜對面

免付首期
每月付樓價百分之一
一次過付款優待八折

付款及獎勵辦法

付款辦法		每月付款以樓價萬元計	獎勵辦法
建築期間付樓價36%	分36個月	100 元	每十期贈送一期
	分24個月	150 元	每八期贈送一期
	分12個月	300 元	每六期贈送一期
有入伙紙時付樓價百分之十(10%)			一次付足樓價46%
其餘樓價尾數可分三年至五年付款			照付額加25%入賬

每人限買兩層

年期長久
電車巴士
直達門口
萬餘元起
每呎只售 40 餘元

在瓦紅平原上空偵察 美機一架遭寮共擊落

飛行員跳傘逃生美軍在搜索中

【永珍七日路透社電】由美國人駕駛之搜索飛機，本日在寮國中部山嶺環繞之瓦紅平原內搜索昨日被擊落之美國偵察機之駕駛員。美國航空公司（係與美國及寮國政府訂有合約之一間美國民航公司）經於今晨派出飛機多架，俾搜索該個駕駛員。美國大使館發言人謂，所使用之搜索飛機，大部份係直升機。據訓該架偵察機未有配備武裝。該個駕駛員被人瞧睹跳傘降落，一般認為該架飛機，係被在瓦紅平原寮共堅強據點周圍所架設之卅七公釐高射砲所擊中者。據悉在寮共總部所在地康溪之周圍及在連貫瓦紅平原與越南北部之第七公路一帶，寮中有許多高射砲位。在此等地區上空飛行之美國駕駛員，曾報道彼等遭遇輕微的高射砲火。

【永珍七日法新社電】兩架美國直升機及三架「逸斜他」式飛機，今晨由永珍起飛，俾搜索昨日在瓦紅平原上空被寮共部隊所擊落一個美國噴射偵察機之殘骸。美國大使館發言人証實該機之唯一乘客，經已在一個山嶺地區跳傘安全降落。該發言人謂，現仍等候詳細消息。該發言人亦謂，該架未有配備武裝之噴射機，被來自寮共陣地之地面砲火所擊中時，正担任一項例行的偵察飛行。該機係由西貢起飛者。

【華盛頓七日合衆國際社電】美國國務院昨日宣佈：在寮境上空偵察共軍行動之美國偵察機，有一架「於瓦紅平原地區被地面砲火擊落」。該院稱：此機之駕駛員被人睹及經已彈離機身，安全著陸。寮方已聲明此人着陸地點施救之工作，如已在進行中。

美國噴射機於上（五）月廿一日開始在寮境上空飛行從事偵察，乃寮國總理蘇發那瓦向美國呼籲，要求協助偵察在寮境揮兵進攻之寮共軍活動與調動情形後之發展。宣佈美國偵察機一架被擊毀之美國國務院發言人麥克洛斯基，拒絕猜測美國將會採何報復行動，亦拒絕猜測美軍是否參加尋找上述出事飛機駕駛員對之施救之工作。該機係於寮國時間本月六日出事。消息靈通人士稱：在寮境上空飛行偵察共軍活動之美機，係以美國航空母艦「小鷹村」號之飛機為主。就技術性言，此舉是否破壞一九六二年保障寮國獨立與中立地位之十四國日內瓦協定，美國官員拒絕置評。在此協定下，一般人士認為：寮境之外國軍力應該全部撤出，不得重入。

【華盛頓六日美聯社電】美國政府今日宣佈：美國有一架無武裝之偵察機在寮國中部地區上空被寮共之地面砲火擊落。據悉：飛寮共區偵察之美機，乃由「RF八」式機担任，係自泊於南中國海上接近越南海岸之美航空母艦「小鷹村」號起飛，每次兩架。美國國務院今夕稱：美機將繼續從事此種飛行。該院未透露上述被擊落飛機之駕駛員之姓名，亦未言明該機係因何起飛。美國國務院新聞官麥克洛斯基稱：寮共擊落美機係敵對之行為。然而，麥氏未對美國如今是否擬對此等偵察機施以武裝保護之問題作何猜測。該院發言人稱：寮共係以在美機對之開始偵察飛行前所擁有之武器將美機擊落。

瓦紅平原西北中立派部隊 棄守福高山陣地

【永珍七日法新社電】西方大使館方面人士本日宣稱，康寮所屬寮國中立派部隊，在來自寮共部隊持續不斷之壓力下，經已放棄在猛瑙鎮以南之福高山嶺。該方面人士謂中立派部隊，於星期五晚在寮共猛烈轟擊之下放棄該個戰略性山頭。在敵火砲轟中，至少有十五個中立派士兵受到重傷，彼等經於星期六晨撤往在瑙高之中立派部隊臨時總部。瑙高山控制由永珍直達塞巴剛邦由南至北之第七號公路，該山自瓦紅平原地區於上月爆發大戰以來曾經三次易手。

【永珍六日路透社電】據此間官方人士宣稱：寮國中立派部隊，已撤離瓦紅平原以北之戰略性山說。

【永珍七日路透社電】據本日消息：在瓦紅平原附近寮國中立派部隊重要據點公路之戰略小山保格山，本日戰事仍然激烈進行中。據方面人士稱：該小山之情勢仍屬流動。中立派與寮共部隊，爭取該山頂，中立派之坦克車隊目前大部份駐守該地。

日內瓦會議共同主席 派代表赴慶溪 會晤蘇凡諾旺

【永珍七日美聯社電】兩個國際管制委員會國家（印度、加拿大與波蘭）及寮國三派對日內瓦會議共同主席（美國與蘇聯）之代表及國際管制委員會官員，定於本星期二飛往寮共總部康溪，會晤寮共領袖蘇凡諾旺親王，俾與英國代辦丹通商討寮國問題舉行會議的一項建議之反響。寮國方面人士謂：蘇凡諾旺將對召開該會議，一如佛瑪，謂英國並不反對波蘭所提議者然。蘇佛瑪曾謂，任何會議說明寮共關於波蘭所提議者。預料蘇凡諾旺將提出由英國、蘇聯三……

老克昨抵列寧格勒 會晤狄托 商對付中共

【莫斯科七日法新社電】蘇聯總理克魯契夫星期六抵達列寧格勒。莫斯科電台今日報導上述消息。預料克魯契夫將於今日抵達列寧格勒，與南斯拉夫總統狄托舉行會議。

【莫斯科七日合衆國際社電】此間官方昨日報導：蘇俄總理克魯契夫，與南斯拉夫總統狄托將於今日在列寧格勒晤面，乘此週末從事商談。外交觀察家稱：克、狄兩氏可能商討下述三大問題：㊀在中俄共鬥爭擴大之下由蘇俄與南斯拉夫採取聯合行動，「使社會主義陣營保持團結」問題。㊁在羅馬尼亞所走政治經濟道路，不與共產集團經濟互助理事會及華沙公約聯盟其他成員國同一步調程度日增之後，蘇俄與其東歐盟國之關係。㊂與不結盟國家（南斯拉夫為其要角）即將舉行之會議有關之問題。

【倫敦六日法新社電】英國駐莫斯科大使仕雅麟，今晨在此間外交部與蘇聯高級官員舉行一次會談。外交方面人士相信此次會談，經已將英國關於寮國問題之「有限度」會議俾商討寮國問題所提出建議之決定通知蘇聯。寮國方面人士於本日下午在倫敦宣稱：英國建議，據英國權威方面人士稱：英國經已決定接納波蘭該項建議，並將通過蘇聯在該項草案之通衢草案。英國與蘇聯政府將宣佈波蘭談判之……加，係屬無用。寮共對於波蘭該項建議，並未有發表若何評論。北平與河內對該項建議，曾保持緘默。該建議雖已獲得蘇聯之支持，莫斯科方面經已公開出面贊成波蘭該項建議，至於美國則據傳並不加以反對。

項建議。西方外交人士，對於蘇聯該項由波蘭所建議公開的「有限度」會議，一如所建議者然，確實於六月份在蘇黎世開始舉行之地會，均表示懷疑。彼等之懷疑心理，係以相信中共可能宣佈反對召開該一項會議為其先題。在此種情形之下，中共之反對，可能誘使由蘇凡諾旺親王所領導寮共并不出席參加該會議。波蘭該項建議，規定由英國、蘇聯、波蘭、加拿大、印度及寮國三個政治派系（中立派、右派及寮共）之代表參加一次會議。

【曼谷六日法新社電】泰國外長乃他納本日告知各報記者，謂本週所舉行之六國大使級會議之唯一結果，係設立一個小組委員會，俾於永珍所舉行的外交協商宣告結束之後，大概將在六月下半月局勢」。此次會議，係討論寮國與會……之協商，定於下週結束。

【永珍七日合衆國際社電】據本日消息：一週以前被俘之兩個中共士兵，經已拘留於永珍。政府當局雖然承認該兩個士兵在永珍，但拒絕說明其下落。據寮方面人士宣稱，該等士兵係由寮境北部寮共康溪地區所俘獲，現在永珍以東七哩之寮拉亞斯將軍之總部。該方面人士並謂該兩俘虜將公開與各報記者見面。在其身上之左右手各有文件，及彼等所屬部隊之名稱。

各項證明之英法譯文，亦將公開出示。但迄今為止，并未有實現若何事情。警察方面人士并謂被俘兩人，將移交與國際管制委員會，以便審訊其口供。但該國際委員會人士謂，彼等未有接獲若何正式通知。

南韓前總統尹普善 要求總統朴正熙 立即取消戒嚴令

一示威受傷學生昨日斃命 可能引起另一次示威行動

【漢城七日法新社電】南韓施行戒嚴令已四天，本日企圖結束遊行之激烈爭執，反對黨領袖前總統尹普善，以解決政治危機。尹普善要求立即取消戒嚴令，及釋放被戒嚴令當局所拘捕之教授、學生及新聞記者，尹氏可能於星期三日前，與南韓大使伯爾格及聯合國司令侯西將軍，於星期六日採取主動，以協助南韓克服其目前之政治危機。美國駐南韓大使館亦表示支持。朴正熙所屬之執政黨舉行會議，決定將政府解散中央情報局，以「承擔大衆之支持」。彼等謂，此組織乃氏兼摔擊之目標。未能清醒。此名學生之死亡，恐怕會引起反朴正熙總統政府之新學生示威運動。彼等又提議採取特別措施，以嚴厲對付奸商，及更調韓日談判之人選。朴正熙今晨縮短戒嚴令宵禁時間一小時，由下午十一時至早晨四時，局勢大為減緩，兩政府間之關係重新恢復正常。

【漢城七日美聯社電】南韓一名年廿歲之大學一年級學生，在上星期三反政府示威中受傷，於星期日在醫院中逝世。據一醫院發言人稱：李元植（譯音）於四天前被送入醫院，經進行三次大手術，卒於今晨九時逝世。此名學生之死，恐將再觸發示威。一九六〇年反李承晚之示威，當時一名學生之屍體在馬山港被發現，致因而引起大暴動。李氏要求亡，當時死者年僅十七歲，被催淚彈射中所致。其頭部有手彈片。李元植傷上臉部，第二日開始示威以來，是否在與警察衝突時受傷則未悉。惟渠與一羣學生，前往議會及總統府時被警察阻止。李之父親為光州一名商人，當其子逝世時，渠亦在醫院中。

【漢城七日合衆國際社電】據報：渠將於星期一日下午六時，直至星期日下午六時，並無示威發生。星期六及星期日亦無示威。以千計之陸軍步兵，本日仍然巡邏漢城各市衛。據悉：南韓總統朴正熙……

印度聖城酷熱 氣溫一一六度

週來先後熱死九人

【印度比哈爾六日法新社電】佛祖曾居於該處的印度聖城比哈爾，今天成為印度最熱的地方，其氣溫升至華氏一百一十六點五度，因為熱潮之故，自六月四日起此間已有四人死亡，使東印度本週的死亡總數達至九名，其中包括五名兒童。一名兒童在一醫生候診室中其母膝上死去。因為水源奇缺的關係，水井也迅速枯乾。

詹森在二次大戰時 逃出一次死亡命運

【紐約七日法新社電】此間本日消息：美國總統詹森在第二次世界大戰時由任海軍軍官時，曾幸而逃過一次死亡命運。一九四二年，詹森前往新幾內亞，為羅斯福總統進行一項特別研究任務。詹森逃生之故事，在一本由愛德華海恩夫所寫之「特別任務」一書中描述，該書將於下星期在紐約出版。該故事稱：詹森已坐上一架B二六型轟炸機之座位上（該機用作運輸用途），惟渠在該機起飛前，決定離開片刻。當渠返回該飛機時，其座位已被另一名美國軍官所佔，該機卸下詹森而起飛，惟起飛後不久，該機則被一架日本戰鬥機所擊落，機上各人均罹難。後來詹森乘搭另一架飛機繼續其行程，渠所坐之飛機則安全無事。

羅共圖擺脫蘇控制 與西方建經濟關係

【維也納六日美聯社電】羅馬尼亞共黨展開擺脫蘇聯的控制，並建立其與西方較密切的政治和貿易之關係。羅馬尼亞共黨領導人（狄奧治鳥）立）昨晚重申羅馬尼亞將不容許蘇聯及其「經濟互助理事會」中任何國家干涉羅國經濟，並謂「對於發展羅國經濟」，並建立其與西方較密切……

【倫敦六日路透社電】英工黨「影子內閣」外相戈頓華卡本日在機場說：他認為羅馬尼亞總理毛勒將會於訪英之際，羅馬尼亞總理已訪問過兩次，且可能去過兩次。並謂蘇聯與羅國對于共方經濟互助理事會（等于共同市場）頗有歧見，羅國似欲與該組織維持較寬的聯繫，「不欲成為新經濟大國的一部」。羅國行動較波蘭勇敢，現準備與西方貿易。

【華盛頓七日法新社電】詹森總統之顧問稱：特別代表赫德於今日稱：美國在貿易上應鼓勵羅俄之控制，以使東歐國家擺脫蘇俄之控制。赫德在參加電視討論時說：南斯拉夫成為「最受惠國」待遇。

勒贖不遂被捕 擄去四歲男童 十六歲女綁匪

【馬尼剌七日泛亞社電】菲律賓內湖省之一個十六歲之非籍女綁匪，被送入監獄。此女仔鄉架一個年前四歲的男童得手，並向肉票家屬勒贖二百菲幣。不遂，乃在公共菜市，企圖以廿元代價出售肉票予一對夫婦，在「交易」時被捕，肉票亦被救出。

台北兩名未成年美國男女 竟擬成為夫婦 申請結婚被拒

【台北七日泛亞社電】兩個美國小傢伙，六日相偕到台北地方法院，請求公証結婚，男子十六歲，女子十四歲，兩人相加亦不過三十歲，依中國法律規定，尚係兒童，實無結婚之資格，故法院拒予公証，此十四歲之女童獲悉後，自稱年齡和結婚並無多大關係，並謂在美國十二歲已經可以做新娘，伊甚至批評中國人太保守，男童神情顯得非常焦急，請求公証處發給一張契約書（即公証書），但未為公証人接受，兩小童至此敗興而去。

台灣警方 大捕流氓

【台北七日美聯社電】台灣警備司令部今晨突然在台灣北部各地區，拘捕約三千名不良分子。彼等多為無業遊民及流氓。據台北警方稱：有六百五十七人被捕，彼等在酒店、劇字、公園、貨倉、咖啡室及防空洞等地方被捕。

日政府同意 魏道明使日

【台北七日美聯社電】此間今日消息：魏道明出任中華民國駐日本大使之任命，將於本星期，可能是於本星期五由日本政府正式宣佈。台北一星期已獲日方同意，惟以政府例會須任此間方面提出，即須發佈魏氏之任命為日本政府接納。

義火車相撞 六十人受傷

【義大利沙弗納市七日美聯社電】一列載客火車與一輛機關車，於星期六晚在此義大利利維拉城之一個火車站發生相撞。救護人員稱：六十人受傷。受傷者為五十六名搭客與四名司機，其中有兩名蘇俄人，兩名瑞士人，及兩名法國婦女，其餘則為義大利人。傷者中，有廿二人被送入醫院，但傷勢據說并不嚴重，其餘經敷藥後已出院。

金甌以南產炭區 越共向居民迫害 四千人陷入絕境

【西貢金甌八日合衆國際社電】越共封鎖此間以南六百方哩之南江（使該地區之居民挨餓，並強去彼等之糧食，使彼等無以為生。南江乃南越極南地區，該區出產之炭，可供南越全國之用。該地區有四千餘人，彼等正面臨缺乏糧食及水之困難，加以當局柴爲……之停頓。

美陸軍在越 訓練突擊隊

【華盛頓六日美聯社電】美國陸軍特別行動部隊，刻在訓練南越突擊部隊與特工人員之專門技術，以對付越共滲透傳遞過本國人的滲透破壞者。中國特種部隊在越南的任務，並為越共業已以對付接濟南越共軍之北越供應處所與交通線。此為美國之訓練顧問隊擬訂之數項應變計劃之一，旨在截斷對南越共軍取得接濟之來源，旨以直接之打擊。

美國陸軍所屬之特種部隊共有七隊，其中並無一「特別行動」字樣，但應稱有專門技術之人員，部隊中大隊之編制的人員特別附工兵，無線電人員及……據情報，越共軍在南越的行動……

美國總統顧問柯霍本月七日宣佈：此稱部隊在今日被宣佈……「特別部隊」其中並作正式描繪，對付游擊隊部隊所之前，美方官方就此等部隊進行了六隊，各部隊之訓練，均經遣……

高華德指出 與共黨和平共存 乃屬於一種幻想

共和黨大部份州長擬阻止高氏提名

·高華德·

【賓夕法尼亞州七日路透社電】美國參議員高華德取得共和黨總統提名運動的開始，史氏是「共和黨」的代表，尚未正式宣佈他競選黨總統提名，但許多政界人士促他出山，以阻止高華德的攻勢。高華德今日在此間稱：「我們在此間要行的州長會議之主張，乃屬於一種「和平共存」的「幻想」。觀察家們認為明日共和黨十六個州長舉行該會議的關鍵所在，將為共和黨總統提名候選人的意見。他們大多數是反對高華德的。

【賓夕法尼亞州七日路透社電】高華德對實夕法尼亞州大約四十分鐘之演說，共和黨參議員高華德今日演說，對實夕法尼亞州以往共和黨高華德初選勝利之後，首次公開演說。渠又警告謂「持久妥協」之間，亦無「持久妥協」。（該右派之……）共和黨之代表，亦無……

【華盛頓七日法新社電】共和黨內，有更多精力與才華天性之人，將於七月在舊金山代表團中，高華德為共和黨總統候選人。其餘和黨候選人之華盛頓州共和黨人今日在此間聲稱，共和黨大會舉行時，彼等決定支持參議員高華德為共和黨之候選總統。其餘三人亦謂，彼等在原則上贊助高華德，據說約在大會中投票權。

【克蘭六日法新社電】美國賓夕法尼亞州長史克蘭頓，本日在此間與前總統艾森豪會談可能為阻止右派議員高華德之提名舉行會議。

「假如獲得吾人之幫忙與鼓勵，及吾人之以身作則，以鼓勵彼等，則余深信世界各地被東縛之人民，終能夠恢復自決與自由。但假如吾人為和平共存與和平條約之幻想所騙，及假如吾人對決心與力量躊躇不決，則吾人將令該等人民失望。吾人亦因此在自由主義方面失敗。「余相信，美國人民并不想失敗」。

亦不致永遠遭受壓迫。假如吾人運用力量與決心，繼續阻止共黨帝國主義領袖之企圖支配世界，則該種天性終於會走上秩序與自由之途。」

【阿拉巴馬州蒙哥馬利市七日法新社電】阿拉巴馬州共和黨經已訓令其將出席下個月共和黨大會之二十位代表，當需投參議員高華德一票，「直至渠獲得提名」。此數字使答應投高華德之票數，共成四百九十票。

【俄亥俄州克利佛蘭六日美聯社電】美國賓夕法尼亞州長史克蘭頓今日會在葛底斯堡與美國前總統艾森豪會談，關係時論從事最後努力，使美國國會參議員高華德不致贏得共和黨總統候選人提名之可能性。史氏之新聞秘書戴茲新實：艾、史兩氏會談時間一小時。

消息報如此說 中共與美極右派 對蘇採同一立場

深恐蘇與非洲美洲國家交好

【莫斯科七日美聯社電】蘇俄政府機關報「消息報」稱：中共與「美國極右派反動分子」，對蘇俄正採取同一立場。「消息報」於星期六日稱：「西方帝國主義者，一向擔心蘇俄與亞洲、非洲及拉丁美洲各地人民之加強友誼與合作」。「消息報」之時事評論員馬維葉夫撰文稱：現時中共亦有此種擔心，而設法在蘇俄與該等大洲間豎立一道圍墻。撰之文章，乃重複蘇俄最近與中共因新興國家而發生之論戰。

英澳紐部隊 在大馬演習

【新加坡七日路透社電】英、澳、紐西蘭三國之部隊約有三千人，正在馬來亞中部彭亨森林地區，參加一次大規模演習。此間英軍發表一項聲明稱：在此次演習中之英聯邦部隊，包括有陸軍及砲兵在內。該砲兵部隊經已實地練習將彼等之武器，沿若干馬來西亞最急流之河流移動，經已建造特殊之竹排，使武器能迅速移動。

東巴基斯坦 風雨成災 溺斃廿人

【東巴基斯坦達卡六日法新社電】巴基斯坦新聞通訊社今天報導，強烈旋風暴雨吹襲東巴基斯坦的達卡和坦地區，恐怕二十人在納馬河中溺斃。該社說，一艘載有六名搭客的船隻，因暴風雨關係在河中翻沉。十六人游至岸邊，其他二十人的命運未知。

聯合國秘書長 吳丹訪問蘇俄

【聯合國六日美聯社電】可靠人士今晚證實：聯合國秘書長吳丹已接納蘇聯總理克魯契夫之邀請，前往訪問莫斯科。其行期大約在七月底或七月之最後二、三天。

尼赫魯骨灰 運返故鄉 撒入河中

【新德里七日合衆國際社電】已故印度總理尼赫魯之骨灰，於今日離開其官邸，數千印度人民向此位印度第一任總理，作最後告別。骨灰放置在一輛白色之車廂內，由一列特別火車運往新德里東南三百五十哩之尼赫魯故鄉阿拉哈巴，今將撒於該地三條河之交界處，該處被認為乃印度教之聖地。

洛克斐勒被問及渠動之若干團結之第一項跡象，以阻止參議員高華德之參加提名競選。

是否感到艾森豪使其自己參加競選時，渠微笑而答謂：「余不知」。

表演空中芭蕾舞 法兩直升機相撞

【法國康城七日合衆國際社電】兩架法國空軍直升機，於星期六日在此間飛行時相撞，致有三人斃命，另有一人重傷。彼等乃參加康城天空之一項「空中芭蕾舞」表演，該項表演已於今日結束。該兩架直升機係於飛返機場時，不慎相撞。

通告

（啟者）茲根據公司條例第廿一項條文向公司註冊官申請批准有限公司將以The Hong Kong Flying Club名義組成之會社組織為一有限公司而無須於其名稱上附加「有限」二字該會擬設立主旨如下：

為增進會員對飛行之設備及機會協助會員獲取飛行講解及促進會員對飛行及其有關活動之興趣。

至該會館之其他宗旨則詳載於該會館之組織大綱中該組織大綱有一份存於香港德輔道中於仁行的近律師事務所可供查閱。

茲特通告各界人士或公司或團體如反對此申請者可於六月廿九日或該日期以前將其反對理由書送交公司註冊官可也。

The Hong Kong Flying Club代表律師

的近律師事務所啓

香港政府公告

市政局兼市政事務署

【公告】

一、一九六四年……投考……小販……

二、……年齡須在十八歲以上……

三、身高：（甲）……（乙）……（丙）……

四、職務：……

……此佈

警務處佈告

為利便舉行……由六月八日星期一上午九時起……禁止汽車停泊……

警務處處長伊輔

警務處通告

為設置專責辦理三合會活動之情報事

……三合會活動之工作……市民如有任何關於三合會活動之消息……

警務處處長伊輔

香港印花稅局通告

為擴展本局辦事處事

本局擴展在香港政府合署……

印花稅署署長

官地拍賣

臨時取消佈告

原定於一九六四年六月八日拍賣之香港仔內地段第二九二號現已取消特此佈告週知

官地拍賣

一九六四年六月十五日下午二時半政府大會堂九樓演講室

（一）觀塘內地段第五九五號

（座落觀塘）

面積約計一萬九千二百一十平方尺

限作住宅及商業用途

底價一百萬元正

（二）觀塘內地段第五九六號

（座落觀塘）

面積約計一萬一千八百九十平方尺

限作住宅及商業用途

底價六十萬元正

（三）觀塘內地段第四八六號

（座落觀塘康寧道）

面積約計四千九百九十五平方尺

限作住宅及商業用途

底價四十萬元正

（四）觀塘內地段第五九三號

（座落觀塘）

面積約計一萬一千二十平方尺

限作住宅及商業用途

底價五十五萬元正

（五）觀塘內地段第三九七號

（座落觀塘）

面積約計二萬二千四百平方尺

限作私家住宅用途

底價八十萬元正

（六）新九龍內地段第四七八〇號

（座落九龍塘附近）

面積約計一萬二千三百平方尺

限作私家住宅用途

底價三十一萬元正

拍賣條款及章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓官產管理處索閱

社論

台灣的經濟「問題」在那裏？

——由美國經援定期停止的情況說起

美國正式宣佈對華經援至明年六月三十日止，軍援則仍然繼續。到時，美國國際開發總署台灣分署將同時結束，未了事項則交由美國大使館接辦。美國此項決定並不突然，他們政府官員早已一再稱讚台灣經濟成就卓越，足以自給自足，後來美國國會通過明年度的對外軍援撥款，又明確宣稱中華民國已在經援運用效果中「畢業」，美國此舉，不管是否有對我從美之詞，總已給了我們充分心理的準備。揆之人情，我們實在很難怪責美國，至於台灣經濟是否已經達到自給之境，那是另一問題。

但據近日台灣的反應，對於美國經援明年七月終止一事，雖然並不表示悲觀，但也顯然沒有樂觀的心理，還除了若干中央民意代表喧嘩嗷氣，大叫生騷外，政府當局也急於籌商對策，並不等閒視之。據本報的台北通訊報道說：最近行政院嚴院長曾經召集了一個財經首長的特別會議，專就美援終止問題，研商各種適應步驟，大致上決定：（一）在政府財政預算上，將力求收支平衡，俾適應美援停止的情勢。（二）積極開發經濟，注意運用外資，爭取國際開發基金和各種貸款，使美援停止後，仍有外來資金挹注，以加速台灣經濟的開發。（三）加強對外貿易，爭取更多外匯收入，以抵補美援終止後外匯收入減少的差額。（四）設法誘導國外私人或團體來台投資，開發經濟。（五）准許更多的外國銀行來台設立分行，對其以資金助我開發經濟的，儘量予以協助，使其順利推展業務。同時，台灣省府也配合中央政策，擬訂有各項發展經濟的方案。其中有關產品外銷事，將充分利用美國限制美援採購的有利機會，儘量向韓國、越南、泰國等地區推廣輸出，並與非洲各新興國家採技術協助方式，建立深厚關係，藉以發展國際貿易，增開未來新市場。同時加強輸出產品的外銷系統，利用海外僑商地位，向香港和東南亞地區擴大外銷。此外，政府對「節約運動」也將大力推行，以求減少各種不必要的浪費，例如，機關首長使用公家汽車供私人上市買菜和送子女上學，或接送親友打麻將的積習，行政院將重申「公車私用」的禁令，予以禁止。覘情形，政府因美援停止而對台灣經濟感覺不安的心理，固屬明顯，因此對有關自力更生的措施，亦有急於網羅而不敢鬆弛自誤之慨。

談起台灣經濟，人們過去祇看到其農村「好景」的一面，而沒有看到對外貿易脆弱的一面，就任何海島經濟言，祇有農村好景而對外貿易無法展布，這總是經濟的失調，不僅不足為立國之本，且亦決非長久之道。而以台灣經濟現狀論，那些足以賺取外匯的出口物質，最大宗的是食糖，佔出口總值達百分之五十，其次是香蕉和食米，但其主顧却以日本為對象，外銷市場可說十分狹窄，再其次加工鳳梨，外銷數量雖然不少，但並非民生日用必需品，國外的市場基礎並不穩固。再其次是水果和茶葉，近年產品銷量雖均有所改進，但仍不足與大陸相抗衡。其餘的工業製品，或則尚未達到國際競爭的水準，或則物美而價不廉（例如草席），或則不諳推廣的方法，其能夠對外賺取外匯的，為數殊稀有限。這些都是台灣經濟脆弱的一環，非加以全盤檢討，力謀興革，仍恐不易在「開源」方面，兼生奇蹟。

如所了解，台灣經濟的偏於因循保守，缺少一種積極對外競爭的心理，因而影響到其經濟發展的進度，這多數是過去依賴美援成了習慣的結果，以致長期以來，一直就忽視了國際貿易的重要性。舉一個例，香港是亞洲國際貿易的一個重要商港，世界市場的各種變化，香港反應至為敏銳，日本工業儘管發展迅速，仍不能不以香港為其對外競爭的據點，可是迄今為止，香港沒有一家專售台灣物品的商號，沒有一個專責主管台灣對外貿易的機構，儘管香港的大小銀行數逾百家，却沒有一家在台灣設有分行，或與台灣銀行有正式業務的聯系（按：美國「萬國寶通銀行」最近始獲准在台北設置分行，如該台北分行與香港分行有業務往來，那是唯一的例外了）。台灣和香港經濟關係如此脫節，則台灣對外貿易的景況如何（包括行銷和觀念），誰都是不難想像得之的。

由前所說，如果台灣確能從停止後的國際收入差額，這除了懶化各種閉門造車的法令手續，以擴吸收外資張本，增加生產源泉，對於那些積弊重重的「公營事業」，亦該拋棄壯士斷腕的精神，分別使其轉為民營，就本身言，為了減輕各項擔負，藉以減少國庫的開支。因為此項公營事業的十九辦理不好，乃在主管人員必須使其負盈虧，才合於保持個人權益的邏輯，此病根源已深，由來亦久，自非予以徹底改革，不足杜絕那種損公益私的經濟病源的。

中共特務在剛果 發動暗殺恐怖行動
以金錢收買叛黨顛覆現政府

【紐約六日中央社專電】紐約「前鋒論壇報」駐歐巡廻記者佛當丁，從倫敦報導，美國外交官已經不久前向美國駐布倫地大使館投誠的中共「助理文化專員」蓋治平，應悉「中共已在協調大陸發生的暴動及游擊戰」。佛當丁說：蓋治平「顯然已把」「某些關于中共在非洲尤其是在非洲玩弄陰謀詭計的令人失望，令人變指的細節」。例如在剛果內地，携帶相當多金錢的中共特務，已發動一項謀殺運動，使剛果中央政府，不得不為生存而奮鬥，「他們供應資金槍械人員及專門知識，鼓動剛果人民自行起而暴動」。

據佛當丁說：叛黨頭子穆列勒，在剛果的所作所為，是在嘗試移植共匪的游擊生活與游擊戰術，這些都是他在北平郊區的政治戰學校裏學到的。穆列勒返回剛果前，曾在那裏受訓六個月。佛當丁斷言：「有人看到中共特務和穆列勒在一起」，同時後者也不斷和中共駐布倫地大使館的密使接觸，還些中共特務，幫助穆列勒擴大他召募兵員運動。同時在前法屬剛果首都布拉扎維市，在過去幾天中，至少有廿幾名中共分子抵達，一個中共支持的游擊隊訓練營，和布拉扎維市相距不過數小時汽車行程，最重要的，是這些行動，毫無疑問，是和中共在非洲的游擊活動相配合及相協調，非洲的成功，可供作向另一大陸——拉丁美洲——進攻的跳板」。

塞島希軍加強警戒 防土耳其軍進攻

【塞島尼科西亞六日路透社電】昨日據傳發現土耳其船隻，顯然有進攻的企圖，今日塞島希臘警衛軍，沿北海岸一帶，加緊戒備。聯合國發言人說：截到今晚為止，塞島尚未有意外事件發生。據非官方消息：昨晚奉命加緊戒備塞島保安隊，今日已奉命解嚴。據安卡拉盟軍最高司令官塞尼滋訪問安卡拉之後，土耳其已展緩干預塞島的行動。今日訪問土使哈爾，今日訪問土外長艾爾金，土外長昨會宣佈，詹森有電報來，要求談判塞島局勢，及邀請伊諾努訪問華盛頓。伊諾努今日告訴記者，詹森的邀請，原意準備，但他尚未作任何決定。在雅典方面，希臘武裝部隊的首腦，召開新會議準備應付土耳其的新行動，及進攻塞島的威脅。國防部長巴巴康斯丹丁諾，任會議主席，直至凌晨始散會。較早之前，他曾宣佈，海陸空軍部隊保持已準備應付任何事變。權威人士描述希臘已處於「戒備」狀態，海軍部隊已奉命駛近塞島海岸附近。雅典新聞社報導權威陸軍人士消息，土耳其的行動，看來是對內的措施，因為未來的參議院大選，並反對聯合國調解人杜奧雅對塞島問題，不同意土耳其及其塞島土耳其人的主張，將塞島劃分區域。塞島希臘人亦反對土耳其的觀點。

【華盛頓六日法新社】國防部發言人，今日答記者詢問稱，關於外間所傳第六艦隊的部隊駛向塞島，有所批評，他說「可能有一兩艘船隻近塞島。」美國務院發言人，亦拒絕批評美地中海艦隊的行動：但國防部發言人說：「我們通常不批評我們的艦船動態，他們隨時調動，可能有一兩艘接近塞島。」

【尼科西亞八日路透社電】塞島總統馬卡里奧斯今晨邀請高級聯合國官員到總統府商談關於土耳其之進攻威脅。昨日由迦隆斑納特，塞島之聯合國特別代表柏拉薩及聯合國軍司令吉安尼於今晨二時與馬卡里奧斯會談至上午四時卅分。政府之保安隊因恐土耳其干沙塞島之故，昨晚作連續第二晚之警戒，三國合發言人報導，塞島今日不靜，唯一之意外事件，是尼科西亞東北約五哩之一條土耳其族難民村莊曾於昨晚發出槍聲數響，一芬蘭士兵前往該地調查。

【雅典七日法新社電】希臘國防部副部長康斯坦丁諾今日稱，希臘政府現正繼續採取預防措施，以防土耳其有可能進攻希臘領土。渠稱，祇要局勢有些需要，預防措施將繼續實行。有資格人士稱，增援部隊已於昨日開往土耳其邊境附近之馬提沙河區域，增強色雷斯區一帶集結之希臘部隊。傳土耳其部隊已在色雷斯區一帶集結。希臘總部亦發出特別命令，保衛土耳其海岸線之希臘島嶼，如羅得斯、巧斯及東波斯等島。傳土耳其人計劃於戰事一旦發生時，立即佔領此等島嶼。

蘇卡諾飛抵東京 高峯會日期未定

【東京七日法新社電】印尼總統蘇卡諾偕外長蘇班特里奧等一行隨員於今日午後二時半自馬尼剌專機飛抵此間，日外相太平正芳在羽田機場歡迎，另有印尼學生與僑民五百人及日本兒童一百人亦參與歡迎行列。蘇卡諾下機後，即由日外相陪同自機場乘車直趨市區帝國飯店安頓，飯店內外照例有便衣人員妥加保護。據日外務省官員稱，截至今日為止，俱未正式以三國高峯會議之召開日期通知日本政府，但日方相信其舉行期當在十五日左右。日首相池田於昨日午後赴箱根休息，今晚將返東京，預定明日與蘇卡諾晤談，蘇班特里奧亦將與日外相晤談。

【馬尼剌七日法新社電】印尼總統蘇卡諾今日上午離此飛東京時，送行之菲總統麥卡柏高表示渠與蘇氏經已議定於本月十五日起在東京舉行馬、菲、印尼三國高峯會議，祇待馬總理拉曼之同意，即可實現。高峯會料將歷時一週。

【馬尼剌七日法新社電】印尼總統蘇卡諾昨在此間慶祝其六十三歲誕辰之際，菲記者遂一湧而上，其中一人問其：「你想活得多久？」蘇卡諾遲疑之餘，斂起笑容，以手指天曰：「此需取決於上蒼，余望本主寵召之前，在塵世有一番建樹，余亦望能多活幾年，為印尼及世界之和平與繁榮而努力。」記者遂之有此突然問題提出，亦非無因。緣誕辰慶祝會係菲特使羅培士所安排，蘇卡諾老興極濃，先自行比手劃腳大跳其印尼土風舞，其後則與在場之他人大太與小姐共舞，其餘賓客則鼓掌擊拍助興，跳至盡興後，記者擁前，蘇卡諾立喊：「勿提政治問題。」記者一頓，於是問：「閣下健康如何？」「好得不得了。」「然則你想活得多久？」蘇卡諾最後稱：「我愛菲人與馬尼剌，祇是你們這一班人，尤其是新聞記者，卻不喜歡我，哈哈哈！」

【馬尼拉六日法新社電】當印尼總統蘇卡諾在此間逗留三天期間，他與菲總統麥卡柏高在其郊外私邸作一小時之正式會談後宣佈，印尼總統和菲律賓總統今晚尋求馬來西亞總理拉曼達成於六月十三日在東京召開三國部長級會議的協議。羅培士并對記者稱他得到蘇卡諾和麥卡柏高的授權，於五月二十七日三國同意召開高峯會議及印尼開始由婆羅洲撤軍的聯合聲明。羅培士說這次和沙撈越撤軍的聲明，雖中係拉曼要求「遵循」印尼由婆羅洲和沙撈越的撤軍，須視在東京的政治談判進展如何而定的附加條款的寄匯。在數日前，拉曼曾鄭重宣佈，若五月二十七日的聲明不得到遵守，他拒絕參加高峯會議。羅培士今晚說：「我相信這個回答可以澄清馬來西亞的疑慮。」

【吉隆坡七日美聯社電】據英國工黨國防發言人希萊本日在此間宣稱：無論東京和平會談之結果如何，菲律賓亦將與馬來西亞恢復外交關係。希萊由馬尼剌抵達此間，係研究此個國家所面臨之各項軍事問題。渠并請菲律賓總統麥卡柏高制止「設法做到每一項事情，使到此個地區獲得和平」。該工黨領袖將旅行沙巴及沙撈越等地，俾研究由印尼志願兵在該地區發動游擊戰之情形。渠將於星期三由吉隆坡啓程前往澳洲。

【吉隆坡七日法新社電】馬來西亞總理拉曼本夜宣稱：渠大概將於六月十二日或十三日啓程前往東京，俾與印尼總統蘇卡諾及菲律賓總統麥卡柏高舉行高峯會議。拉曼係評論來自馬尼剌之消息，謂蘇卡諾經已同意撤回印尼在聯合聲明中關於高峯會議爭論條件所加入之該段文字。拉曼在怡保向各報記者發表之談話，請渠等候正式證實該項消息，渠認為該項消息可能係諸菲律賓照會中，吉隆坡方面經於本日較早接獲該項照會。

戴高樂人高而器量小 祇因當年未預悉機密
竟不參加諾曼第紀念

【巴黎六日路透社電】巴黎「世界晚報」於今夕指摘法國總統戴高樂不參加第二次世界大戰末期盟軍登陸諾曼第二十週年紀念之慶典。該報稱：戴氏不參加此一紀念儀式之原因，為戴氏當年未被先行告以盟軍登陸諾曼第之確期。該報續謂：「戴高樂總統因此感到憤怒，舉已為人所知，如今又再顯示憤怒（按此次非以當年與之併肩抗德之盟國領袖為對象，而係以渠等之繼承人及使吾人重獲自由之戰士為對象），究竟是否實在有其必要。」

【諾曼第六日路透社電】美、英、加戰機，今天在法國諾曼第海岸低飛，投花圈，以紀念二十年前盟國進攻希特勒的「歐洲堡壘」所犧牲的數千名戰士。沿諾曼第海岸，作二十四小時連串的紀念。今天較早時，有一千名盟軍列隊行經二十年前進攻的沙灘，戰艦雲集海岸，炮仗聲一加槍炮鳴徹長夜。

讚我軍力強大
泰總理接勸劉安祺 祝早日實現反攻大陸

【曼谷七日中央社電】泰國總理乃他儂表示，希望中華民國在最近的將來返回大陸。乃他儂在參加昨日劉安祺將軍的晚宴後發表的演說中說，他希望「中華民國三軍反攻大陸的熱烈願望，在最近的將來實現」。乃他儂目前兼任國防軍總司令。這位總理說：「本人在六年前訪問台灣時身受的友好的款待和閣下現在在此間受到的招待，為我們之間堅定關係的確實証明，特別是在目前我們雙方均面臨共黨侵略的危險，在我們抵抗共同的危險中，我們的共同了解和坦誠的合作，是最足珍貴的。」

劉安祺將軍推崇乃他儂總理的堅定反共立場和遠見。他說：他希望這次訪問進一步加強兩國粉碎共黨在東南亞陰謀的合作。在晚宴之前，乃他隆曾代表泰王頒獎章給劉安祺將軍和其軍事訪問團，頒給劉安祺的獎狀中的一段說：「由于他的卓越進取和積極的領導，中國陸軍已發展成為強大的部隊，當機會來臨的時候，將能重新恢復數億中國人民喪失已久的自由。」

台北國際婦女會於六月六日在三軍軍官俱樂部舉辦慈善義賣，籌募基金。圖是蔣夫人參觀菲律賓攤位。（中央社）

美共和黨參議員建議 組亞洲進步同盟 對抗共產黨侵略

【華盛頓七日中央社專電】共和黨參議員賈維茨，今天建議仿照拉丁美洲進步同盟，在亞洲成立一個經濟發展同盟，作為對抗共黨在世界那一部份地區進行侵略的最佳和最積極的方法。這位參議院中雄辯和人緣較好的參議員，在紐約漢彌爾頓科拉格特大學開學典禮中，以「為美國外交政策擬定一個偉大的新計劃」為題發表演說，賈維茨對亞洲的情勢表示失望，他說：「到目前為止，我們還沒有做到充分一致的努力，給予南亞和東南亞人民所需，用以抵抗中共之人多勢眾與好戰的希望和經濟機會」。這位紐約州參議員設想了「避免這些「亞洲」國家完全落入中共勢力範圍」，所以促請基於進步同盟的概念，「組織一個亞洲經濟發展同盟。」

古巴擬請西作說客 改善與美關係

【華盛頓七日合眾國際社電】美國官員已斷然拒絕最近古巴試探企圖與美國改善關係的事。美國官員星期六說，當古巴當局在軍事和經濟依靠蘇聯，并繼續在西半球進行顛覆活動的期間，無意與加斯特羅舉行任何商談。美官員現証實古巴外交官最近已對美國取得西班牙為古巴的代表進行試探此事。據此間官員獲悉，古巴在這方面係與西班牙較低級的外交官員接頭，並係於五月間開始者。但西班牙政府方面顯然要等候有新的消息時，才把此事通知華盛頓。美國駐馬德里大使館曾就此事詢問西班牙官員，西班牙外交部證實此事。

世界什景

週末度假離溫莎 王夫駕駛御座車 途中忽與別車撞 女王無險祇受驚

【倫敦六日美聯社電】由菲臘親王所駕駛，并以英女王伊利沙伯為其乘客之一架汽車，於星期六晚在波克郡美登赫鎮與另一架汽車相撞。英女王伉儷，未有受傷。美登赫係在波克郡位於泰晤士河畔之一個市鎮，離開英女王正居住之溫莎堡約有六哩。關於此次意外事件，或英女王夫婦在美登赫鎮有何公幹，現時未有立即獲知詳細情形。牽涉此次撞車事件之另一架汽車之司機古柏，受到輕傷。

【荷蘭．布路克六日路透社電】約三千名男女「狂人迷」，今天湧至鄰斯丹附近的此一小鎮，看他們的偶像「狂人樂隊」。荷蘭的「狂人迷」在該英國「漲美」樂隊在大拍賣禮堂演日場時，在數千萊茵箱上大跳扭腰舞。數百人湧看三十分鐘的表演，是次表演鼓手林哥史達因扁桃腺發炎，由尼科斯代之。警方擊退了數名欲湧向台前的青年，並用纜馬阻止他們衝往台上。

【莫斯科七日合眾國際社電】蘇聯名生物學家伊姆先涅斯基星期六日稱：科學試驗表示，微生物可生存於火星。他在「消息報」討論此等試驗時稱：「其他星球生物的化學根據，若經探得，管與地球上無異，此等推定已完全證實。太空船於射向星球之前必須消毒之決定，係屬合宜。」他說，將地球的微生物傳送星球，完全可能，故使証明星球之有生物之工作更形複雜。伊氏宣稱：「蘇聯已有一批儀器終能降落更遙遠的星球，以決定其是否有生物。且蘇聯科學家正進行試驗，以試驗某種微生物是否生存於其他星球，且特別注意將火星情形複製於實驗室中，試驗已很可靠地表示出：地球上的微生物，在火星的情形中並不滅亡。」

【倫敦六日合眾國際社電】英國現在面臨一項比最近無賴在避暑勝地擾亂更危險的問題，此為毀壞鐵路，在「時髦者」與「守舊者」的敵對青年在聖靈降臨節週末於三處避暑地方衝突，毀壞私人財產後不久，英國鐵路局長告訴國人，他恐怕發生無賴青年「審慎破壞鐵路的意外事件」。該項可能性三月時幾乎已成為事實，當時有兩名十四歲及十五歲的男孩拆去一六十呎長的鐵軌，而放上一百多條木條及金屬板，使一輛客車出軌。警方說，因為火車由隧道中駛出時行得很慢，故無人受重傷。是次損失計達五百五十鎊。鐵路局長說：「他們將尖木塊、水泥塊置於鐵道上，將木板置於臥車上，移去訊號電綫，作出種種可以想像出的破壞行動。假如我們不加干涉的話，將有一天發生嚴重的慘劇，假如此事真個發生，則將不僅是該些無意識者的過錯，我們大家也同有不是之處。」鐵道的破壞行動，使英國的納稅者每年付出約五十萬鎊。

秘魯球場空前慘禍紀詳
視足球賽如一場戰爭

在南美洲，足球賽比出生、結婚，和逝世都重要！球賽使總統們放下國家大事而靜聽整場賽事的廣播。每逢下午有主要比賽時，整個都市的活動都停頓下來了。國際足球總會會長盧斯士這樣說：「在那裏，他們把球賽當為一場戰爭。」因此，南美洲人關心的不是球員如何演出，而是他們贏波還是輸波。

秘魯與阿根廷國家隊去週的賽事，是決定南美洲那支球隊可代表該洲到東京參加世運。阿根廷的紀錄是五戰五勝。秘魯是兩勝一和，但仍有三場比賽，因此，如果能過得阿根廷這一關，希望仍高。

比賽的當天，自然人頭湧湧，黑市票價高達美金一元，高出票價一倍。許多秘魯工人一整日的工資也不足此數。到比賽時，五百個近乎瘋狂的球迷，擠進拉瑪首都的國家球場，為秘魯隊助陣，部份擁場客對贏波的信心甚強，同時敵視阿根廷隊。

在雙方無法取分的上半場中，秘魯隊士氣旺盛，採取出色的攻勢，搏得滿場歡呼。到下半場的中間，阿根廷取得一分，一直至完場前的六分鐘，秘魯的一個球員衝過阿根廷的防線，踢進一球。五萬球迷叫出如雷的喝彩聲，但隨即告啞死寂，因為烏拉圭裁判巴蘇斯打手表示秘魯隊犯規，所入的一球不算。

於是，突然間，球場內每一件可以抽得動的東西：——椅墊、汽水樽、鞋，甚至從牆裡抽出來的磚頭，像雨一樣飛往球場。已前有過轟擊球証的紀錄，身軀龐大的黑人羅洛士，這時抓過分隔球場內外的九呎高，頂上有簽的有刺鐵網。有人高呼：「那個炸彈到了！」警察把他捉離球場時，他喃喃自語：「我討厭看到秘魯隊輸波，不知是為了什麼？我覺得全身發熱。」

其他的球迷，也追隨著羅洛士，忿怒地進入球場內，那個被嚇得慌了的球証，跑進那鎮有鋼門的更衣室。這時，全部球迷都情緒沸騰起來，場中心的一小隊警察，已擲出催淚彈，以阻止衝來的觀衆。在看台的上層，一個警察被球迷一邊拖手，一邊拖腳，扔往五十呎之下的三合土，當場斃命。另一個警察，被人以他自己的領帶勒斃。

羣衆的忿怒已促成盲目的暴動。一個十六歲的學生事後說：「當時的巨響有如山崩地裂，有些人站起來，高叫靜下來！靜下來！但他們卻被推倒，斃命於爭先恐後離場的羣衆腳下。一個婦人，手抱孩子跪下祈禱，結果母子同被踏死。」死裡逃生的卅七歲漁人說：「我把全家帶來看球，但我的妻子和五個子女都被有如怒海波濤的人潮擠死了！」

球場北邊五面鋼閘中，有三面沒有開放，大概是當比賽進入高潮時，守閘人都離開職守去看球了。高叫和掙扎中的人潮，拚命的擠向鋼閘，終於閘門被擠開，人潮從屍體上越過。事後，通道的牆上沾上人皮。部分地點的屍體有六層高。單在個別之處便有二百人死亡。

在球場外，暴動中的羣衆，沿街擊碎門戶，焚燬汽車，迫使警察向群衆最多人之處開火。小部分人又向死人打主意，實行搜刮死體上的財物。

入夜後，整個拉瑪市被救護車的笛聲，劃破黑夜的沉寂。到翌晨的統計，共有二百九十三人死亡，五百人受傷。秘魯總統泰利宣佈全國繁盛週為死者致哀，並戒嚴三十日，以防止左翼分子乘機搗亂。

這整個事件怎會發生呢？秘魯著名的歷史家巴斯慶嘗試這樣解釋：「我們的人民，尤其較下級的，都生活在緊張、困擾，渴望和怨恨中，加上人口激增，貧困和共產黨的挑撥離間，這些人都失去部分信仰和希望。當這種事一旦發生，便不可收拾，使人變為野獸。」·余不·

慘劇所以造成，係因數萬球迷，像本圖所示那樣互相擠迫。

一個蘇俄間諜升沉記

本文的作者是美國外交官史漢，他把英國前外交官，後任記者的斐爾比充當間諜及後逃入鐵幕的經過，敘述得原原本本，非常曲折離奇。

約翰斐爾比是一個大膽的先驅著，也是一個專橫的自大的口吃。小斐爾比的終身可以說是由於他的父親所養成。他自小就被迫敬畏父親，所以念念不忘父親的激烈見解，如鄙視英國的官僚作風，和痛恨英國對中東政策之類。從這一切，可以找到一條解釋小斐爾比日後行為的重要線索。他承襲了父親痛恨英國規制的心情。然而，他自己也決定要做一個像父親一樣的傑出人物。

斐爾比也入他的父親入過的大學念書，這是劍橋的聖三一學院。那時適值社會大動亂的一九三零年代。在這悲慘的十年中，工人大量失業，頻頻發生反饑餓遊行，智識階級也痛恨英國的規制。反愛國主義非但得到容忍，還被視為時髦。馬克斯主義非但得到尊榮，共產黨員的頭銜還被視為英勇的標記。

西方的情報人士相信斐爾比在聖三一學院念書時已加入共產黨，祇奉命嚴守秘密罷了。斐爾比在這學院有兩個同學，名喚麥克里安和布爾格斯，這兩人都是地道的共黨。斐爾比是布爾格斯一個心悅誠服的信徒。布爾格斯是一個造詣很深的歷史家，同時也是一個酗酒者和酷嗜男色的。可是，他對跟他接觸的人都有很大的感化力。而斐爾比加入共產黨的，大約就是他的引誘。

斐爾比在一九三三年畢業於劍橋的聖三一學院之後，隨即旅行歐陸，充當新聞記者，而且結了婚。他的第一任夫人麗沙，是一個很活潑的波蘭女郎。西班牙內戰在一九三六年發生時，他們夫婦寓居巴黎，他們的住所，提供西班牙的共和軍，作為招兵處之用。西方情報官員相信，斐爾比是在第一次結婚後加入共黨間諜網的。他充當倫敦泰晤士報駐佛朗哥防區的訪員，替共和軍作間諜。後來，他跟麗沙離婚。麗沙在第二次世界大戰後，偕同她的第二任丈夫投入鐵幕後方。

斐爾比在第二次世界大戰原本欲投軍效力，可是他因為口吃，沒有充當軍官的可能。他得到朋友的幫忙，在M．I六得到一個高級職位，M．I六是英國情報局的一個支部，職務是在國外充當間諜和反間諜。斐爾比在充任這職位之前，曾經把他過去跟共黨的秘密關係傾吐出來，而得到上峯的諒宥。他在M．I．六的特殊任務是，指揮英國的二重間諜滲入敵人的間諜機構，和以虛偽情報供給俄人。他因為工作成績優良，不久就聲譽鵲起，升為整個反間諜組的組長。他的正式職務是跟蘇俄間諜聯絡，所以他跟他們作公開和頻繁的接觸也不容人疑惑。在第二次世界大戰結束時，他還得到英王頒以O．B．E勳銜。到了歐洲勝利日，他偕同他的第二任夫人同居於倫敦一所華貴住宅，而且超出他的正當所得的豪華生活。

那時有一班知道內情的人，都預料斐爾比將來會晉升為英國情報局長。斐爾比在一九四九年被派至華盛頓，充任英大使館的一等秘書，負責與美國政府交換關於事務的秘密情報。所以，他跟美國國務院、國防部和中央情報局有密切和頻繁的聯絡。有些美國官員，懸心斐爾比在這個時期曾經把美國的秘密告知蘇俄。另有一些英國官員，卻以為這是不會有的事，因為俄人對一個有升任為英國情報局長希望的人，不肯作過早的利用。

在一九五零年八月，布爾格斯和斐爾比久別重逢。因為布爾格斯那時被派駐華盛頓，充當英大使館的二等秘書，斐爾比收留他，住在自己的家中。（二）

鉅額獎金使人不顧生死
美國週年汽車比賽又出現大悲劇

七部跑車撞在一起，結果兩人燒死了，而奪得冠軍卻是一輛特別設計的柯非，再創平均時速新紀錄。

·金不·

美國印第安納波里斯一年一度的五百里大賽車，不管有人認為是車輛共爭長短之鬥，還是發揮美國傳統之處，這場大賽，實質上仍是一場生命的賭博。每年，後浪推前浪，駕駛員一批去了另一批來，車輛會更響，發動機愈來愈大，但歷久不變的是每次比賽都是危機四伏，五十四年來，在這裡國殤紀念日大賽，一共殺人五十六名。自然，沒有人強迫駕駛員參加比賽，但名利雙收的吸引力，使人忘懷危險，一如在最近一場賽車中逝世的駕駛員沙斯所說：雖然駕駛員明知長期這樣比賽，生還的機會比不上死亡的，但參加者不缺乏。

去週那場卅三部車競爭的賽事，由大熱門勝用蘇格蘭的奇勒所駕的路遙士福特，以一百四十九．七里時速先完成第一圈，時速又創新紀錄。其他的駕駛員拼命地跟隨，其中一個太放膽了。在第二圈時，加州的麥當奴失控制，所駕的湯臣福特瘋狂的旋轉後，衝往跑道牆。三十萬觀衆所難忘的是燃燒着的汽油，濺向跑道那一剎的。

由於視綫受阻，同時也不能在一百六十里的時速馬上停下，其他的駕駛員祇能加速衝越火與煙，但其中七人卻遇事了。沙斯一片黑暗中，撞上失事的那輛福特，另五部隨着撞在一起，五名駕駛員幸免死亡。沙斯困在車廂內，當被救出時已被燒斃，麥當奴則在兩小時後死在醫院內。

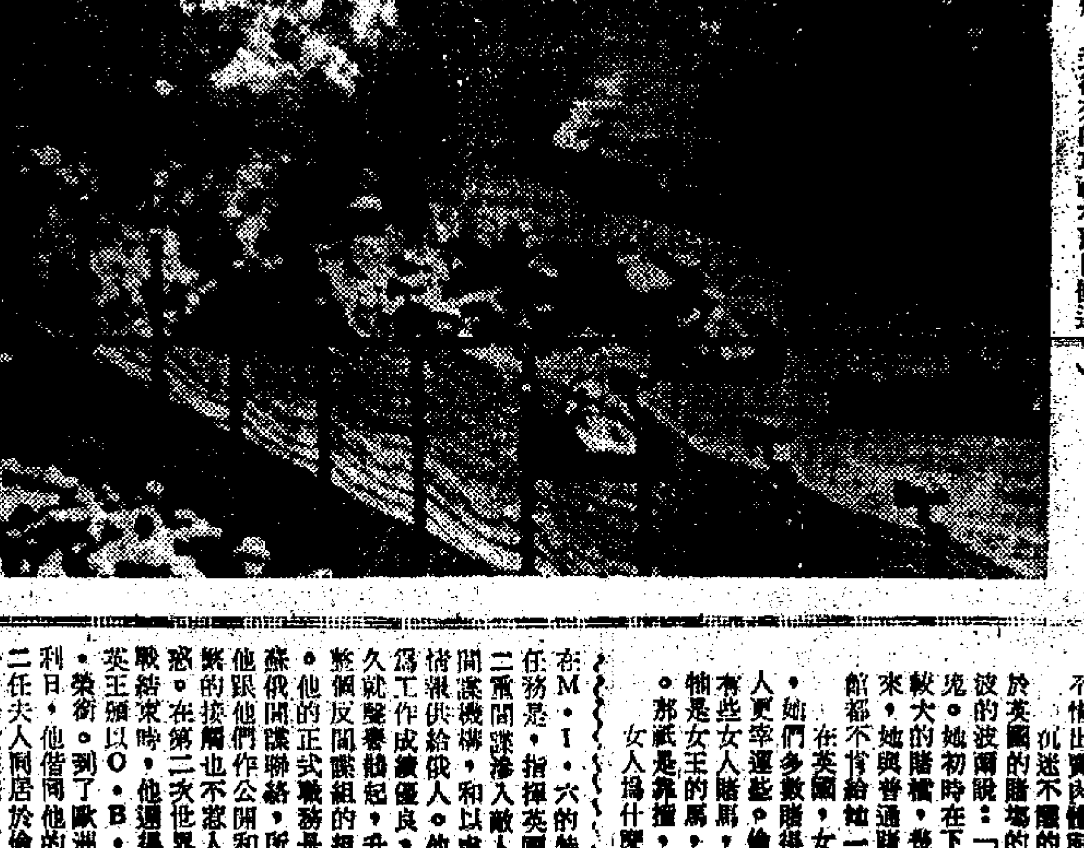
滅火和清除暑地的工作，經兩小時後始能完成，依據大賽的傳統，賽事又開始了，賽車迷等待着新設計的福特和歷年高踞大賽首席的柯非一決雌雄。奇勒開始時再度佔先，但迅即便被馬殊斐的路遙士越過。卅七圈後，馬殊斐在時間上已比奇勒佔先廿七秒鐘，兩人的平均時速都在一百五十里以上，擦新了舊紀錄。福特此時已顯明地佔上優勢，問題是還種優勢是否能持續五百里。

答案否定這估計，到第卅八圈，馬殊斐的曲軸箱破了。再過九個圈，奇勒的車軸也有毛病，於是去年冠軍，加州的瓊斯駕着柯非趁機衝上領先。但他的車輪不久也發生毛病了。由於存油不多，他把座車駛往停車處，但火花突然闖進油箱內，於是整架車燃起火來，瓊斯幸能及時跳離車廂，遂往路旁，由救傷員把他抬走。

廿九歲的福狄，此時駕着特別設計的柯非趕上，自五十五圈以後，便領先帶回終點。駕着福特的奪標者，在一圈後得第二。

這是福狄的第二次奪得印第安納波里斯大賽冠軍。這次的平均時速又是個新紀錄——一百四十七點三五零里。獲得的獎金約為十六萬美元。

福狄說：「每個人却笑我這輛柯非，但我却引以為傲。因為，這位古董替我帶來大量的財富。」（汽車失事着火及發生濃煙，致後來的車祇有盲目衝過。）



英女賭徒增一倍

她們最喜歡賭「兵高」，估計英國全年兵高獎金達三千萬鎊。·果·

沉迷賭博的女人會由美變成醜，甚至墮落的。倫敦一間賭館的老闆說：「沉迷賭博的女人會喪失她們的女性美，她們的溫柔，她們的韻態。她們變成了下賤。一個爛賭的女人賭到無止境，輸光了，不惜出賣肉體與靈魂以賺錢。」

沉迷不醒的女賭徒雖然不多，但有幾個惡臭名於英國的賭場的。據倫敦的「廿一俱樂部」的老闆波爾說：「有一個女人是倫敦西區著名的爛賭鬼。她初時在下注較小的賭檯賭錢，後來光顧賭注較大的賭檯。幾個月內，她贏了八、九萬鎊。到頭來，她與普通賭徒同樣的命運，輸光了錢，任何賭館都不肯給她一百鎊的餘賬。」

在英國，女人賭錢的比較戰前增加一倍。不過，她們多數賭得很穩慎，投注不大，而且似乎比男人更幸運些。倫敦的一個外圍賭馬商何爾本說：「有些女人賭馬，胡亂的選擇馬匹，據她們說，祇因牠是女王的馬，或者牠的名與她們的嬰孩的名相同。那祇是靠撞，但她們時常贏大錢。」

女人為什麼賭錢？心理分析家說：「有些女人賭錢，祇為了一種秘密的恐懼——恐懼生病或失掉丈夫的愛。」一般人說：「當然為了要錢。她們想容易得錢。」但是，女人們卻對這些理由鄙笑，她們多數祇為了刺激，有時為了消遣的。

英國女人最喜歡賭「兵高」（一種社團的紙牌遊戲）。英國的「兵高」獎金每年達三千萬鎊。「兵高」生意影響了賭馬、賭狗和其他賭館的生意。據蘇格蘭教會的一位牧師格雷說：「主婦們對於賭館鍾愛，到「兵高」會去，她們所輸的錢像以前的那麼多，而浪費時間更多，孩子們從學校返家，母親外出去了。父親下班回來，卻要自己弄飯。」

最近退休的六十七歲的「兵高」會經紀人史密斯說：「我討厭「兵高」，祇靠純粹女人的生活。我賣掉所有的工具，以後不再做這種生意，最可怕的，許多女人為了賭「兵高」而願意出賣肉體，名門淑女，新婚少婦，中年女人——她們都向我討教什麼方法可以賺些外塊，有些用煽情對我說，她們什麼事都肯做，祇要賺錢來賭「兵高」。有此願賣些傢俬給我，換錢再賭，這是悲劇。我想到她們家裏的孩子，雖然我拒絕她們，但她們還是總會到來，又有錢賭「兵高」了，她們從其他地方得來的錢。」

以賭博來說，悲劇隨時可以發生的，不管賭的是「兵高」、賽馬、賽狗、輪盤、廿一點或撲克。

協助釋囚活動漸普及

三個出了獄的英國囚犯，籌出賣他們坐牢的紀錄來賺錢過活。他們是四十二歲的會計生，五十歲的杜克爾及四十二歲的李羅拔。

他們發信給家庭主婦們，信紙印着「罪囚公司」，附有「有些人跌倒在路邊」的字樣。

他們每人駕駛一輛旅行車，分向不同的地區活動。他們有時僱用曾經犯法入獄的青年人。

這封信，印在一個供收集物品用的大鷄皮紙袋上面，局部是這樣的：「一每年，英國各地有數以千計的人從監獄出來，許多時常回到監獄去，他們沒有勳會過活希望。他們縱使找到一個職位，但他們的同事或僱主很快就會發現他們的歷史，而他們的生活會變成不可忍受的。」

「我們不想回監獄去。我們不瞞我們的過去生活，我們不引過去生活為榮。」

這封信列舉所需要的物品，計有：「……因為我們不獲淪乞求慈善救濟，你們所捐棄的任何東西，我們都給錢……」

在另一個地區，出現的另一個收集物品袋印着一封類似的信，信紙上印着「殘廢軍人的事業」，並有「不要在這地球上，但在上帝的王國裡，找尋你的報酬」的聖經金句。

這信說：「我們希望你在這善事中做一個好基督徒」，並列舉所徵集的物品名單。

會計生說：「這

五英磅的舊衣服，幾英畝可售十五先令，並有許多其他的東西，從生鏽的手鎗以至油畫爐。會計生說：「我想教導這些孩子做有用的工作，而不要和我以前那純熟的技藝。但是，人們把廢物拋棄了而不賣給我們，這是罪過的事。」

他於本周組織了一個囚犯大會及游藝會——純賣供應小食及飲品。他們安排了歌唱和舞蹈的表演節目。現在他又籌備在曹斯托舉行另一個游藝大會。（十聖）

天賦獨厚的美麗祖母

瑪蓮德烈治是這時代的天然奇蹟之一。

美國人把她看作比阿里桑那州的仙人掌更迷人。事實上，瑪蓮德烈治應該贏得國家公園管轄的建議，不是沒有理由的。

當然，這不是說，瑪蓮德烈治或成為一件國家紀念品。不少職員是同等美麗的，縱使不是更美麗些。

她的美麗的腿也不足夠淪他州對天然稀的標準。

瑪蓮德烈治已經有四個孫了，使她成為天然奇蹟的卻是她戰勝了年齡，像加州的紅木般不凋不老。

除非你看見過她的出生紙，唯一告訴她怨緩老的方法是數她額上的皺紋。

一晚，筆者參加了一個在華盛頓一間酒店舉行的瑪蓮德烈治酬體的酒會，才發現了她看來仍是那麼年青的秘密。她不肯告訴其他賓客她的年歲，但賓客們把她估得年青。

一批女人向瑪蓮德烈治敬酒後，回來談論她的年齡。其中一個說：「那豈不是奇事！她最低限度已經六十歲，看來卻像一個四十七歲的女人。」

三十分鐘後，筆者又聽到另一批女人竊竊私議，其中一人說：「奇怪！她看來不超過四十五歲。」

經過了一會，筆者又在另一堆女人中聽到有人說她看來不會超過四十歲。

瑪蓮德烈治喝了不少的酒，賓客們周旋，愈有醉意。筆者別而聽到有人說她看來祇是三十多歲。她的年齡，在別人看來，愈來愈少。其實，她已是五十九歲了。（小蘇）

大陸澳門以外地區華人訪港
多已免除現金担保 但仍然要親友保証
移民局改變措施無公佈是美中不足

【本報特稿】本港移民局最近有一項新措施：對大陸及澳門以外地區來港的中國人的「探訪簽証」，已「多數」免除過千元的現金担保，但在港覓一有正當職業親友簽具保証的手續，仍屬必要。

據移民局華人簽証科的一位官員稱：以前該項簽証手續之一的條件是多數要三千元以下現金担保，最近已「多數」免除，只要申請來港探訪者在港有一正當職業的親友簽具保証書即可。

他並補充說：除非該在外地的申請人的來港探訪理由不充分，其背景有問題而被拒絕入境，否則，其在港覓得有正當職業的保証簽保後，即可被批准來港逗留三個月，一般都無需在港的保証人交付三千元以下的保証金；所謂「多數」免除，只是較保留的說法而已。

按已往除大陸及澳門來港探訪的中國人入境辦法，各另有規定之外，其他外地中國人如欲來港作短期探訪或因事與短期逗留，除非是受本港的某些機關團體邀請，可申請「團體簽証」（逗留時間最多不過十四日），而由邀請者負責人境担保之外，如果是個別的私人性質的短期來港，俱要獲得本港移民局的「探訪簽証」，該項簽証准許逗留時間是三個月，期滿必須離港，除非有充分的理由，才可申請延長逗留。申請人獲得「探訪簽証」的主要條件，必須有親友在港作担保，並且多數要交付港幣一千到三千元的保証金，待探訪者期滿離港後發還；如果探訪者逾期不走，則担保人的保証金可能被沒收及有被控之虞。

以前上項担保手續中須付的保証金，大概有三種情況：（一）保証金應交付多少（大概一千到三千元），因人而異。（二）有時保証金額定了之後，可交一半現款，一半人事或舖保。（三）如果是巨紳名流等作担保，可能免付保証金。

現在，移民當局對上項「探訪簽証」的担保措施，已有改變，「多數」免除交付過千元的保証金，這無疑是一項值得稱讚的舉措！不過，移民局未有公開宣示這一新辦法，也未免有些缺憾，因為這雖可能是該局的內部「行政命令」的變更，但也應讓公眾知曉，俾有所適從才對。

有地區性雷雨 存水繼續增加

【本報訊】由於橫貫中國北部（即香港之南）一股「靜鋒」徘徊，冷流犯濫，且因琉球洋面反旋風而掀起向西南擴展環罩大陸東南沿岸之「高壓脊」漸次消逝，致使此間天氣清涼，間降驟雨。

天文台預測今日天氣：吹和緩東風，密雲，間中有雨，及有其他天色局部晴朗，發陣局部地區性雷雨，催今晨起，驟雨益頻，雨勢在晨早可能較大。

天文台昨午後天色展望：在未來廿四小時內，迴旋華南沿岸「高壓脊」漸次減弱，東部沿岸（珠江口以東）區域，吹風力三至四級間東南風，西部沿岸則大部吹風力二至三級南或西南風，雲霧敝空，間降驟雨，海南及東京灣一帶，有頗大雷雨。

現時追近七十億加侖的水塘存量當漸次增加，不難短期內達到水務局指定可以每日放喉供水的七十六億加侖。

昭倫公所首長 歡宴美加宗彥

【本報訊】香港昭倫公所昨晚八時在叙樂樓設宴，招待前日抵港的美國昭倫公所美京副總理謝祖儀、芝加哥昭倫公所財政主任謝鶴齡夫婦。主方到有該會首長謝伯昌、譚立朝、許仁光、談仁、譚述東、許謝汝池、許桐卿、談耀明，會長譚贊東、許菊初、談福謝、理監事譚傳植、謝榮傑、謝舜良佩、謝惠庭、謝啓堯、謝傑、譚少庭、許禹湛、許茂錫、謝伯鴻、謝賦華、謝備、譚渤、謝雄、謝應、許凱如、許炳忠、許培、謝壽、許汝芈、談可法、談赤、談展、談棠、談少泉、謝捷昌、談鶴年、瑞光、及三審市昭倫公所代表謝維德等作陪。

在香港小姐初賽中獲選入圍的廿四名小姐，今晚將在總統酒店參加複賽。

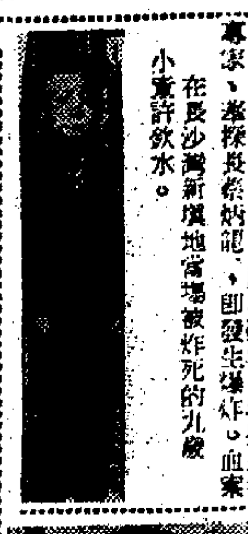
長沙灣道一聲巨响
疑是炮彈爆炸 小童一死兩傷
死者肚破腸流 傷者手指遠飛

【本報訊】深水埗長沙灣道昨日下午四時許發生一宗疑是炮彈爆炸慘劇，一小童肚皮被爆破，腸臟流出，被送醫院後斃命。另一小童斷手頭傷，手指飛離現場五十碼，及另一小童輕傷。事後深水埗警司親率偵緝處主任、軍火專家、崔探長蔡炳龍、高級探目等到場，指點一些五金碎片及兩隻飛離人身的手指，將傷者送醫院急救，同時即報警方。

據悉：當時該三名小童在政府沙倉附近一間染利染房旁邊的建築地盤玩耍，兩童用火燃着木碎及廢紙，其中一人將一件金屬物體向火堆擲去後，即發生爆炸。血案發生後，附近的居民近前發現，即報警方。據目擊者說：該項金屬物體，是一枚類似炮彈的東西，約六英吋長，是由傷者小童在深水埗新填地附近拾來的。

被炸死傷小童是：㊀許欽水，九歲，潮州人，腸臟被炸爆出，送院後斃命；他與父母兄弟姊妹七人同住長沙灣新填地三號木屋，在保安道聖□學校讀二年級。㊁許錫欽，十歲，潮州人，右手被炸斷，手指飛離現場五十碼左右，與父母兄弟姊妹七人同住二號木屋，在深水埗學校讀三年級。㊂僑振，八歲，潮州人，住長沙灣新填地無門牌木屋。

長沙灣新填地爆炸，警方高級人員和軍火專家在現場拾取五金碎片研究。



在長沙灣新填地當場被炸死的九歲小童許欽水。

被炸斷手而手指飛離現場五十碼的十歲小童許錫欽。

警方人員在長沙灣道爆炸現場搜索爆炸碎片

緝私員加緊檢舉 汽車濫用工業油
港區一宗判罰百元兩宗今日審

【本報訊】工商處緝私人員，對下乎加緊檢舉車輛濫用工業油渣的企圖漏稅者，觀塘裁判署前日提訊者有三宗此類案件，其中一宗已判處罰款一百元，餘兩宗因檢驗之油渣尚待化驗，延期今日審訊。

前日判處之一宗，被告人乃男子黎芬，五十歲，住觀塘區和樂大廈。被控本月四日，在官塘河公眾南華體育會泳棚前，身為第六八〇一號汽車之司機，而該車之燃料箱內發現有三加侖經加色之工業油渣，而未獲工商處長許可。昨日認罪，被判罰一百元。

工商處緝私課郭督察指出：緝私人員檢查被告之汽車燃料箱內存油，經化學師化驗，證明為經加色之工業用油渣。

下列兩宗定今日審訊：㊀男子彭忠，卅四歲，住洛克道某號四樓下，被控本月五日，在軒尼詩道近菲林明道，身為HK二〇五四號私家車之司機，而該車之燃料箱內發現有經加色之油渣兩加侖。經繳一百元保釋候審；㊁男子何張初，三十歲，住成和道某號，被控本月五日，在察文街十四號門外，身為AC二一〇八號汽車之司機，而該車之燃料箱內發現有兩加侖經加色之油渣，經繳一百元保釋。

勷大旅港校友會 會員聯歡及改選

【本報訊】勷勤大學旅港校友會昨夕在漢宮酒家舉行會員大會，並選舉第五屆理監事職員，會後聯歡敘餐。出席參加者計有吳多泰、周徽、陳兆昌、林天爵、古節、甘萃、江偉民、黃謙儀、徐律、巫驥、許吉、蘇潤生、許寶福、羅文本、及教授劉承基、周氏、謝等共百餘人。會中首由理事長周氏致詞，繼由陳兆昌報告會務，會長吳多泰及教授劉承基、周氏、謝湘先後致詞，隨舉行開票選舉第五屆理監事，當選名單如下：（理事）吳多泰、蘇文藻、謝海平、古節、吳敏慈、馬廣偉、潤生、江偉民、黃偉基、陳兆昌、甘萃津、曾榮世烈、何淑貞、周道幹、許吉、李文光、楊利強、馮梓效、陳光述；（監事）許寶權、黃謙儀、馮超、張耀昌、周心如、古茂廸、李天祝、吳烈、李振光。最後周氏並由吳多泰夫人敬僎女賓聯歡。

上水馬會月中封閉
下月啓用粉嶺會所
規定會員使用新例

【本報訊】馬會粉嶺皇后山的馬廐及會所，經已修葺及改建完成，定下月一日開放。而上水馬會會所，則由本月十五日起永久封閉。

使用新會所辦法經訂定公佈，因會所內所備睡房有限，故會員中須先定下，在該處練馬者，得以優先配給睡房，此項辦法將須嚴為執行。

馬會會員應留意，凡會員之客人，每月中限不得被邀請多過一天，但在同一月份內該客人未被另一會員邀請及不在會所內睡房渡宿者，則不在此例內。

該會所總管曾經率到馬會通告，凡會員預留房間內，該總管應通知留房會員的姓名。

看守會所房間雜役每晚十時後休息，故在十時以後將無法取得房間鎖匙。

馬會在上水會所施行的管理條例，亦即將來管理皇后山新會所的條例，尤其是對留宿與非留宿的客人完全相同，客人必須在來賓簿上簽押姓名居址及由誰人介紹。

會員又應留意：凡兒童由父母偕來者，與會員同來的僕人則准在會所內進膳，但不許同在會所進食。

觀塘住戶報失飾款

【本報訊】觀塘恒安街廿八號三樓，昨日下午四時，被人竊去首飾十六件，約共值一千六百廿五元，失主楊僑女士主持僑遷報警請求查究。

肝虫病有救 痔瘻患無憂
盧海九龍診所遷旺角

【特訊】中國痔瘻肝虫病專科學家盧海潮醫師，首創三天脫痔，無痛即止，一經服藥，工作照常。又醫肝虫病，根治不良反應，療效良好，時代新醫學，能將肝虫根除。該院設備新穎，診務日繁，今遷旺角彌敦道六三七號，由早九時至晚七時，各界人士，求診者衆，外埠郵寄藥物，無不見效云。

特價 七毫

美國 家積 烟長咀濾

醇香別特味烟・貴高白潔咀濾

總代理：陳漢深出入口商

富豐大廈

土瓜灣道浙江街

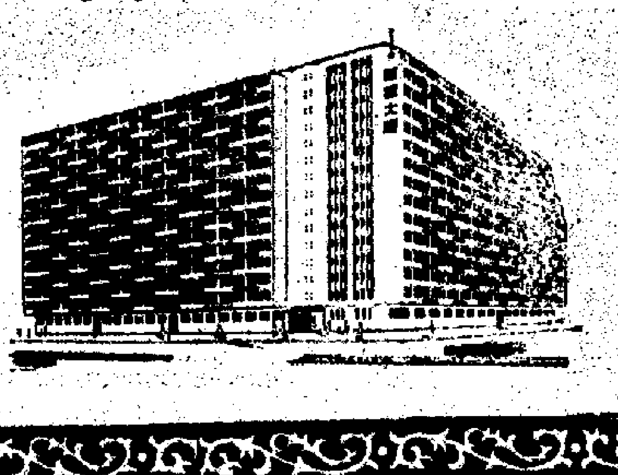
每呎四十餘元起 年期有八十八年

自有地產，成本減輕，材料上等，樓價最平，衛生設備，海水供應，電梯特多，快捷易乘，即日興工，限期完成，置業收租，大有利潤，益豐企業，信譽保證，樓本備索，詳細說明！

分期付款 分層出售

益豐有限公司 電話六四八〇七二二號

洽購處：
❶ 香港益豐地產有限公司……彌敦道大慶大廈四樓IA TEL668256
❷ 香港益豐地產部……荃灣沙咀道 TEL858-636
❸ 大新銀行尖沙咀分行……彌敦道66號金冠大廈 TEL669121
❹ 遠東銀行旺角分行……彌敦道五九一號 TEL851091
❺ 本地經紀聯益寫字樓……土瓜灣道浙江街 TEL629541



逸仙中小學
SUN YAT-SEN COLLEGE
招考秋季男女插班生

英文部F.1—F.5（會考班）
P.4—P.6（參加升中試）
中文部新制中一至中五（會考班）
特點：註册不牟利　學費廉宜　管教嚴善　學風良好
報名：即日起
考試：本月十五日（星期一）下午二時
校址：尖沙咀漆咸道一壹一號（加士居路口）
電話：六六八九四二簡章備索

戒毒福音

本港九龍北角肢癱除烟一律保證除根……（以下字小難辨）

招標通告

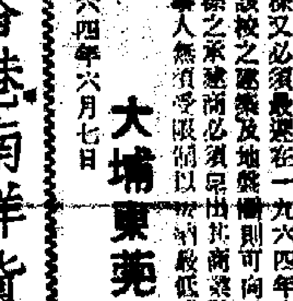
茲招人開封函投標承建在新界大埔建之大埔東莞學校建築工程。所有投標必須在封面上清楚寫出「投標承建大埔東莞學校工程」字樣及必須最遲在一九六四年六月廿三日正午以前送到大埔理民府該校之建築及地盤圖則可向該理民府領取。投標之承建商必須呈出其商業登記証以備驗明。主事人無須受限制以最低或任何之投標。

大埔東莞學校建築委員會
一九六四年六月七日

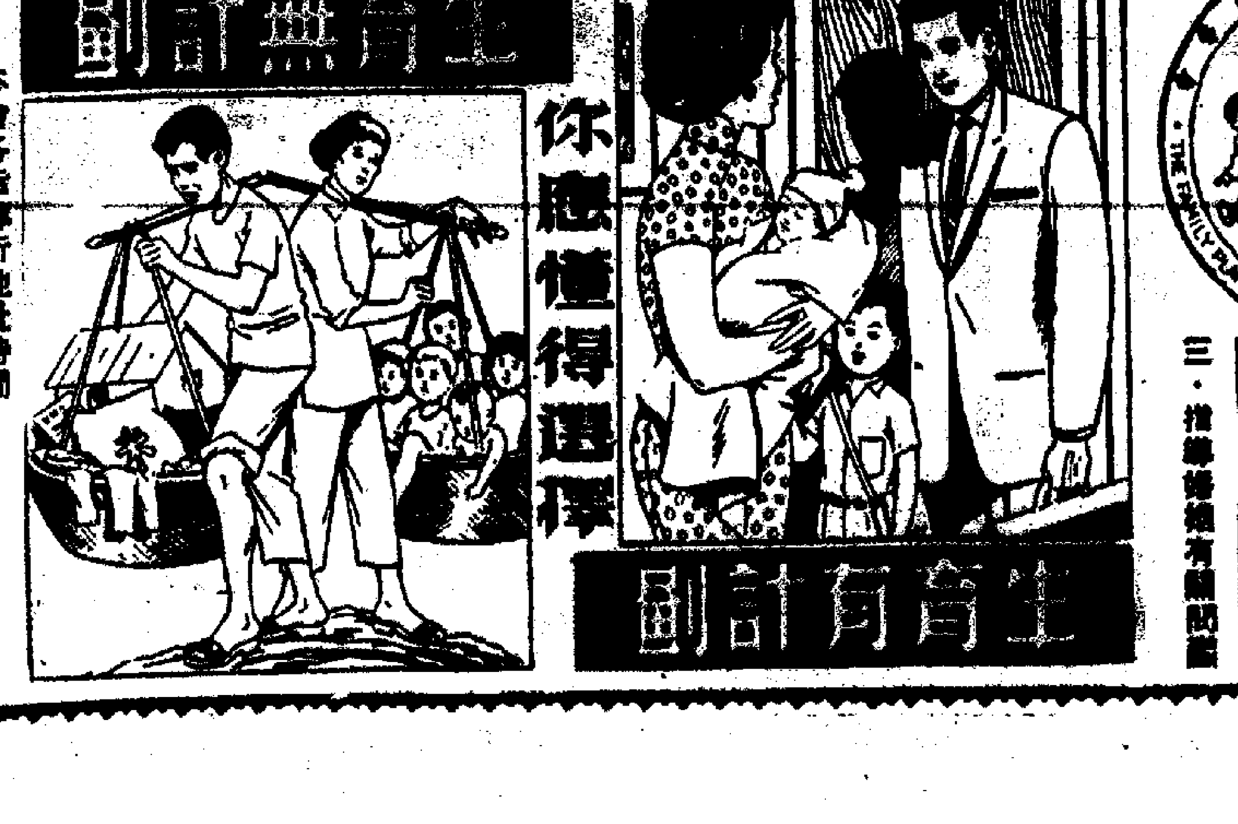
香港南洋貨運聯會通告

由一九六四年六月廿日起由香港往巴生港之運費價目（除米、包庄糖、士敏土及鋼鐵另行議定外）將增加港幣（香港往吡叻之運費相同）。詳情請向各會員船公司查詢爲荷
長務部當啟
一九六四年六月八日

香港家庭計劃指導會



灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七七三一三一號
一、指導節制生育問題
二、指導解決養孕問題
三、指導婚姻有關問題



本會各指導所地址時間每月一日及十六日刊於本報

提防「狂迷」騷動 警察採特別措施

在荷京表演時觀衆數十受傷

昨由英飛港「狂迷」大叫「不要離開！」

【本報訊】綜合外電消息：狂人樂隊昨已由倫敦帶着十八具結他啓程飛港，所乘班機因等候他們由阿姆斯特丹飛返倫敦而將延期起飛延一小時始開出。

英國海外航空公司發言人稱：該班機將乘程飛行，以節省回一小時，使乘客如時抵港。

二百個「狂人迷」在倫敦機場等候得他們由荷蘭返英後大叫「歡迎回家，狂人啊，不要離開！」

鼓手凌高未能參加來港之行，在港演出時，將由新狂人占美尼高代替。他們到達下一場演地點的澳洲演出時，凌高將會再參與演出。

在荷蘭首府阿姆斯特丹演出時，維持秩序的警察由八人增援至一百廿五人，以後再增加民衆安全隊二百五十人，其中一名警察頭部被擲傷，另一警察被石子擊傷。三千觀衆中，數十名女子在廣迫的現場暈倒，又有十數名男女被擠迫至仆倒欄杆之外。

（按：本港警方爲應付「狂人迷」的騷動，曾表示今日可能派員在狂人所住的總統酒店日夜看守，並與機場負責人安排維持機場秩序，及由機場至總統酒店交通的特別措施。）

瘋魔世界的狂人樂隊

今日抵港 明晚演唱

瘋魔全世界青年男女的「狂人合唱團」

特寫

剛在丹麥首都哥本哈根引起觀衆與警察衝突的英國「狂人合唱團」，已定今天下午三時十五分「襲港」，逗留一天後即轉往澳洲雪梨，早於月前已在本港「摩登」少男女中掀起的一片「狂潮」，相信在今明兩天內將出現最高峯！

警方早於幾星期前已預作安排，在機場和「狂人」所預定住宿的總統酒店，到時加派大批警員警戒，以防「狂迷」歇斯底里的瘋狂起來！

票價高達七十五元一位（最平二十元）的兩場「狂人」演唱會，幾千張入場劵早已搶銷一空，狂人團的台柱之一，廿二歲的鼓手淩高史達雖然因患上喉炎不能來港，由新狂人占美尼高頂替，但預料明晚狂人表演之處的九龍樂宮戲院，預料場內場外將出現「狂潮」！

今晚「香港小姐」複選中的一項特別的晚餐會上，亦將邀請「狂人」爲座上嘉賓，與參加選美的小姐相敘，屆時「狂士」美人，更是相映益彰。

投機的商人們，向美國訂來每個實二十八元的「狂人式」假髮，五千多個實到「大行其道」。「狂人式」的西裝（無領、三粒鈕、無小袋），成了此間某些青年們最時髦的標誌，還有，倫敦的「狂人餅干」，日本的「狂人米」、「狂人」乜乜、「狂人」物物……都有人動腦筋運銷來港或仿造。電台、夜總會、茶座，甚至街上電器舖的唱機，都不歇播出「狂人」音樂與歌聲。

這一切的一切，都使人有且看今日香港，到底成何世界之慨！

畢竟那四個「狂人」有何魔力，能令他們到處「囂張」呢？

說到他們的音樂，有人認爲可眞糟糕；大鼓和結他，亂敲亂彈，好像沒有旋律、諧音與節奏的，間中並挿入一陣陣「也，也，也，」的狂叫，不知在鬧甚麼。

可是，有人却說：這是青年人苦悶發洩以至「昇華」的象徵！最能滿足青年男女下意識的需要。因此種無形的心理魔力以致他們能夠做成到處瘋狂——有一萬二千餘人排一英里的長龍去買「狂人」演奏會的票，其中六十個青年人支持不住而暈倒。在蘭開夏的一間工廠，因工頭關閉收音機，以致二百名女工因聽不到「狂人」的演唱，實行罷工抗議。英國掌璽大臣被他們「爲之氣壞」；索哥馬利元帥咆哮道：「這班覺蟲如果入營服役，先把他們亂蓬蓬的毛髮剃清！」

狂人團最近的一次演出是本月四日在哥本哈根，他們本下榻的酒店附近，有三千「狂人迷」衝破警察戒線，數人被踩踏在腳下。羣衆中還有幾個人當場暈倒。表演時，大羣觀衆衝上台上，但被警察所制止。一百卅名警察圍成封鎖綫，以控制羣衆。他們抵達哥本哈根機場時，受到六千多名「狂人迷」所歡迎，大多數是年青人。其後當他們抵達酒店之際，又有另一批歌迷在該處等候，使交通停頓了一小時。

其實，他們眞的值得青年人去瘋狂崇拜或老年人搖頭嘆氣嗎？這正如「狂人」之一的淩高史達所說：「這只是一種新型上佳的宣傳術」的成功罷了。

只有四個人的「狂人合唱團」，都是來自英國利物浦中下層階級平平無奇的青年，他們是：二十三歲而且結了婚有個六歲兒子的約翰利儂；二十一歲的保羅麥卡尼；二十二歲的佐治哈里遜，和二十二歲的鼓手淩高史達；後二人現仍是「王老五」。利物浦一位富家子伊浦斯丹，最初看過他們的演唱之後，即担任他們的經理人；他很工心計，把他們打扮成現在這種怪模怪樣，以使他們更能引起人們的興趣。早在一九六一年時候的「狂人」，穿的是黑色T恤衫和黑色短皮衣，藍斜工人褲，頭髮亂蓬蓬的，一副兒郎當而又有點「牛氣」的樣子。

現在的「狂人」，却是穿上無領像琴孩式的上衣，頭髮四面作劉海式垂下，時常作稚氣的露齒笑，作成輕鬆而厚臉皮的怒態。據說這副樣子，特別能滿足男孩子的胡鬧天性，和刺激起女孩子母性的本能；無怪他們能到處瘋魔一般摩登的少年男女。

狂人合唱團在一九六二年十月首次灌唱片，歌名是「愛我吧！」一年內銷路即達二十萬張，其後共銷七百萬張。他們的另一張唱片「我要握着你的手！」更打破這個紀錄，在英國預訂了一百三十萬張，尙未發行即爲人訂購七十萬張；最近新灌的一張「沒法給我買來愛情！」，在美國竟達三百二十五萬張。由此可見其「瘋狂」。

有人說：在中國青年的血液中多少有點傳統的「發乎情，止乎禮」的規矩態度，「狂人合唱團」的來港，大概不會像英美青年那麼瘋狂吧？但，這還得等着瞧呢！

正如本港某英文電台幽默的說過：「對於這四個硬殼蟲（BEATLE）——（按「狂人合唱團」的英文名稱BEATLE，在字典中沒有的，有人說是由「硬殼蟲」這個英文字變出來。）不要怕，當他們是寵虱好了，反正香港人會吃蝦虱虫的！」不知此話可眞？

——記者陳大教——

泰國艷星由右至左：比麗雅、安茱莉、柯麗莎、布莎拉、馬茜昨再度演出時裝。

泰國四女星再表演時裝

【本報訊】由代理辦工表的通城公司與泰國航空公司合辦的泰國明星時裝表演，昨在九龍總統酒店進行第二次演出。

表演時裝共十九襲，供用泰絲製造，計有晚禮服、雞尾酒裝、泳裝、結婚禮服；四位泰國艷星安茱莉、柯麗莎、布莎拉、比麗雅及化裝師馬茜，再担任演出。

服裝色澤以白、粉、湖水藍、粉紅藍、蛋黃、草綠、黑色爲主。

表演分上下場，另由安茱莉表演泰國古典舞蹈。

香港管絃樂團定十一晚演奏

【本報訊】香港管絃樂團，定本月十一晚九時，在大會堂音樂廳舉行盛大演奏會。

據稱：是次演出的節目，比較輕鬆而且容易欣賞。計有：羅西尼的「偷東西的喜鵲」前奏曲，比捷的「阿爾城的女郎」第二組曲，莫札特的D小調鋼琴協奏曲，海頓的「時鐘」交響樂和斯特勞斯的「藍色的多瑙河」圓舞曲，鋼琴獨奏者是楊秀貞小姐。門票分三元、五元和七元等三種，在歐德禮票房出售。

由上至下（一）約翰利儂（右）和病倒的凌高史達（左）。（二）佐治哈里遜（三）保羅麥卡尼。（四）佐治哈里遜（中）與保羅麥卡尼。

荷理活道舊樓屋簷磚塊塌下

【本報訊】今日凌晨零時三十分，中區荷里活道二十六號四層高舊樓四樓近騎樓處的批盪及部份磚塊突告塌下，警務處據報後，到場調查。

該幢樓宇地下爲洗衣店，樓上三層樓都是住宅，共有三百多名住客。警員經徹夜電召工務局工程師到場視察，研究該幢樓宇是否有危險，然後通知全幢住客遷出。

女鋼琴家李孝融定期舉行演奏會

【本報訊】青年鋼琴家李孝融女士，乘返港度假之便，應香港音樂協會邀請，於本月十六晚八時，在大會堂音樂廳舉行演奏會。

門票分三元、五元、七元及十元四種，在香港謀得利琴行及九龍通利琴行出售。

李孝融女士早年畢業本港瑪利諾學校，曾隨胡寶貞博士學琴，多年來爲該校合唱團之優秀伴奏者，並常担任鋼琴獨奏，所奏莫扎特一加協奏曲，予聽衆極深印象，及完成大學預科學試後，即赴美國深造。

一九六〇年考入美國朱利亞音樂院學士，翌年又獲該音樂院碩士名銜，近且在印第安那州大學研攻音樂博士學位，曾先後師事名教授多人，在美國印州、伊州及紐州各地，開個人鋼琴演奏會，甚獲好評。

茱地嘉蘭留戀香島

羅馬之行臨時中止 通知船公司取消船票

【本報訊】美國歌星茱地嘉蘭，對本港似乎難捨難分，原定於昨日乘搭輪維多利亞號離港前往羅馬，但結果並未成行。

據船公司人員稱：茱地原已在該公司訂船票，但昨日通知取消。據悉：茱地嘉蘭請想在香港再逗留些時間，所以暫時不走。

茱地嘉蘭前日曾購買一枚用四卡鑽石環繞之指環，用白金鑲，作爲訪問香港之紀念品。

這位曾多次企圖自殺的茱地嘉蘭，可算是訪港女星中最不幸的一位。因爲她上月抵港不久後，即遇上颱風維奧娜襲港，而就在七號風球中，不省人事而被送嘉諾撒醫院急救，同時當她在本港養病期間，她的姊姊又在美國病逝。

油蔴地小輪公司環島遊河船明日起復航

【本報訊】油蔴地小輪公司夏季環島遊河船，定明日起恢復開辦，以後逢星期二、四、六（假期除外）三日，正午十二點半由統一碼頭啓碇。但如遇天氣惡劣，將隨時取消開行。另外，每星期六下午二時，加開特別班。票價成人二元五角，兒童一元五角。星期二日及四日，正午十二時在統一碼頭開始售票；星期六日則上午十時起售票。

按：該公司環島遊河船每年均有舉辦，俾市民工餘之暇多一遊覽節目，同時亦可飽覽港島優美風光。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	時間	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏彩
第一場	四五〇碼	廿六秒一	(三)遊覽車	(六)實力民	三元一角	一元八角	四元八角	十一元二角
第二場	四五〇碼	廿七秒	(四)大獨裁者	(一)樂佳	八元六角	四元四角	三元六角	二十九元一角
第三場	五九五碼	卅四秒八	(四)禮物	(六)利害	七元五角	三元二角	二元三角	十二元七角
第四場	五二五碼	卅秒五	(六)皇宮之寶	(四)雷鵬	三元	一元七角	二元六角	十元三角
第五場	五二五碼	卅秒五	(四)山童	(三)最快	三元二角	二元四角	一元八角	五元七角
第六場	五二五碼	卅一秒一	(一)黑白	(三)明輝	七元二角	二元七角	二元二角	十三元六角
第七場	五二五碼	卅秒七	(一)好前途	(三)好望角	五元六角	二元七角	三元九角	十三元四角
第八場	五二五碼	卅秒三	(六)漸秀	(三)烟囱	七元四角	三元三角	一元八角	九元一角
第九場	五二五碼	卅秒九	(五)過江龍	(六)電星第一號	四元	二元一角	二元五角	十四元三角
第十場	四五〇碼	廿六秒九	(五)雄鷹	(三)神腿	二元九角	一元八角	三元八角	十元四角

市議員候選人馬超常發表競選抱負

促請多建廉租屋供教師居住 並替市民作更大的服務

【本報訊】市政局議員候選人馬超常，昨晚發表參加競選的目的，是想藉此機會促成政府早日爲教師們增建多些廉租屋宇給自住，自信這一點定能做到。此外，想藉此機會替市民作更大的服務，並欲藉此加強政府與市民的聯繫。他說：「因爲我過去在街坊會服務已有十餘載，同時又在民衆安全隊服務，由成立至今，從無間斷，近年來因兼任跑馬地區街坊會學校監督兼校長，和負責籌建聖馬利大堂中英文中學，常與教育界人士多所接觸。」

他認爲香港民主正在萌芽，應該積極樹立民主精神；另一方面，希望藉此引起更多的熱心公益市民參加競選，使市政局能得到多方面人士出來參加工作。

馬氏現任跑馬地街坊會理事長、跑馬地區街坊會學校監督兼校長、羅保洋行經理，昨日上午由謝雨川提名，泰利和議，並由廖亞利孖打、郭贊、羅富全、蔣法賢、羅保、唐寶南、夏理那及簡德士簽署爲贊助人，正式提名參加市政局議員補選。此項選舉，業經當局定期本月廿五日舉行。

市政局議員候選人馬超常

今日宣判

警探被控開槍傷人

傷者被控兩罪今午審訊

【本報訊】因妻子遭人非禮，政治部探員徐泰華被控開槍傷人案，在北九龍裁判署由裁判司維斯法官聆訊，控辯雙方証供完畢，法官將案押候至今日宣判。案中傷者梁明被控非禮及拒捕一案，亦隨於同日下午開始審訊。

傷人案被告徐泰華，三十二歲，乃現役警探，住曲街六十七號六樓，有三子女。被控於五月七日，在紅磡邨架開傷害男子梁明身體，被告否認控罪，由毛璽龍律師樓轉聘沙洛克大律師出庭辯護。

去週審訊結束前，辯方大律師沙洛克在其結案陳詞中指出：當環境需要時，因顧慮其後果而憚於採取其適當行動，將成爲香港警界可悲之日。

檢察官鄔尼路在其結案陳詞中首先稱：倘香港警察獲准在街上隨處發射槍彈，危及公衆，將成爲香港公衆可悲之日。檢察官又稱：第五槍是否需要？警告對方停止，一顆子彈便已足，假如有人在附近窗戶或現場之角落而遭不幸，即將構成謀殺行爲。

被告人在當時環境下，究竟有無權力開槍之奇案，今日將可判決。

澳門賭騙疑案 證人今受偵訊

【本報澳門訊】新花園花旗殺賭騙疑案，華籍男子，偵訊將告完結，至於證人方面被告六名美國人及一□，將於今日偵訊，該□樂公司之何鴻燊、葉漢及當場工作者，亦均奉令親到法院接受偵訊。

據說：該案可能在下月新任法官加士地抵澳後開審。

天氣・潮水・流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，密雲，間中有雨及幾陣局部地區性雷雨。

昨日氣溫最高爲華氏表八一・三度（攝氏表二七・四度），最低爲華氏表七四・七度（攝氏表二三・七度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七七度（攝氏表二五度）。

高潮：上午八時廿六分　下午九時卅六分

低潮：上午一時五十六分　下午三時十五分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

前日存水：六十九億八千二百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

發昌樓 150年期

銅鑼灣電氣道63至81号（接近維多利亞公園）

有入伙紙・即買即住

只餘地下及二樓

・交通便捷・

・置業首選・

分層出售　分期付款

昌業大廈

灣仔軒尼詩道（天樂里口）

999年期

快將建築完成

尚餘無多・欲購從速

洽購處：發昌置業有限公司

昌利建築有限公司　灣仔[illegible]

電話：777277　770477　777278　777279

南生營造有限公司　大道中七十號五樓

電話：38501　31632　23064　23498

旺角・廣東道 山東街 號油街 大單邊

特大面積

年期 150

九五折

定金二成・付款分期

大昌建築有限公司　香港畢打街中建大廈一七〇一室　電話：三〇一六五・三〇五〇二

潤大舖位出租

彌敦道柯士甸道口，倫敦戲院斜對面，潤大舖位，廉租免頂，適合經營各種商業

洽租處正記公司　電話：六六四四〇五　六六五九六二

游泳意外昨三宗 灣仔男童遭溺斃 另一男童及少女幸獲救

【本報訊】兩男童及一少女昨日游泳中遇溺，其中一名年約十一歲的男童於灣仔杜老誌道碼頭對開海邊溺斃，另外兩男女幸獲救。

溺斃的男童名何寶廷，昨午十二時許，溺斃在灣仔杜老誌碼頭附近的海中，與一行人經過碼頭時被發現，於是急忙落海拯救，救起時，他已口吐白沫，送醫院途中不治斃命。

事後警方人員在碼頭附近檢獲一對膠拖鞋，一件筵衫及一條底褲，並已經查悉他是灣仔居民。他居住於灣仔太和街七號二樓，經由其家人認屍。

又：才開幕三天的九龍仔公園游泳池，昨日上午十時四十分發生第一宗遇溺事件，一名十六歲少女沉下池底，救起時已不省人事，即送往醫院救治。

事發時，新泳池內人頭湧湧，泳池入閘處還有「人龍」輪次入場。當時高級泳池中有一位泳客發覺一名少女被溺，立刻加以拯救，拉着她游回池邊，通知救生員相救得把她救起。

被溺少女名索玉梅，住觀塘新區徙置大廈H座五〇五號。

又：西環鐘聲泳場昨日上午十一時，亦有一男童被溺，幸及時發覺，由旁人將之救起，但該男童已陷入昏迷狀態，救護員一面以氧氣急救，一面召十字車到場，將他送往醫院留醫，該童年約十一、二歲。

三院游藝大會 節目豐富

葉榮昌廣播呼籲

【本報訊】東華三院慈善游藝大會節目已經決定，將於本月十九日在摩理臣山大球場舉行。該院總理葉榮昌前日在商台廣播呼籲各界踴躍捐輸，以完成擴建醫院，學校及舉辦各種救濟工作。

該院慈善游藝會節目，計有東華三院第一中華學生表演「海南土風舞」，九龍第一小學學生表演「凱旋舞」，香港第二小學學生表演「挪威土風舞」，皆為英樂隊花式事擲演奏，然放七彩煙花，舞龍，舞獅，並由桃源電影企業公司男女明星表演「八仙上壽」，及「龍圖獻瑞」。門券分二元、十元、二十元、五十元、及一百元等五種，現已公開發售。各界人士行善娛樂，可向普仁街東華三院總辦事處（電話：四三三三一一）定座。

葉榮昌總理在廣播節目中說：今日的東華三院，可說一個最完善的慈善救濟機構，它的業務，有醫務、救濟、教育等項工作，其工作範圍，每年使百餘萬坊眾獲得所需的救濟。這個數字並沒有誇大，據去年一月至十二月全年統計：入院病人共三萬五千餘名，留產產婦共達三萬人，門診病人共八十八萬餘人，另外有將達三萬名嬰兒在三院產房出生，手術室為病人施行大小手術共一萬一千餘次，五間小學，一間中學，學生一萬二千餘人，慈善救濟工作，派米達九萬磅，派麵條二十餘萬磅，派棉衣棉被各一千件，使無數貧苦家庭，災民及難民，得免凍餒。

雖然，東華三院規模如此龐大，但是仍未達到理想的供應，二千七百餘張病床，但是醫療，慈善救濟及教育工作，仍有待於擴充，因此，本屆董事局決定繼續完成新廣華醫院全部建設，同時，籌建黃大仙護養院及火口環新護養院，興建第二中學及九龍第三小學新校舍。

上述建設工作，非常艱巨，所需費用，數達千萬元，然而，為了港九坊眾的切身福利，董事局決集中全力，不避艱難，以求達成任務，不過，仍須社會人士，給以支持，濟貸臺力，始克有濟。

現在定期於六月十九日下午八時，在摩理臣山大球場舉行慈善游藝大會，為醫院和學校籌款建設基金，籌款方式，除各界善士樂捐善款外，發並售門券及獎券，門券共分二元、五十元、十元、二十元、一百元等五種；獎券每張一元，頭獎為九龍塘牧道四五八號至四六〇號美琪大廈九樓B座全層，二獎為嘉慈門汽車一輛，三獎為鉑白金鑽石女裝手錶一個，四獎新型雪櫃一具，五獎至一百獎獎品，則有電器用具、日用品、衣料等，名貴實用，全部都是由當年總理及各大公司、廠商捐出助獎。現在游藝會門券及獎券，已在港九各區商店公開發售，以一元購買獎券，有中獎希望，以二元購買入場券，有精采游藝節目欣賞，所謂集腋成裘，使三院建設工作早日完成，福利坊眾，莫大焉。本人謹向港九各界善士呼籲，踴躍購銷游藝大會門券及慈善獎券，共襄善舉。

美國人佔最多 上季遊客逾七萬

【本報訊】本年第一季本港雖仍在嚴格執行四日供水一次，但世界各地到港遊客，反較往年同期為多。

香港旅遊協會統計本年第一季各地到港遊客計為七萬一千八百十八名，去年同期則為五萬五千七百六十名，增加百分之廿九。

本年第一季各地遊客到港者，仍以美國人佔最大多數，次為英聯邦人，再次則為日本人。茲將各國遊客及人數分列如下：

美國人 二三、三一八名
英聯邦人 一九、〇八六名
日本人 一二、八〇六名
菲律賓人 五、二九五名
西德人 一、四九九名
法國人 一、三六一名
泰國人 一、二〇二名

……羅檀勳夫人、黃慶世、黃傑、陳禧富、羅秋、關祖謀、關榮英、徐鑫、孫惠宇、陳祥、伍廷齋、章、謝吳瑞芝、梁麗容、宋兆熙、吳述祖、溫能、吳丹鳳、吳偉東、何遠暉、許振池、何伍慧明、容仲文夫人、梁汝進、黃少珍、何瑤、張勇英、佩容、黃國深、郭預、杜、賢梁演卿、陳添寶、李黎愛、何、黃馬瑞碧、許湖強、吳志兒、郭學銳、陳保、亦頭、何、李兆培、何佩蘭、廖坤沂、梁恰雲、黃潘炎基、饒之平、郭文涓、黎何慧貞、蔡劉月貞、鄧桂芬、吳昌華、何佩瑜、張鴻光、林佩瓊、趙文、龍、梁日盛、趙展、梁知行、區光、徐力純、龍鼎章、嚴濤等百餘人。

中華遊樂會瑜伽班同學聯歡。圖為嚴秋雁傳導部及伍炳垣師傅表演氣功。

五金工人中伏 梯間被襲重傷

【本報訊】一名五金工人昨晨七時卅分離家上班之際，在梯間被兩名大漢用鐵通襲擊，頭部受傷倒地，後來被人發覺，報警將他送院。

被襲傷的男子名世榮，潮州人，與妻及七子女住石硤尾徙置大廈〇座四十七號二樓。昨晨他離家上班之際，行至徙置大廈三十二號門前近梯口處，突然有兩名男子，從暗處閃出，其中一名男子，手持幾碗粗的鐵通，向傷者身上襲擊，結果，被打傷仆倒，事後該兩名男子逃去無踪。

據悉：傷者平日因兒女的問題，曾與鄰人口角多次，是否與此次意外有關，警方在調查中。

遠東新聞學會 選出新職員

【本報訊】遠東新聞學會，經產生新職員，黃握中當選會長，黃博為副會長，並請達東書院院長黎燦湖為名譽會長。

據悉：全部新職員名單如下：總務主任：鄧志超，副：蔡拓環，財務主任：容文，副：黃安衡，會務主任：劉恩助、蕭仲德、陳文材，副：聯誼主任：李文靜，副：周鼎銘，福利主任：曾育才，副：陳……

旅美霍士頓僑領 周朝林參觀 梅芳基金會

【本報訊】美洲霍士頓市僑領周朝林，月前隨同全美安良工商會考察團赴台觀光，並擔任霍士頓市長任命為台北姊妹城親善大使訪問台北市之任務。蓋周氏經商美洲四十餘載，為霍市日光公司創辦人，經營大型市場業務，享有盛譽，獲該市市長贈予金鎖匙之榮譽公民，為當地華僑之殊榮，故此番訪問台北市，備受朝野各界人士之歡迎。

周氏在台任務完畢，偕同該考察團順道來港考察工商業狀況，並在港主持其長公子德兆之婚禮。本港梅芳中學校長吳敏媃與周氏原屬舊交，當年吳氏旅美籌募梅芳中學基金時，頗得周氏支持贊助不少，事前接獲美洲航訊，是日赴機場迎接，並於六日下午四時邀請周氏到別墅參觀該校校舍，慶生晚七時在基金會設欸待，以酬謝當年周氏支持贊助之功。是日除周氏父子及其未來媳婦外被邀作伴者有留港僑領陳直樵，周宇凡等，席間周氏對該校基金會之設立及吳校長年來致力梅芳中學建設之努力，備極讚揚，並即席慨捐巨金，以增厚該基金會之實力。

大埔道五咪半 連環撞車 幸無傷人

【本報訊】一輛滿載白米的貨車昨日下午五時許，在大埔道五咪半至六咪附近的一段水塘和家路口對開時，尾部被私家車撞著，而尾隨的另一輛私家車也煞車不及，車尾撞向當中私家車尾的泵把，幸無傷人。由於發生三車連環相撞，警方派員到場調查，致使該段馬路的交通，阻塞歷時廿餘分鐘。

女傭拒絕求愛 手部被刺重傷

【本報訊】一名年輕女傭，因拒絕別人對她求愛，昨晨竟被人用餐刀刺傷手部，後由人報警，將她送往醫院，經敷藥後已無大礙。

這宗事件發生於馬己仙峽四十號金馬倫大廈X樓，傷者是一個年輕的褓姆，據說一名做廚師的男子經常向她大獻殷勤，送禮物給她，向她求愛，但傷者向皆拒絕。昨晨零時，傷者在外返回上址時，那位廚師又向她諸多要求，跟她同房，但傷者不加理會，後來雙方不知因何竟至發生口角，在混亂中，傷者被人用餐刀刺傷手部。

傷者名黎雪蓮，十八歲，住馬己仙峽四十號X樓工人宿舍。

區歐歐陽同宗會 八週年會慶盛況

【本報訊】區、歐、歐陽同宗會昨舉行慶祝八週年紀念及會員大會，由同宗民政務司何蔭璇致詞，會中並頒發第四屆徵求會員成績獎品，並由理事長歐陽賦在致詞中報告會務，推行該會進行三點工作：㈠建設新會所；㈡擴大醫療；㈢設辦助學金等。

關於建設新會所，歐陽賦稱：會所不敷應用，急於建設新會址，會員熱烈捐款，深獲各方面之支持，擴大籌建中地址，即行選購。

關於擴大醫療方面，該會向有辦理贈診，現在醫療會員有需要者，可由會員介紹會員，本會計有西醫歐陽仕，中醫區建公，區鴻夫，歐活泉，區生，歐、歐陽康等為會員服務。至於助學金，凡三年來會員子弟在校成績優異而家境清貧者，由該會助其升學者，培育成才，預計本年……

會後舉行聚餐，有嘉賓演說，並有粵劇、遊藝、歌唱助興，席間並有抽獎。參加大會者有華民政務司何蔭璇、社會名流潘少芝，及各姓宗親會、東莞同鄉會、潮連同鄉會等團體首長嘉賓。該會名譽會長歐陽佳、區伯林、歐陽金、區鴻澤、歐陽珍、歐陽玲、區讓、顧問歐陽百川、區少軒、區熾、會長歐陽潤林，理事長歐陽賦，副理事長區建公、歐陽康、歐偉中、歐鑫岳、副監事長歐陽江、區涵、區海天、陽池、區漢淡、區芬、歐陽仕、區熾文、歐陽漢、本區主任區慶、歐陽新、區瑞山、區廣源、歐陽、區寧名、區庭滿、區鴻君、區能、區鑑楚、區知、歐陽維川、元喜、歐陽志、區先、區梁中、區雲漢、病南、區芝翰、區傑生、區子賢、區錫、歐榮年、歐陽長、陽根、區式超、歐陽其昌、陽壯、區佳、歐陽興、等千數人。

枕頭殺嬰

【本報訊】一名兩月大女嬰死於枕頭下，女嬰名梁少娟，昨日上午八時許，被家人發覺被枕頭「焗」暈床上，於是報警將她送往醫院救治，但途中已不治斃命。

慘死女嬰與家人同住上環三角碼頭一號縲號二三三V樓上，據悉：昨晨她的家人起床時，發覺嬰兒頭部被枕頭覆蓋，幸因窒息慘死。

港大中文系畢業同學 設宴謝師歡送林仰山

【本報訊】香港大學中文系本年度畢業同學，昨在大同酒家四樓舉行謝師宴，歡宴該系各講師，並為林仰山教授榮休餞別。林教授主持港大中文系十二年，三任文學院院長，創辦及主辦「東方文化」學術性刊物，建樹良多。十二年來，畢業於中文系之同學數逾二百人。林教授平易近人，愛護同學，無不有依依惜別之感。是晚參加宴會者有：林仰山、劉百閔、饒宗頤、羅香林、余秉權、楊維楨、劉唯邁、鍾寶賢、鄭詩芳、馮蘊瑜、麥小蘭、梁、朱美寧、邱媛娟、李志豪、羅載和、梁慧雲、黎柳玉、黎景王、湯家城、馮德雷、潘速忻、張德球、許華廷、甘應棠、馮智修、陳照明、卓榮田、陳惠權、葉團、單馮家志、馮炎華、楊國維等數十人。

何壽康昨設宴 歡宴南美僑商丘鴻

【本報訊】利僑公司經理何壽康昨在新樂酒樓歡宴南美僑商丘鴻。蘇里南華僑丘鴻是南美洲蘇里南僑團團長，率僑世界旅行團一行廿餘人於日前抵港，該團……

周錫年爵士 由日返港

【本報訊】本港工業總會主席，華人銀行董事長周錫年爵士，昨午乘機自東京返抵本港。

周爵士是於日前赴東京，作業務旅行，昨到機場歡迎者有本港紳商名流等多人。

張大千訪問 杏林精舍

杏林精舍主人陳義吾中醫師，去春治愈張大千居士右臂指風濕痛症，因深張氏贈「杏林春滿」圖一幅為謝，陳氏為珍藏此項名跡起見，乃於香港莊士頓道一七六號美華大廈十二樓，設杏林精舍以藏之。此次大千居士上月中旬環遊世界由西德經港小住，前晚八時半……訪問該精舍，張氏盛讚陳義吾之醫術精良，張之女公子（鹿女士）數年前患嚴重之哮喘，經陳氏數診根治，深為感謝。大千居士隨撰去年之風濕臂痛，亦幸服陳醫生發明之風濕名藥「骨痛萬金丹」一等一夕而愈。同席中有鮑少游氏、莊寅文及陳義吾夫婦、劉樑年、徐伯郊、李壽峯、周士心、熊少游、曾紀……等同座。

圖為張大千訪問「杏林精舍」，與陳義吾夫婦合影。

崇正總會理事長 鍾錦泉昨招待 理監事及僑領 呼籲團結發展會務

【本報訊】香港崇正總會理事長鍾錦泉，昨在九龍城狀元樓招待該會全體理監事及中小學教職員，暨最近由海外來港僑領。

鍾氏在宴會中謂：今後該會工作重心，為完成倡建七年之建校及建廈工作，他希望召開全球客屬代表大會，建立全球客屬中央組織，次第實現倡辦崇正銀行、崇正醫院、崇正大學。

到有：許讓成、李祥芸、胡仙、周有、李惠堂、李欣祥、黃石華、林忠信、朱文裔、黃士生、李丕新、張松、何壽康、李立基、葉金、黃培才、黃蔭平、鈞、張東海、陳樹渠、陳國、鍾灼如、黎德康、徐憲儀、古謂、湯振圖、潘根、蕭劼亭、黃燕、李志雄、陳奕泉、詹、蔡陰生、張湘波、黃福祺、張詞芳、陳、卜金昌、藍榮輝、郭、湊發、曾國照、黃、一傑、廖學人、賴、幹英、鍾偉光、張毓、華、鄭宗彥、張毅、江德仁、王廷駿、鄧、吳瑜彬、李一鵬、陳、建傑、朱百祥、賓茂銘、武、何冬青、及占美加、馬來西亞僑領楊繼漢、蘇利南僑領丘鴻、越南郭仁山及各地僑領、黃官容、楊進亞夫婦、劉亞木、張祥安、丘和生、丘亞進、張郁安夫婦、張王英、楊亞金、周英鵬、周廣宗、觀姐、池錦郁、何祥麟、吳、齡、何世珩夫婦、何香、官友夫婦、張德平、張、呂來夫婦、陳思道等二百餘人。

中華遊樂會瑜伽班 舉行新舊同學聯歡

【本報訊】中華遊樂會瑜伽班第八屆學員，於前（四）日舉行新舊同學聯歡晏會，由黎榮眞、羅明滋、陳鉅、徐潤培等多人發起。是日下午六時半開始，先由各班派出女學員伍洪蕙瑤、雷振華、雷陳海瑤、李仲芳、廖忻能等表演瑜伽術，繼由伍炳垣師傅表演氣功。參加者有會長馮公夏、李世華、倫天樂、紫基華、伍纓先任……

佛教文藝協會主辦 佛學專題今夕廣播

【本報訊】佛教文化藝術協會主辦第四組（一連六講）佛學文化講座，今下午六時三刻在香港電台廣播「佛教戒制與教育」，由曉雲法師主講，內容論及佛教中之戒律與承觀孝道，引述佛教經典孝順父母供三寶，並名為制止，亦名制止，其意義有直接影響社會風化。每逢星期一同時間播出。

擦鞋未領牌 判罰款五元

【本報訊】一足微跛五十八歲男子，以擦鞋為生活的，昨在銅鑼灣裁判署被控未領牌照而執行擦鞋，罪被德法官判其罰款五元，並勸他再行申請領牌。

被告名李楊生，在法庭哭訴稱：他的一足殘廢，家有一失明者，均靠他操作而生活，他本人執業，亦安份守己，向被拘捕。李並向庭稱：當晚雖有同業多個，但被拘者只他一人。法庭勸其領牌照，李楊生謂：兩年前，一位法官曾助其申領牌照，他已申請，並將照片及牌費交發牌處，但約一月後，該當局通知他前往領回照片與牌費，結果領不到牌照。

燒牛骨氣味難聞 土瓜灣居民盼改善

讀者意見

絹輯先生大鑒：敬啓者，弟係貴報長期讀者，景仰貴報正直無私，本人願道德精神，實為社會上貢獻至大，以致一般大眾更為歡迎。

茲有些屑事，請借篇幅發表。弟住九龍土瓜灣區域，鄰於風和日暖，微風一陣難聞之氣味，此種惡氣令人作嘔，詢諸坊眾何來此惡臭之氣味，據說為化街燒牛骨灰之氣味，不知是真是假，結果弟親自到炮仗街一觀究竟，確見一大堆牛骨，且令人作嘔之惡氣甚濃。此種臭與性之氣味，對土瓜灣區大居民健康影響極大，更感發精神，尤其是小孩子，天天對着惡臭之氣來呼吸，身體健康會有問題。目前土瓜灣人口稠密，繁榮進步亦快，況且政府正計劃發展土瓜灣為大住宅區，區內實不應有燒牛骨灰設置，現在相信凡屬區內居民，皆渴望有關當局從速飭該商遷移到郊外去，全區居民幸甚，感激不淺！專此，即請撰安。

土瓜灣居民劉長豐謹上 六月二日

北角一建築地盤 鐵枝高空墜下 工人被插重傷

【本報訊】卅多呎長的粗鐵枝從十樓高空墜下，建築地盤內一風鑽工人被鐵枝擦進右胸六、七吋，鮮血湧出，身受重傷，被送入醫院急救。

意外發生於昨日上午十時卅分的北角錦屏街均記建築地盤。傷者名黃福，住茶果嶺大街，當十字車馳至時，首先由救傷員及建築工人合力用巨剪把鐵枝剪斷一截，選留下四、五呎長的鐵枝在胸前，才能將他昇上十字車送入醫院。

發生事件的現場，正建築一座十多層高大廈，將竣工。

德經濟副部長抵港 考察工業實況 明天赴日參加德工展會

【本報訊】德國經濟部副部長蘭格，昨從歐洲來港，與本港工業界人士會面，並考察此間工業發展的一般情況。

蘭格氏留港兩天作私人訪問，他說：將不會與本港方面人士相談有關紡織品輸德國的限額問題。

蘭格氏將於星期二往日本，參加德國在日本舉行的德國工業出品展覽會。該會於星期二開始連續舉行兩星期，陳列貨品有一般性的工業出品，包括印刷機等。

珠海中學員生參觀本報

【本報訊】本港珠海中學學生二十四人，昨晨由該校教師吳偉民率領前來本報參觀。各生由本報人員引導參觀本報各項設備及詳細解釋各部門工作情況，並答覆各生提出的各問題。（上圖）：該校員生於參觀後在本報門前合影。（下圖）：各生在排字房參觀排字工作。

協同中學

班額：中學一至三年級二百五十名，幼稚園一百六十名。全日小學及下午小學各級共四十名。
報名：即日起至七月九日。七月六日下午四時截止。
放期：一日至十一日。全日小學十日。下午
學費：中學每月三十六元。全日小學每月二十四元。幼稚園每月二十元，下午小學每月十元（簡章備索）
校址：九龍大坑東道口
巴士：2D、4A、7A均可直達本校。2B、6D、12A可到界限街大坑東道口
監督兼校長：鄺士德
MR.MELVINKIESCHINCK

九龍閩南中華基督教會主辦

閩光書院

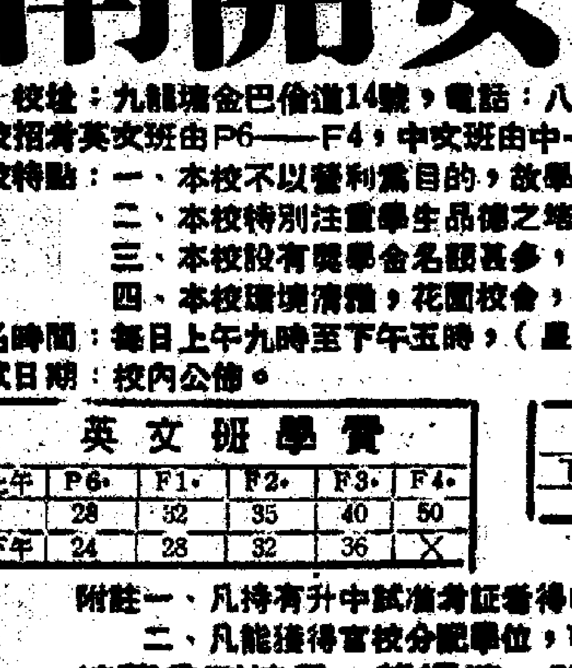
▲擴大招生▼
㈠招收班級：小學部上午、下午，中英文班一年級新生二至六年級插班生
㈡報名日期：即日起
㈢報名地點：九龍天光道本校事務處
㈣報名手續：到本校領取申請書並繳交報名費二元
㈤考試日期：報名時通知
㈥電話：六二五四六三
㈦附註：本校自建新型校舍場地廣大環境優美現為適應實際需要正在加緊籌辦增設中英文中學
——簡章備索——
監督 周賜福
校長 鄭路得

赤柱聖士提反學校 中學部 小學部 幼稚園部 招生

入學試日期：六月十三日（星期六）上午九時正，在本校中學及小學禮堂分別舉行。
幼稚園——考試日期報名時排定
考試科目：小學部——中文、英文、數學（九時正開始）
中學部——祇先考英文一科及格者另定時間考驗中文及數學（四、五年級生須并考科學）
英文考試時間：一年級——九時正
二、三年級——十時正
四、五年級——十一時正
學額：中學部一至五年級、小學部一至六年級，幼稚園高班、初班及預備班、中學六年初級及高級班亦有少數學額，如欲加入該兩級，請直接向本校校長申請。
報名手續：幼稚園及小學部：填就報名表，隨繳報名費五元及二寸半相一張，應考時須攜備出生紙或年齡証明書及前校成績表，以便審核。
中學部：填就報名表，隨繳報名費拾元正及二寸半相三張。
索取報名表地點：㈠赤柱本校中小學部 ㈡大道中70A號任薄記「任華懿先生」
截止日期：各報名表必須於六月十一日下午四時前交還上列各地點之任何一處。

九龍夜總會節目

總統大酒店
重金禮聘
摩利五人大樂隊
每晚不停演唱



表演時間：周日十時正 十一時半
周末十時正 十二時正
訂座電話：662321 內線 217—9

香港小姐選美會複賽
本月八日（星期一）下午八時
同場舉行

德國最新特效
消痔丸
(VENCINSULF)
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 一瓶痊癒
·主治·
內痔，外痔，老年痔，痔瘡發炎，痔瘡潰爛，痔瘡流血，大便帶血，脫肛，肛門痕癢
德國卡爾大藥廠出品

NAN KAI GIRLS' COLLEGE

南開女書院 招生

校址：九龍塘金巴倫道14號，電話：八二五三二四，（8號巴士直達）
本校招考英文班由P6——F4，中文班由中一至中三，逐年增辦至會考班。
本校特點：一、本校不以營利為目的，故學費較一般私校低廉。
二、本校特別注重學生品德之培養並附設家政科以適應女生需要。
三、本校設有獎學金名額甚多，學品優良之學生多可獲得。
四、本校環境清雅，花園校舍，獨立樓宇。
報名時間：每日上午九時至下午五時，（星期日上午照常辦公）簡章備索。
考試日期：校內公佈。

英文班學費

	P6.	F1.	F2.	F3.	F4.
上午	28	32	35	40	50
下午	24	28	32	36	X

中文班學費

	中一	中二	中三
下午	20	24	28

附註一、凡持有升中試准考証者得申請簡易測驗升學。
二、凡能獲得官校分配學位，可申請退還已繳學費。
校董兼副校長：龍繩德 監督兼校長：佟宏偉

北角 華商日夜書院 招生

中小部：英文中學F1至F4中文中學中一至中四中英文小學及幼稚園
大專部：英文系中文系，社教系銀行會計系工商系日文會計英文專修科
考期：即日報名廿日招考（有証件者可以免考家境清寒得請減費）
校址：北角錦屏街百福大樓地下（電車總站北角碼頭附近）交通便利
環境高尚。設備齊全。慎選師資。管教認真 監督兼校長 潘崇賢

刊登本報廣告者請撥電話二弍一六零接洽

佛教會定期招待新聞界

【本報訊】香港佛教聯合會，為籌建佛教醫院，將舉辦佛教大會，籌募善款。該會進行工作積極，已定本月……日下午五時，……會主席覺光法師，……王學仁，為使該項計劃進行，至為各界人士明瞭，該會定期招待新聞界有所報告。

警務處刑事鑑証局
檢驗指模文件 罪犯難逃法網

【本報訊】本港刑事鑑証局隸屬於警務處之刑事偵緝處，其主要工作爲檢驗疑犯之指模及鑑定文件之眞僞，往往一疑犯之是非曲直，即由該局鑑証結果而作決定。

該局是於第一次世界大戰前設立。在過去數十年中，其所有一切設施，幾經改進，今已具有規模。按該局編制列有員工五十九人，現由督察R·G·紀彼詩主持，下轄有四科，即指模科、查勘罪案現場科、攝影科及文件檢驗科，每科均由專家負責主理。

上述四科中，以指模科與查勘罪案現場科關係最爲密切。指模科之職掌，顧名思義，當以查明分析罪犯指模及將其歸檔存案爲其主要工作，故該科人員大致可分爲兩組：一爲於該科收到各處送來之指模表後，逐一分析其屬於何種類型；另一則根據案已分析之類型，進而查出其爲何人。凡人類之指紋各不相同，且雖久歷時日，指紋亦絕不稍變，故該科設有指紋檔案室，採用亨利（HENRY）制度，過濾每一人犯之指模表，如遇罪犯再度犯罪時，即不難按圖索驥，一目了然。港、九、新界各警署除星期日及假期外，每日六時四十五分以前須將各該警署每日所收集之罪犯指模表送該科查驗。據統計，每日平均約有一百五十份至兩百份指模表送請該科辦理。根據警務處發表之一九六二至一九六三年財政年度工作報告，顯示該科於該年度內共收到新指模表三萬一千九百三十二份，較前年度增加三千九百十二份。此外，爲社會安全關係，並檢驗指模一萬八千一百份。

查勘罪案現場科負責查勘現場指模之工作，該科共有曾受嚴密訓練而對此一專門工作有高度興趣之人員九名。每一工作人員，頭腦必須靈活，常識必須豐富，眼光必須銳利，思想必須縝密，而且對每一事故，又必須查明其來龍去脈，盡力尋求其可疑之點，務使所有線索不致輕易放過，所有痕跡不致湮沒。至其探索隱微，明察秋毫，大有偵探說部中福爾摩斯再世之概。倘其對現場所發生之罪案，衡詢實間，不厭求詳，故該科外勤工作較多，且與指模科更多聯繫。據統計，該科每年因查案而須往現場勘察及收到各方送呈証物檢驗之案件，竟達一千三百宗之多。由該科罪案現場檢獲之指模因而確定案件四十二宗。一九六二至一九六三年年度終了時，依照白脫萊（Bailey）單模制度，該科檔案室共存有慣竊之單指模四萬三千四百六十份。此外，另有左右手、掌印及足印檔案等，以補單模之不足。至於檢取指模方法，至爲有趣，舉例而言之，如對某一物體上面懷疑留有疑犯之指印者，主辦人員即於其上面撒下藥粉，可以顯露指印而通常稱爲指模粉者，使指紋顯露無遺。不過檢獲指模之手續，則較爲麻煩，例如現場有物，確知其上面留有疑犯指紋者，即於現場印取指模，或將該証物如刀、槍、磚、盒等帶回，以確保該指模之存留。如認爲有進一步加以放大檢驗之必要時，則將其所檢獲之指模攝影詳究。

其次爲攝影科，該科主要可分爲外勤及內勤兩部門，不分晝夜工作，外勤工作範圍廣泛，凡港、九、新界各區發生特別事故時，該科即應各有關警署之請求，派員立即前往現場拍攝圖片，作爲某等案件之証據。內勤工作人員，則拍攝有關人犯之指模與文件及辦理放大縮小攝影等事項，作爲呈送法庭之物証。據統計，該科人員於一九六一至一九六二年財政年度內出動前往罪案現場工作共二千九百二十二次及發生交通意外地點七百九十七次，至所拍攝之圖片，已由前年度之三萬八千四百三十份增至該年度之五萬零三份。此外，該科並爲其他政府機關縮影文件十二萬一千七百份。爲減輕該科人員之過度工作起見，各警署內有若干警務人員曾接受訓練，以便在罪案現場，發生交通意外地點及緊急事故時能自攝影。該科並在九龍警察總部設有暗室，以便沖印在九龍及新界各區所拍攝之圖片。

最後一科即爲文件檢驗科，從該科工作之性質而言，主要爲檢驗僞造或可疑之文件，例如契約、支票、單據及函件等文件，而此等文件乃多由駐港英軍、各警署、緝毒組、商業罪案調查組及其他有關部門送往該科辦理者。其所應用最有效力之工具，即爲一種文件放大檢驗機；以前因被詳細檢驗文件或指模而應用顯微鏡或放大鏡者，不特手續麻煩，需時亦較久，今則採用此種新式機，每次可裝入罪犯或疑犯之指模卡若干張，扭動電流即能逐一自動盤轉，並有發光照射，俾逐所有指模卡檢驗完畢爲止，手續非常簡便。該機並可審查一切可疑或僞造之文件、票據、僞幣與假鈔元，準確迅速，誠爲檢驗工作上不可或少之工具。該科業務頗與季節有關，例如每屆新舊曆年，商業往來票據或企圖勒索詐財之恐嚇信，較平時一般爲多。但該科每能根據過去經驗，參閱以往紀錄及核對筆跡等，總能使犯法者無法漏網。據統計數字顯示，一九六三至六四年財政年度該科收到送往檢驗之文件與票據共有兩千五百餘份，即等於每月約有一百八十餘份，該科工作之繁忙於此可見一斑。

圖示刑事鑑証局所屬之指模科人員，於每晨收到各處送來之指模表後，與存案之指模核對，以查明所有指模究爲何人所遺留。

綠邨電台今天起 增播狗場新聞

【本報訊】澳門綠邨電台今日起，每逢星期一至五傍天下午一時十五分，增播賽狗場有關新聞，由評狗專家江世生醫生主講。該電台原日之星期一、三下午九時半播出「狗場逍遙」及星期五下午九時半播出「賽狗貼士」，今後仍然播出。

又：綠邨電台兩項原定在星期一至星期五中午十二時一刻播出之現代小說，改在上午十一卅分播出，原在下午一時半播出之武俠小說，改在中午十二時十五分播出。

清華書院學術講座 余文倫講投資問題

【本報訊】清華書院學術講座第十五講，昨天下午四時由余文倫教授在大會堂九樓演講廳主講投資問題。余氏爲本港股商余道之之公子，畢業在美國俄勒岡州立大學獲商學士，旋返讀大學商學研究院院士，學貫中西，尤其對投資方面有獨特見解，畢業後即隨其尊翁管理証券公司，現爲該公司駐港業務代表。

天眼通証道學家 學純作臨別講道

【本報訊】應香港証道學會聘請來港之英國著名天眼通証道學家學純，演講証道學與作道途徑，以科學方法，解釋人生之秘，因果律，及涅槃悟道之境界，由有爲法而達於無爲。聽者甚衆，現將離港前往西貢。特定於今日（星期一）及明日（星期二）作兩次臨別演講，與本港人士共結勝緣，講題如下：星期一，神通之研究與解釋；星期二，仙佛之証法利生大綱。

以上演講，由馮公夏居士翻譯粵語，均在跑馬地山光道東蓮覺苑舉行，時間下午六時，歡迎各界人士到時免費入座。

楊永庥在九龍童軍年會指出 今後將集中力量發展徙置區童軍

【本報訊】香港童子軍總會九龍地方總部主席楊永庥前日在年會中致詞指出：該部今後的工作目標，將集中力量去發展徙置區的童子軍工作，使到徙置區的青年兒童，能夠有機會接受童子軍的訓練。

年會於前日下午六時在九龍童子軍總會內舉行，首由會長鍾永康致詞後，通過上年度議案，並由主席楊永庥報告會務並致詞，義務司庫宣讀財政報告，再由地方總監白耀遠報告今年童子軍活動，最後，選舉下年度職員。出席年會者有香港總監羅徽勤、該會會長鍾永康、主席楊永庥、名譽會長、副會長等。

茲將該會選出下年度職員名單錄後：會長鍾永康，名譽會長朱石麟、何添、余達之；副會長林球、瑋路生、黃祖棠則師、陳普芬、林文傑、周有、温達明、羅濤、林根成、鄧和、王美、倫澤森、吳少池；主席楊永庥，副主席何生；義務司庫盧家榮；義務英文秘書陳錫添；義務中文秘書陳希賢；義務建設秘書梁振基；委員羅君福、楊振民、鄧瀗民、盧炯年、何愛儀、陳志傑、黃賓田，及義務跌打醫師尹氏等。

中藥工會 祝神農誕

【本報訊】港九中藥職工總會，爲慶祝神農先師寶誕，今八日下午二時在該會會所由主席林燦東領導會友參神，禮成舉行茶會，晚上七時在該會福利部（大道西一二三號四樓）叙餐聯歡，請麥騰英表演魔術，及聘名伶歌唱粵曲助慶。

黑標德國風油精 第二批運港應市

據代理商發表稱：黑標德國風油精，係德國專家之處方，精選優等藥料及名貴香精配製而成，其氣味芬香撲鼻，宛如香水，日常搽抹額角、鼻端或酒數滴於手巾，可提神醒腦，解穢辟邪。據稱：其效力能主治傷風感冒、頭肢暈、骨痛、腹痛作瀉、小兒肚痛、湯火燙傷、止痛化瘀止咳、舟車暈浪、止嘔消脹、無名腫毒等症。港澳總代理泰寧實業公司。第一批黑標德國風油精業經搶購一空，該公司現已空運到第二批應市，現各大藥房藥店公司有售。

出版消息

「展望」雜誌

國內外關心的誰是毛澤東的繼承者問題，最近出版的六月號「展望」雜誌有專文分析。

據悉：該刊其他重要文章中，對于中國前途、中蘇共鬥爭、今年大陸春耕等，均有獨特見解，並有文藝佳作多篇，均爲名家執筆。

新編尺牘

香港英文學社最近出版許錫慶氏編新編應用文而編著之新編尺牘一書，又名初級應用文。據稱：內容包括致候、謝託、慰問、請假、求職、應徵、聘請、借物、祝賀、勸戒、邀唁、道歉、約等各類性質書信，語體文言體對照，詳加注釋，側重用語與格式之指導。每篇末附練習問題，適合小學高年級中學低年級成人教育班採作尺牘科或應用文科教材之用。各大書店均有代售，各校直接訂購，請電六二〇〇一四號該社，當照特價優待。

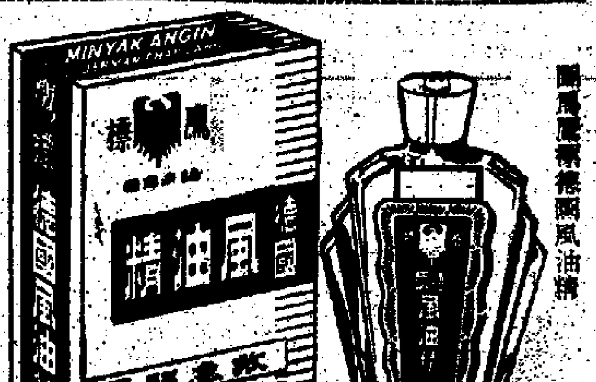
華通旅運社 特價遊日本

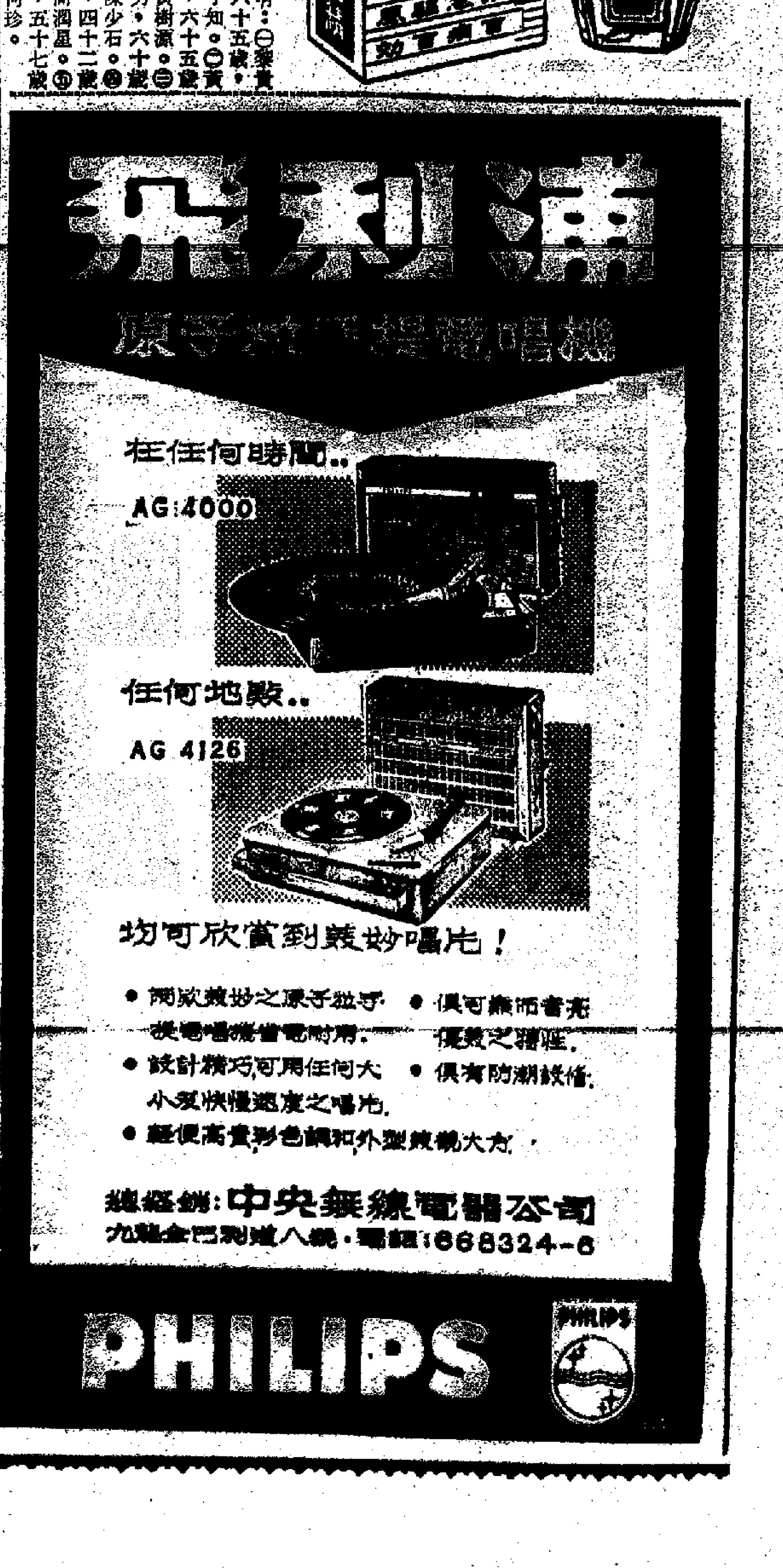
華通旅運社本年度創業十週年紀念，特主辦特價酬賓遊日觀光團。據稱：每位紙收港幣二千二百八十元（原價每位二千六百五十元），每屆限額廿五名，額滿即止），乘泰豪噴射客機往返，全程九天，上等豪華酒店，得客並贈該社週年紀念品派克墨水筆一支，歡迎各界報名參加。

該社出發日期分（一）六月廿一日赴日，六月廿九日返港；（二）七月三日赴日，七月十一日返港；（三）七月廿四日赴日，八月一日返港；（四）八月廿一日赴日，八月廿九日返港。該社並舉辦學生赴美深造廉價包機，九月初起程赴美。

白花油慈善會 上月派三千元

據白花油慈善會發表稱：五月份派發慈善金共港幣叁千元正。計甲組有：㊀黎貴珍，女，六十五歲，受益人釋了知。㊁黃道輝，男，六十五歲，受益人黃樹源。㊂何耀鏞，男，六十歲，受益人陳少石。㊃文冠，女，四十二歲，受益人衛潤垣。㊄何德，男，五十七歲，受益人何珍。





海軍場華人足球賽 七虎 漢英 分別告捷

【本報訊】華人足球聯賽，昨日四場比賽戰果：七虎勝東方（三比一），漢英勝民安（二比一），五一七勝工商（四比二），鮑思高和中健（二比二）。

海軍球場舉行的七虎對東方，是人字組的兩強遭遇，雙方均擁有不少好手，爭逐非常激烈。不過，東方門將劉濟謙把關技術甚差，七虎先開紀錄的一球，完全是他接球脫手之過失造成。至于第二球，假如他接救時間較佳，定可挽救得來。東方兩個不應失而失的球，東方失去二球于劣勢，同時士氣已折，演出更感凌亂。

除了門將不是東方失敗的主因外，事實上東方的前鋒也不如理想，由于兩翼鋒與中鋒不濟，吳澤蘆又盤弄過多，埋門威脅極弱，能夠打破光蛋，也是靠十二碼罰球之賜。

七虎昨日雖少了楊偉業上陣，但兵源充裕，人腳仍比東方平均。梁少松、陳鴻平、馬福培，及袁炎波等數人都表現不錯，故七虎攻守力均較東方爲強，加以開賽後廿分鐘，即以二比零領前，士氣更振奮不少，乃能自始至終佔得優勢。

七虎昨日擊敗東方後，在分組初賽，便僅餘將化粧品一場未賽，現在的積分，是四戰三勝一和得五分，居於人字組首席，出線呼聲至高。

東方與七虎一仗，昨日比賽完畢時，雙方部份球員曾發生誤會，險些動武，幸得旁人勸解，才不致有意外事件發生。

比賽在細雨下進行，開賽之初，雙方互有攻守，到十五分，七虎進襲，陳振權走右翼位吊球東方門前，東方門將劉濟謙接球脫手，梁少松趕到，射球入空門，七虎先以一比零佔優勢。

七虎乘勢追擊，廿分鐘，在距東方門前廿碼左右得罰球，陳鴻平主踢射門，中人彈出，梁少松迎上再射，劉濟謙撲救不及，七虎又添一球，成二比零。

卅四分，伍仰先在七虎禁區內勾跌楊潤瀚，東方得十二碼罰球，曾華主踢，袁炎波撲出，但因移動腳部於先，被判重踢，結果曾華射入，東方扳回一比二完上半場。

下半場東方雖反攻甚力，但七虎守衛森嚴，東方無隙可乘，相持至卅三分，袁炎波突出攔截，孤軍深入，直趨東方門前射球入網，七虎以三比一佔先。

卅四分，七虎門前混戰中，球証指黎實忠從人犯規，判罰十二碼球，東方由曾華主踢，竟射出界，雙方遂以三比一結束，七虎勝東方。雙方陣容如下：

（七虎）袁炎波、李炳松、黎實忠、馮福培、伍仰先、梁玉璧、陳鴻平、陳振權、梁少松、張仕劍、沈浩昌（上）、余潤初（下）

（東方）劉濟謙、馮紀光、黃其濤、劉倫輝、吳偉文、曾華、連和平、吳澤蘆、楊潤瀚、羅百齡（上）、于振康、關日強（下）

雷雨作戰特別吃力 漢英先取兩球 民安扳回一隻

海軍場另一場華人聯賽，由漢英出戰民安，未及一分鐘，漢英乘對方陣腳未定，閃電進攻，霍柏衡高遠射中的。民安失球後，傾力出擊，張浩田亦出助攻，漢英便有機可乘，王慶祥得球傳與張仲寧，再建一功。漢英於九分鐘內連勝兩球，但民安見敗不餒，作戰努力，終於由陸永球於將完上半場前兩分鐘扳回一球。

下半場再戰，漢英以余樹聲代李新相衝，民安以區廣輝換陳潤炳。但雨勢越來越大，冒雨作戰，相當吃力，民安取得攻勢比較多，曾圍攻漢英多時，但急切間未能有所建樹。漢英一度出擊，王慶祥頂球與余樹聲射門，擦柱出界，否則可多勝一球。賽至終場，漢英以二比一勝民安。兩陣如下：

（民安）陳鑑流、林敏銘、駱德明、陳廣深、曾廣柱（下）、陳潤炳（上）、黃讓榮、夏錫通、吳運文、陸永球、鄧永基

（漢英）鄧榮安、林漢泉、趙相衡、張仲寧、張浩田、黃章榮（上）、區廣輝（下）、王石根、任國平、霍柏衡、余樹聲、王慶祥

五一七突擊成功 以四比二擊敗工商

【本報訊】華人足球聯賽華字組最強的隊伍工商，昨天竟演陰溝翻船，打了一場敗仗，以二比四負於五一七腳下。

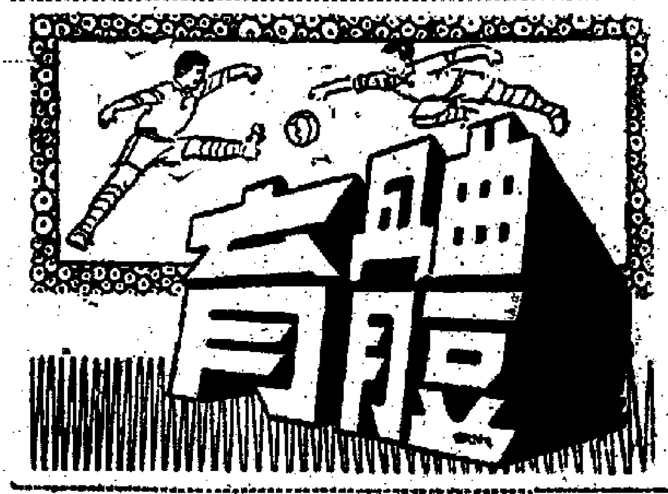
五一七得勝，雖然有點冷門，但也應該，因戰術優於工商。所謂勝在戰術，五一七明知人腳不及工商，採取密集防衛，有機會則作突擊戰。工商失敗原因，是羅北打得差，走空漏空，錯成不能翻身，而且球重地滑，無法控制皮球，故上半場給五一七連下三城。上半場，工商祗射過兩次門，遇兩次射門，入網成份很多，可是都爲門將林碩青撲出。如果不是林碩青打得好，五一七是難以勝仗。

球賽在不斷的下雨下進行，九分鐘劉煥濟突入傳中，羅北漏空，諶國宿得球力射入網，一比〇，五一七先開紀錄。十七分鐘鄭鏡鷹罰十二碼，球証曾培立予警告。二十分鐘，劉煥濟在門前偷中，劉瑞華在門前頂入，二比〇。卅分鐘，劉煥濟突擊傳中，羅北漏空，諶國宿衝上，頂球入網。上半場完，五一七以三比〇佔先。

下半場再賽，雙方並未換人，原陣出擊。工商採取突擊戰術，六分鐘鄧滿華單刀射入，打破光蛋紀錄。八分鐘，鄧滿華盡過守將，離門四碼一腳射斜，失一必入機會。廿五分鐘，劉煥濟左右突擊，羅北麥錦成，但爲劉煥濟輕巧射入網中，四比一。昨賽五一七的印志成，及工商的羅桂生，因此被入犯規，前遭球証曾培福記名。雙方陣容如下：

（五一七）鄧家忠、李國根、林碩青、邱志成、劉瑞華、諶國宿、劉煥濟、鄧鏡鷹、鄭滿生等

（工商）陳志偉、張其居、黃卓錦、胡盈添、羅北、麥錦成、鄧滿華、甘棠佑、何桂生、羅宗等



陸軍場華人聯賽 中健鮑思高 二比二和局

【本報訊】陸軍球場上演的華人聯賽華字組之戰，中健昨被鮑思高以二比二逼和。整個過程均在橫風細雨下進行，鮑思高能以二比二逼和中健，是有點出人意外，因爲中健實力本凌駕對方之上，但鮑思高演來有進步，雖然後勁差些，但出腳快捷，而且後防肯拚肯搶，與對方形成均勢。開場後十分鐘，首先攻進一球，士氣更爲高漲，中健於廿四分才能扳平，上半場以二比一領先，但下半場因王錦華受傷不出，健追趕角球，余志偉攻守迄廿四分，中球，鄺偉成及時拍出。廿分，中健獲得罰門得球施射，被袁偉濤近觀失手，廖舜仁，中健劉坤翻十六分，鄺耀榮挾突鮑思高繼續進攻，鮑思高首開紀錄。衝前插入，一比〇，接縱清手，被梁成初近門接應，中健門將榮推入底線，廖舜仁思高揮軍進攻，鄭耀開賽後十分鐘，鮑進一球，絕成和局。於廿九分被對方再右角踢出，廖漢維門前順勢射門，果然應

‧圖片說明‧華人足球聯賽，七虎昨與東方，圖爲七虎打開紀錄的一球，梁少松（右起第三人）乘東方門將劉濟謙接球脫手的機會，射球入空門的一剎那。

布倫達治在台演說 闡釋奧林匹克精神
爲運動而運動 參加就是光榮

【台北訊】國際奧林匹克委員會主席布倫達治，於六日下午五時十五分，在台北中山堂向兩千多位男女青年發表了卅五分鐘的演說。這是他第二次訪問中華民國，下機後還不到四十分鐘的第一次公開活動。

他在這次演說中，曾闡釋奧林匹克運動的精神，以及世界運動的理想，與業餘運動的精神，以及世界運動會對世界人類的貢獻。

布倫達治首先說，在過去四十年中，國際奧會與中華民國奧會始終保持密切而友好的關係。他曾經多次來到中華民國，目睹中華民國代表參加世運會和各種國際性的運動比賽與活動。幾年來，中華民國在這些活動中，已表現出它的一貫。

今天，全世界已有的國家奧委會而參加國際奧會爲會員，已多達一百一十五個，這說明全世界沒有任何一個觀念或理想，更甚於奧林匹克運動的如此普遍性。這種理想與觀念的如此普遍於世界，實由於奧林匹克運動的理想，是沒有任何政治、宗教或種族的成見與偏見。奧林匹克運動會的競賽，成敗與勝負，全憑個人自己的力量以競爭，以個人自己的力量來表現自己的成就，其榮譽與成就，不是用金錢或其他因素可以獲致的。這種表現，是使得奧林匹克精神成功的一個因素。

布氏又說，他此次來到台北之前，曾經到東京察看本屆世運大會的籌備情形。他看到日本爲了籌備本屆世運大會，已經建了許多的新設備，新場地。東京市府爲籌建一次世運大會，在建設上所花費的金額，竟多達卅億元美金。這是一個驚人的數字；他們曾改建地下鐵路，擴展及增添其他的各種設備與建設，幾乎將東京市加以翻造。

四年前，第十七屆世運會在羅馬舉行，也因此而改變了羅馬的市容，使它成爲一個嶄新的羅馬城。同樣八年前，在澳洲舉行的第十六屆世運會，甚至對澳洲經濟的發展與幫助，亦曾帶給它以迅速的繁榮與發展。進而運動的發展，使澳洲邁入世界經濟發展進步的國家行列之中。

這種因世運而帶來的貢獻，以及其他的成就，使得國際奧會遭受了困難，一批從事於政治的野心份子，竟認爲可以利用奧林匹克運動做爲政治的工具，而存覬覦之心。

實則世界運動會是屬於愛好運動的人的，是屬於像今日在座聽眾「爲運動而運動」的人的。

世運會既屬於「爲運動而運動的人」，因此更深入的看法，則得「獎」與「打破紀錄」不應過於重視，其精神則在「參加」的表現，「能參加就是光榮」，能被選爲代表就是值得驕傲和視爲莫大光榮，和人生一次可喜的經驗。所以兩國選手明白的……澳洲、匈牙利、瑞威等，均無不有權其優異的表現。所以不應偏重視於獎牌與得分，應「着重於個人和個人的比賽」。

布氏特別提出運動項目的難易來作說明，他認爲獲得一個十項運動的最高榮譽就要比其他的田徑項目爲困難。布氏在談述世運十項運動時，並又特別提到我國的田徑名將楊傳廣，他將是本屆該一項目得獎希望最大一人。

布氏對於奧林匹克的運動競賽，重視於運動的精神，而不應將愛國精神或民族精神帶到其間來。

布氏的最後一段演說，根據奧林匹克的精神，認爲運動比賽是純粹的業餘活動，不應有經濟的或宣傳的目的。他指出美國的報紙的體育欄中，太多職業的賽球、賽馬、賽拳，這種職業的活動，不是運動，只是商業的，而運動人員只是職業的演員。

他認爲一位業餘運動員，正同如其他業餘的藝術家所追求和所獲得的是同一樣的精神表現——那是「個人的喜好與欣賞」，和爲了賺錢而作表演的大不相同。

最後，布氏再度申述他的謝意，感激大家對他的熱忱歡迎，同時，他更希望今年十月，在東京能夠和更多的中國青年再度見面。

布倫達治 拜會黃杰

【中興新村七日中央社電】國際奧林匹克委員會主席布倫達治，由葉公超、江良規陪同，今天中午到此間拜會台灣省政府主席黃杰，黃主席設宴款待，並贈以台省府府徽一座、銀碟兩個。

甲組團體網球賽 南華抗中游
女子組中游對九木 婦遊甲出戰南華會

【本報訊】公開網球團體賽，今日舉行男女子甲組比賽共三場，下午五時卅分，分別在南華會、中游會，和婦游會上演，秩序如下：南華會對中游會（男子），中游會對九木會（女子），婦游甲對南華會（女子）。

三場比賽，特別是在九龍南華會網球場舉行南華與中游之戰，前星期在首循環比賽時，南華取勝中游，報了兩箭之仇，南華取得一分。今回輪到中游在地利與人和的優勢，今仗勢必有振作的表現了，中游實未可樂觀。

女子甲組以中游對九木之戰實力較接近，兩隊都是未敗之師，前者以何羅綺文、何勉君爲主力，配合實元娣和蔡海倫等一班新秀，實力頗盛，後者擁有柏巴勢、芬夜、柏直姬英等好手，西婦們更優於氣力，中游稍有希望。婦遊甲出戰南華會，以二比七敗陣，遂使漢海到中游會作戰，南華對手主力組，亦出人意外。

‧圖片說明‧國際奧林匹克委員會主席布倫達治（中），於六月六日下午從日本飛抵台北，訪問二天，在機場歡迎的是中華民國奧林匹克委員會主席楊森（左），右是中華奧會總幹事牛炳鎰。（中央社攝）

賽馬經

米廐 練馬 改變 手法
·陶樂駿·

米曲凡里的練馬手法，變化無窮，過去一好幾換爆冷，近期變換爆冷的手法已落伍，演出不準，有些馬廐仍採此老調，但系內人下注，失望居多，針無兩頭利，過份處掩藏的冷馬，拚不出且易損實，等於本年谷，此類古老手法，不爲時尙。

本季，米廐不惜明刀明槍，專以改變路程的馬匹爭勝，越程挑戰，以愛獎神最成功，後多操一哩，不惜快工夫，操練火紅火綠；愛獎神的一課一分五四秒，後勁仍強，其餘的一哩快工夫，前速後勁均佳，又操兩三課快六化郎，風馳電掣，快速而有後勁，於是，出賽九化郎，全程直放，且有高速，爆出小冷門；士露威腳法輕盈，初期力爭五化郎，以後多時消沉，至本季初期至中期，仍無法爭勝，及至季末，士露威力操快六化郎而至一哩，亦不惜拉長氣力，從容鍛鍊氣度，上陣發揮高潮，全程放領到底，此兩匹，爲米廐最顯著的冷門，雖然明刀明槍，亦少人捧場，足見操馬不宜過份藏鋒，務必求準，然後出擊才足以保持合理的水準，否則，冒險出擊以求倖勝，不祇命中率低，往往易損元氣。

愛獎神經過苦練之後，有長足進展，不過，質新而體力強的馬匹干以應付過份操勞，如蔗年將過，則不宜用狠手法操練，士露威亦然，米廐改變手法，爲識時務之舉，近年來，王筱紅廐的擺明車馬操馬手法，一成不變，對於體力強的馬，此類手法適宜，弱馬卻不甚適宜。

士露威以高速勝六化郎四十碼之後，再出五化郎成熟門，放頭夠快，但敗於強中手火箭輪，無話可說。•愛獎神經過長途六程，均甚適宜，米廐化郎直放到底，氣壓日拉長，今後得質新之利，出短途五化郎起至長途一哩以上路了。今後有一個時期會採取此類手法操練質新之馬，動態應予注視。

好時光質新未熟 的確叻體力不強
·老溫·

新馬性能

好時光被看蛋，在本季幾次平淡的戰況中，準備在一八三場次出賽，短途五化郎走回第四，敗於獵人、合作精神、蜜露仙，走廐後五班，有衝勁，但前速不夠，腹部癡肥，全部操練過程，遠離水準。看外型，雄偉軒昂，四肢夠長，有活力，前胸豐滿，馬身長而未能發揮，作長途練氣，擺出是長途馬，目前站於第五班，微嫌手法較緊。但屬質未便過早推斷，平時不作快工夫，肌肉鬆弛，下手宜多操，先作減肥，使馬身結實，然後操開步頭，可望作長途進擊，非見進一步成熟，不宜期望過殷。

的確叻暫時編在C班，有腳法而欠勁度。本季少出操，一九六場次出賽，僅在無表現，但前名氣大，狀態反覆，初時試半哩，進至快六化郎，步幅漸漸開朗，差在勁力不強，步法散渙，有一段快速過後即無持續力，被捧成熱門之一，未如理想，台型尚見雄壯，惟肌肉未結實，步幅大而翻步緩，生硬姿態，遠離成熟水準，早期少出操，清一個較長期歇課，可能體弱，以後的進度會延遲，在C班而云大部份是弱馬，此胸虛名過大，未如理想，下季初期，宜從頭操練，以重練氣工夫，將來可望在短途爭一席，到了操練正常階段，才可以注視動態。

本港參加世運泳賽 所訂選拔標準 竟比前屆爲低 十一舉行首次測驗

【本報訊】香港游泳總會游泳小組委員會，已訂定本港參加世運游泳選拔標準，本月十一日下午六時半，在維多利亞泳池作首次選拔測驗，廿九日舉行二次選拔。

泳總游泳小組所擬定選拔標準，大部份標準極低，其中竟有比較四年前十七屆世運時的本港選拔標準爲低，實屬欠解。若與中國參加世運選拔標準比較，則相差遠甚。

近年國際游泳水準在飛躍進步中，但泳總是否因本港泳水準低落，而須要把選拔標準降低，來遷就運動員呢？像四年前十七屆奧運本港女子百公尺背泳標準爲八十秒，但今年十八屆奧運選拔標準，降低至八十三秒，殊不合理。

中國參加世運泳賽 決選僅得兩人 但均未達標準

【台北七日中央社電】中華民國參加第十八屆世運游泳選手決選，今日上午在台北中游泳池舉行，僅蕭金德、陳春助兩選手參加，但都未達合格標準。蕭金德二百公尺蛙式，爲二分四十九秒二，合格標準爲二分四十四秒。陳春助二百公尺蝶式，二分二十八秒十，選拔標準爲二分二十秒。

今日有兩場在該會進行，秩序爲：下午七時卅分：浸會對維多利亞書院。八時四十分：……對……

中青排球隊 今日兩仗

【本報訊】中青會的大人式少年排球賽……

兩隊南韓隊過港 聯邀委會祇接納 出席世運預賽隊

【本報訊】參加亞洲區世運足球預賽的南韓隊，在決賽的前夕又產生了變化。因該隊於日前從印尼返國途中，經已於十一日起，分別在大馬來西亞之檳城、吉隆坡、怡保、馬六甲及星加坡各地比賽，條件是主隊除招待兩韓隊食宿外，另付與門劵收入百份之四十分賬，所以兩韓隊準備在大馬來西亞作兩週左右之逗留，在大馬來西亞作賽後，將再赴西貢及曼谷作賽，經港時，已是本月底了。

南韓參加世運足球預賽的選手隊，亦定於本月下旬，經港前往西貢，與越南隊作預賽第二仗，因此南韓隊經港期間，可能在本月底或下月初。由於上述的原因，聯邀委會只接納南韓參加世運足球預賽的代表隊，而南韓的另一支球隊，因爲後者的實力，比前者爲弱得多。

華人足球賽兩組積分表（截至本月七日止）

萬字組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
工商	三	二	○	一	十	五	四
中健	四	一	二	一	七	五	四
康樂	二	一	一	○	五	三	三
鮑思高	三	○	二	一	七	九	二
五一七	二	一	○	一	四	五	二
星島	三	一	○	二	六	十二	二
牛頭角	一	○	一	○	三	三	一
人字組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
七虎	四	三	一	○	十四	五	七
化粧品	三	三	○	○	十	三	六
東方	二	一	○	一	七	四	二
漢英	四	一	○	三	四	十六	二
冠靈	二	○	一	一	二	一	一
民安	三	○	○	三	五	十一	○

‧圖片說明‧港大舉行體育比賽，由副校長賴廉士頒發布朗米布朗錦標時情形，中立者爲布朗米布朗機構比利夏。

總統大酒店

四代專門 老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈 腦痛
中氣不足
虛弱

軒尼詩 白蘭地

酒味香醇
寰宇馳名
社交宴會
備受讚揚

總代理：怡和有限公司

紗廠停止降價競銷 行市仍然乏力回昇

「棉聯」雖然訂有辦法應付當前環境，但仍然被一些投機者破壞，這是同個問題的發生漏洞。目前部份紗廠售價棉紗僅可扳到成本，相信要待七月打後，才有回昇的希望。

【本報特寫】一週來棉紗行市，大勢仍然是乖淡的。本港一部份紗廠最近雖然停止降價競銷的行動，但跌到了低價位的港紗，仍然乏力回升。基於數十家單純布廠與毛巾廠聯合組成的「棉聯有限公司」，發往向紗廠購買棉紗仍然要照低價格，故此一部份紗廠售給「棉聯」的棉紗，價格仍是低賤的。更有一些廠家利用「棉聯」的名義，暗中向紗廠購買棉紗，他們首先參加了「棉聯」，等到「棉聯」的負責人統制各單位需紗數量若干，向紗廠開始接洽，他們竟利用「棉聯」打頭陣，以同一價格單獨向紗廠洽購。事關「棉聯」向紗廠購買棉紗，紗廠對「棉聯」回佣是百分之零點若干，但有些已參加「棉聯」的廠家，竟採取表面合作，暗中為自己利益着想的手法，希望單獨向紗廠買紗，一方面可以享受「棉聯」的集合購買棉紗行動的同等價格，另方面紗廠的回佣不致為「棉聯」取去，於是「棉聯」向紗廠洽購大批棉紗，在價格上竟被一部份投機的回佣位破壞。還有一點，「棉聯」向紗廠洽購大批棉紗，原初答應購買一百包的價格，協議之後，分別通知各參加的單位，但有些臨時退縮，「棉聯」就很難向紗廠交代。目前「棉聯」的發展不能像初時理想的順利，就是受到一些投機的人暗中破壞。部份紗廠售價，競過為五十包或三十包，這樣，「棉聯」就很難向紗廠交代。現時，東於港紗價格尚未能止跌回升，一部份紗廠售出棉紗僅可扳到成本，相信要在七月後，紗價方有希望可升。

說到銀行劃一存息問題，則仍未獲得圓滿解決，所以實施期也難確定。緣以開辦銀行時，並沒有劃一存息的法例。所以一定要在不妨礙大家的業務原則下，才可獲得圓滿解決。雖然在原則上，經由外匯銀行公會與非外匯銀行代表磋商協議，但詳細辦法，得還要徵得一部份外商銀行及較小的華資銀行贊同，才可施行。不過，香港政府已派出銀行業務專員，對於管制銀行所例，似正在積極研討中，制定新例實行，設若管制銀行，亦應一存息問題，實在必須作合理的解決。

由於出入口貿易減退，銀行的押匯業務，自不如前之繁忙，在東南亞方面最主要的市場，除越南之外，其他貨品已全部運銷端午節前餘各種貨品新來訂單，均受半年結影響而減少。

英商向港購棉織品動態

由於英國向港訂購棉織品的動態，英國商人對供應秋冬季銷售的衣著，已有部份落單訂購，此間製衣廠現時接到不少數量的男庄拉毛布套領恤衫，這些中價貨係用本港的單面拉毛棉布作原料，每打出口價為五十二元到五十五元。除了棉紗之外，牛仔褲和花套裝，英商人也有少量訂購。在上週間，有好些英國商人到港，就近訂購各種棉織品，已訂購的貨量約達五萬打，貨值二百餘萬港元。大約七月份開始，英國便開始放暑假，暑假前英商向港訂購一部份貨，其餘則將放完暑假後才再訂購。現時，本港廠家已開始寄出明年春夏季銷售的衣著樣辦，預料九月中至十月便開始有訂單接入，十一月開始付貨，一直到明年五月初付貨才告完竣。

另一方面，美國市場棉織品銷路，尚算好轉，屬於上檔的衣服和日用品，美國國內各大百貨公司，仍是首重推銷本國大廠製品及名牌子貨，祇有小型的百貨攤較多推銷外國的中檔及中下檔貨品。現在美國國內紡織廠獲得政府的棉花補貼，每磅六分半美金，同時美國的棉織製成品廠家，積極利用自動化機械製造，例如製衣、裁剪方面及縫衣方面都是全部採用電動機械化生產，即釘鈕、上領、上袖、剪線等，也不必假手人力，將其生產成本大大的減輕。又如胸圍，美國國內廠家已採用全部自動操作的方法，一個胸圍，祇經過幾個加工部門就可以完成，生產成本與本港相差不多，在此情形下，本港的同類產品要向美國推銷，是不容易的。

工商界

辦理半年結期中 出入口貿易退減
惟聖誕節貨新到訂單仍多

端午節佳節過後，本港百貨商場的淡季，加以各地進行辦理半年結，所以對外貿易方面，除了入口方面早已呈淡外，出口方面近日也因各辦貨商而緊縮為選擇。不過，陸續各地的訂單，本港訂購的聖誕節貨，正陸續運出。

觀察一週來，行市走勢，港紗方面價格續下跌，粗紗價格企定，紗支金杯每包七八〇元，十支足球七七〇元，二十支紅玫瑰九四〇元，廿支紅棉六七〇元，寶鼎六七〇元，飛魚九四〇元，金杯九三〇元，紅杯一四〇〇元，寶石九二〇元，駿馬八八〇元。卅二支紅玫瑰一、二〇〇元，金蘋果八六〇元，紅玫瑰一、〇〇〇元，駱駝一、一〇〇元，紅騎士一、一二〇元，四十支金鵝一、二四〇元。巴基斯坦廿支太子七八〇元，廿一支日本卅支一九〇〇元。二十支金為一、二六〇元，四十支金為一、四九〇元，雙股大為一、二〇〇元。

一週糧情

米糧：據入口商說，目下本港存米，統計共有九萬多噸，比較政府規定的存糧額超出一萬四千噸，在時局安定中，存米略減少，第三季入口米額，淨為合理，本港米市，也因此而好轉。不過，世界穀米產量增加，目前又逢夏令淡季，故各種米價，一時還沒有可能太起。茲將本港上週末的市價及泰米最近週末的出口價錄下（本港米價）計泰國青金花新大米每担五十二元，黃月新大米四十六元，九元八，青地新大米五十三元，黃菊花新大米五十一元，大米四十九元八，黃鴛鴦大米五十三元，十三元三，週新大米五十二元，西貢紅鯉魚大米四十二元一，大米五十二元，齊仔米四十九元八，十三元半，元半，八元一。

所有牲口、魚、菜來源，都恢復正常，但瓜菜因被風雨摧殘，能恢復大量供應，故其市價，仍然高昂，各情如左：

副食品：最近數天，海外牛猪來源仍由本地牛猪大量供應，每担一百七十元，一百六十五元，零售價每斤……

五金與西葯 市況均平淡

五金市況平淡，西藥市也因轉口不振而見弱。茲據各情如左：

日本港五金行消息：近以鋼板較為堅硬，資日仍本方面所入的鋼板，每噸廿七英鎊，每担按廿元左右。

紐約股市一週
全週工業指數下跌十四點多
成交共二千一百五十九萬股

茲從美國旺得投資公司香港分行探悉，為最近一週間紐約股市表現如下：

砂糖市閃縮

海產雜貨

上週之海產市，大勢趨好，加魷魚、魚翅、蝦米、蠔豉之市道俱甚暢活。

致投資者

投資界上，「適時」是非常重要的，所謂適當的是指在什麼時間買賣和應以何價來購進及沽售而言。

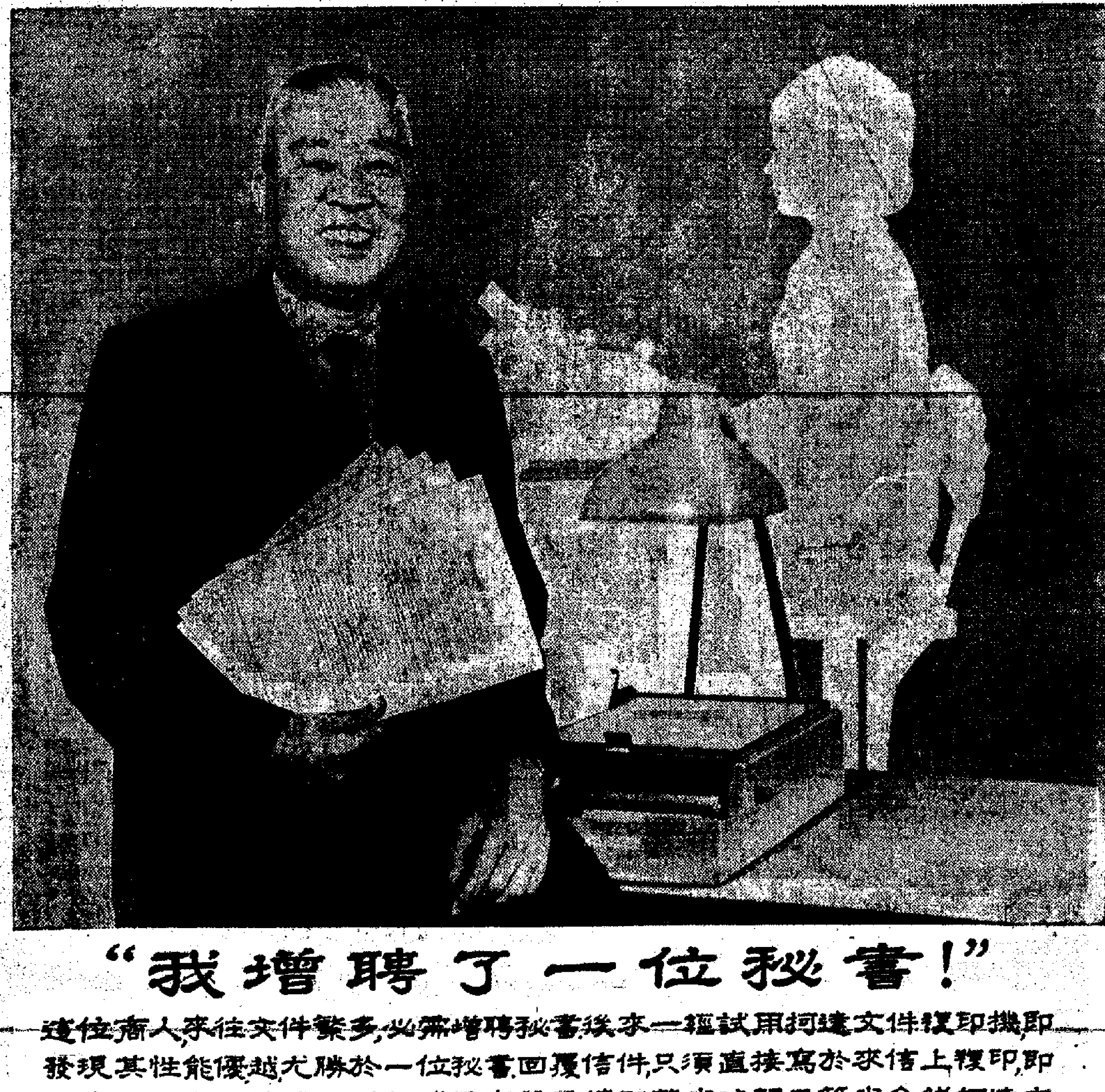
諸兆鴻著：「投資美股須知」語
（函索免費，歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細的資料，貴公司股票前途分析，可供你參考。

美國旺得証券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武．鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二二──六二四室 電話：三三四一九．二〇九五九 三三八一九．二〇一一三

大和證券
日本
之最快復興經濟
向趨正標目資投
...仕人光眼夠
本公司忠誠代客服務買賣各大公司証券歡迎詢問

日本證券權威 大和証券株式會社
香港代理 海外証券投資有限公司
德成大廈1007室 電話：31995



"我增聘了一位秘書！"

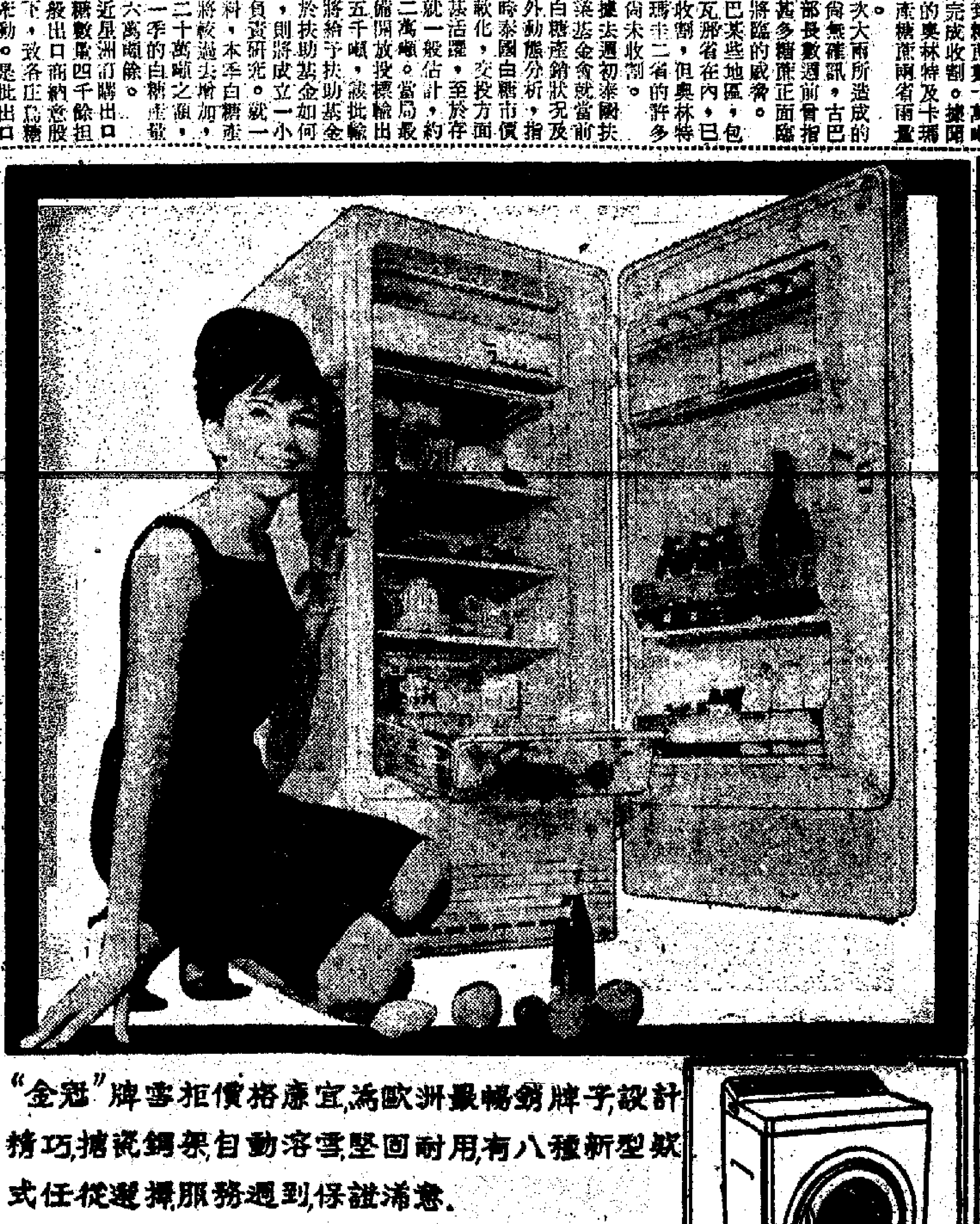
這位商人來往文件繁多，必需增聘秘書後來一經試用柯達文件複印機即發現其性能優越，尤勝於一位秘書，回覆信件只須直接寫於來信上複印即可寄出，毋需默讀謄正錯誤或重寫等手續，既節省時間又節省金錢。柯達文件複印機可以複印帳單、地址貼條及各種辦公室通傳文件，準確快捷。

柯達文件複印機

請剪寄右列表格索取免費說明書或安排免費示範

姓名
公司行號　　電話
地址
□請派員至敝公司免費示範柯達文件複印機
□請寄下柯達文件複印機詳細說明書
（以上請選擇一項）

柯達（遠東）有限公司 畢打街十號 電話：二三六六七一



"金冠"牌雪櫃價格廉宜，為歐洲最暢銷牌子，設計精巧，搪瓷鋼架，自動溶雪，堅固耐用，有八種新型款式任從選擇，服務週到，保證滿意。
分期付款亦表歡迎。

新型 金冠牌雪柜

英商旗昌洋行

金冠牌洗衣機

全部自動洗衣乾衣，容量特大，每次可洗十一磅，快捷妥當，慳水慳力！

交通版

總統輪船公司舉辦
輔導亞洲學生前往美國深造

美國總統輪船公司每年夏季為前往美國深造之亞洲學生所舉辦的輔導節目，將於七月重新開始。第一次在克利富蘭總統輪舉行，該輪將於七月十日駛往三藩市。

本港有超過四百名學生訂購七月十日，八月廿一日開行的克利富蘭總統輪及將於八月七日駛出之威爾遜總統輪的船票。在這三次航程中，將有六個由國際教育研究會選派的極有資望的輔導人員隨船輔導。他們的職務是指示亞洲學生以美國的生活方式、風俗習慣，以至膳食、人物、地區等應有的常識。又以不少學生尚未完全掌握英語會話，所以特在旅程中為旅客與學生間安排社交集會，給他們以體驗的機會。

加州聖莫納大學中國語言文學現任特約助理教授勞倫斯．湯姆遜將在七月十日開航的克利富蘭總統輪上主持輔導節目。湯姆遜在中國出生，能說流利的國語，他幼年居於中國，直至十四歲方隨父母返美，就讀於洛杉磯大學。自一九六一年起為駐台灣美國大使館之文化參贊，曾在亞洲擔任過不同的職位，自一九五六年至一九五九年間，曾任韓國與台灣之美國亞洲基金委員會代表。

第二次航程的輔導人員為里蘭維尼夫婦，他倆以前曾擔任過輔導學生工作。維尼先生現任馬薩諸塞大學的英文教授；維尼太太係阿姆漢學院國際教務主任約翰斯坦之助理。維尼先生於一九五八至五九年任東京大學教育系和外文系講師。在此時期中，維尼太太亦擔任講述美國風俗，並為東京大學教育系之英語教師。

第三次之輔導人員有理查斯比夫婦及瑪麗格里爾小姐。斯比先生為哈佛及耶魯畢業生，現任康涅狄格新根拿根中學英文和日文教師，並曾在日本東京四家學校執教。斯比太太亦為東京婦女大學英文教師。瑪麗格里爾小姐是加州澳克蘭市學院的英文科及教育科導師，過去六年中，一直在校內擔任輔助外國學生。一九五〇至一九五七年中並曾任加州、華盛頓、法國、德國等地的小學教師。

渣華公司
史班力吉貨輪
今日抵港落載九日即航返歐洲
莎華士吉明日到埠十日開日本

【本報訊】渣華輪船公司歐亞線貨輪史班力吉號（SPAARNEKERK）自日本開來，今（八）日下午可能到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字四號浮泡，落載後，擬定明（九）日離港，經新加坡航返歐洲。另輪莎華士吉號（SERVAASKERK）則自歐洲開來，經新加坡航行遠東，計程將於明（九）日可能抵港，該輪在港逗留一日，起卸貨後，擬定（十）日離港，前往日本。

邊行公司貨輪
邊來約明日抵港 十二日返回歐洲

【本報訊】邊行輪船公司所屬貨輪邊來約號（BENLOYA）自日本航返香港，可能到達本埠。該輪在港逗留三日，擬於本月十二日離港，返回歐洲。該公司另艘貨輪邊利奧號（BENREOCH）則由歐洲開來香港，計程將於本月十四日可能抵埠。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定（十五）日離港，繼續前往日本。

英航班機 時人行踪

【本報訊】湯臣交……前離港乘英航班機飛往倫敦，並將於下月十六日乘英航班機返港。

週末午報特約通訊員嘉路夫婦，定今（八）日乘英航班機離港，飛往新德里。

著名澳洲作家際利士偉斯特，定明（九）日乘英航班機由悉尼飛來香港。

紐西蘭國際勞工組織代表機北，定本月十一日乘英航班機離港，飛往羅馬。

西澳洲 貿易代表團飛抵港訪問 邀請港商參加展覽

【本報訊】西澳洲五人貿易代表團，於日前乘印航班機抵港，訪問五天。他們在港期間將邀請此間商界人士前往參加西澳洲於明年三月舉行的貿易展覽會。

圖為西澳洲五人貿易代表團人員

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	九日	邊行
芬海	貨船	FERNSEA	美國	九日	多利順
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	九日	日郵
柯利近	貨船	OREGON	西貢曼谷	九日	怡和
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	九日	渣華
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	九日	日郵
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	日本	九日	大阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	九日	大阪
民川	貨船	MUENCHEN	日本	九日	捷成
東諾	貨船	EASTERN MUSE	非洲	九日	怡和
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	九日	太平
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	九日	日郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	九日	日郵
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	九日	捷成
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	星洲	九日	太平
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	九日	渣華
布連頓禮士	貨船	BRINTON LYKES	美國	九日	總統
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	九日	大阪
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	九日	怡和
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	九日	美輪
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	新加坡	九日	日郵
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	九日	大阪
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	九日	太平
海雄	貨船	HERO	新加坡	九日	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十日	捷成
東諾	貨船	EASTERN MUSE	印度	十日	怡和
烈磐城	貨船	C. RIPON	歐洲	十日	銀行
芝保大士	貨船	TJIBODOAS	日本	十日	渣華
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	十日	大阪
福建	貨船	FUKIEN	日本	十日	太古
海多	貨船	HALLDOR	日本	十日	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	十日	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	十日	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	十日	日郵
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	十日	怡和
富寧	貨船	FUNING	日本	十日	太古
嘉士馬士基	貨船	JESSIE MSK	波斯灣	十一	捷成
唐士保	貨船	TONSBERG	歐洲	十一	多利順
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	十一	美邦
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	十一	總統

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲近東	九日	日郵
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	非洲	九日	福來
蘇律	貨船	SURAT	日本	九日	鐵行
聖阿賓	貨船	C. ST. ALBANS	歐洲	九日	銀行
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	九日	大阪
柯利近	貨船	OREGON	美洲	九日	怡和
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	九日	寶隆
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
重慶	貨船	CHUNGKING	關島	十日	太古
海雄	貨船	HERO	日本	十日	多利順
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	星洲非洲	十日	日郵
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十日	捷成
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	美洲	十日	太平
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十日	渣華
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	大阪
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	十日	美輪
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	十日	大阪
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	非洲	十日	太平
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十日	日郵
廣東	貨船	KWANG TUNG	日本	十日	太古
東諾	貨船	EASTERN MUSE	日本	十日	怡和
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	十日	太平
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	美洲	十日	大阪
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	十日	捷成
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	星洲非洲	十日	大阪
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲黑海岸	十日	日郵
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	十日	日郵
芬海	貨船	FERNSEA	美國	十日	多利順
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	星洲南非南美	十一	渣華
烟台	貨船	CHEFOO	星洲西澳	十一	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十一	捷成
烈磐城	貨船	C RIPON	日本	十一	銀行
東諾	貨船	EASTERN MUSE	日本	十一	怡和
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲非洲	十一	大阪
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	十一	多利順
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	十一	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	十一	怡和
富寧	貨船	FUNING	曼谷	十一	太古

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	倫敦印度星馬	下午九時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	下午三時五十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	東京	下午三時十分
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎印度	下午四時十分
義航	東京	下午一時廿五分
印航	倫敦印度曼谷	下午八時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時三十分
泰航	東京台北	下午四時一刻

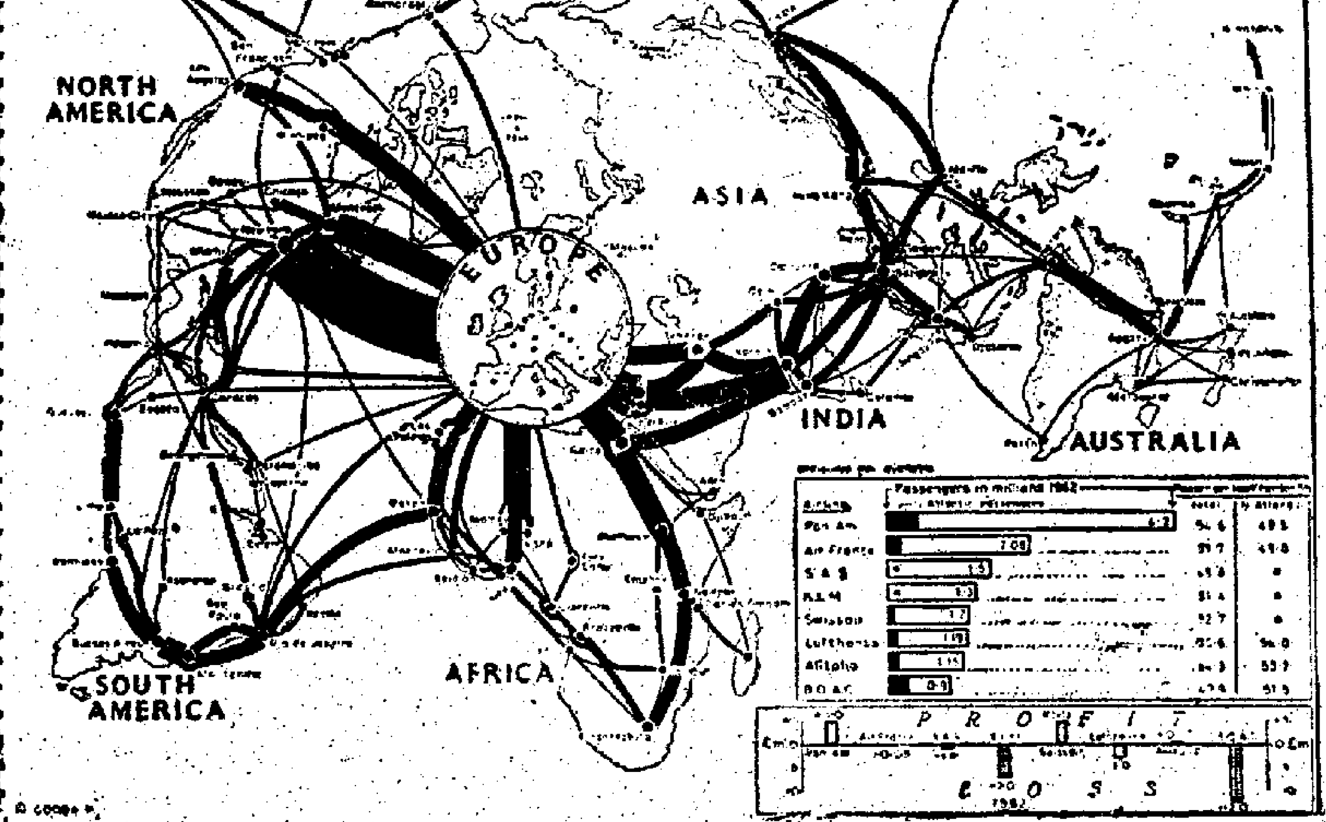
離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌亞庇	下午七時
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	下午四時卅五分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午五時十分
義航	曼谷喀賓德黑蘭羅馬	下午二時一刻
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	新加坡	下午三時
泰航	曼谷	下午四時五十五分

九廣車時刻

華段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	1[illegible]:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	1[illegible]:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	



圖片說明：這張是國際航空線的示意圖。從北大西洋的各航線是最稠密的一條。從粗條與細線中顯示其航運的頻繁。在右角比示表中，更可看到下列各航空公司在一九六二年中旅客人次的多寡：泛美航 四百二十萬人次；北歐航 一百五十萬人次；瑞航 一百二十萬人次；意航 一百十五萬人次；法航 二百零八萬人次；荷航 一百三十萬人次；德航 一百十九萬人次；英航 九十萬人次。

截信時間

今（八）日 星期一

空郵

印尼信件上午十一時 包裹上午十時；關島、菲律賓信件上午十一時 包裹上午十時；伊朗、黎巴嫩、以大利、德國、瑞士、法國、荷蘭、尼日利亞、非洲、英國信件下午一時 包裹正午；沖繩島信件下午一時；韓國 包裹正午；美國、中南北美洲、夏威夷信件下午二時 包裹下午一時；澳洲、紐西蘭信件下午四時 包裹下午三時；琉球群島信件下午四時；泰國、馬來亞信件下午五時 包裹下午四時；印度、巴基斯坦信件下午六時 包裹下午五時；台灣、日本信件下午六時 包裹下午五時；錫蘭、伊拉克、黎巴嫩 包裹下午五時；亞丁、埃及、意大利、瑞士、荷蘭、法國、比利時、東歐洲信件下午三時 包裹下午二時；約旦、希臘、英國信件下午五時 包裹下午四時

平郵

台灣信件正午 包裹上午十一時；菲律賓信件正午 包裹上午十一時；柬埔寨信件正午 包裹上午十一時；英國、歐洲 包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

空郵：中國大陸信件上午七時 週末下午六時

平郵：澳門信件上午十一時 下午二時半 下午公時正 包裹正午 週末下午六時 星期日信件下午一時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
史班力吉（貨）	SPAARNEKERK	日本	渣華	A四	上午
菲島怡美利（貨）	NOREVERETT	日本	福來	A泡	上午
羅斯福總統（貨）	PRES. ROOSEVELT	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	日本	大阪	A泡	上午
金寶地亞（貨）	KAMBODIA	歐洲	寶隆	A一	下午六時
烟台（貨）	CHEFOO	日本	太古	A泡	下午十一時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
元榮丸（貨）	GENEI MARU	星洲南非洲	日郵	A卅二	下午
三笠丸（貨）	MIKASA MARU	星洲非洲	日郵	B十三	上午七時
大維達（貨）	TRAVIATA	美國	多利順	九龍倉碼頭	中午
羅斯福總統（貨）	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午十時
珠寶娜（貨）	CHUPRA	日本	鐵行	A卅二	晚間
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
奎松總統（貨）	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	美邦	A五	下午

四川快輪

每逢星期一由香港開台北，星期四由基隆開香港

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

麗華碧琪輪 M.S. "Ragna Bakke"

六月十四日落貨 即晚啓行 往石叻，庇能，及澳洲西部福利文杜港

實號付貨搭客請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷

石叻．庇能貨倣由滌房黃旗督經理電話叁式二九四號

澳洲西部福利文杜港貨倣由周勝堅經理電話三三五二叁

香港干諾道二十四號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

京華園

每日更換．新興節目．七大劇場

1 西片場	七彩 脂粉金剛	2 粵劇場	苦命嬋娟
3 魔術場	色舞「飛團」	4 粵語片場	阿蘭嬌阿瑞
5 歌舞劇場	黃金與美人	6 平劇場	捉放曹
7 平劇什錦	重會珍珠彩		

萬牲園．溜冰場．本園新設機動電動遊戲 老少咸宜

真光

今天四場映

七俠五義 史提夫 參孫 寶貝 杜陵

火海英烈傳

今天四場：快雙俠

各地通訊

所謂新社會優越性在何處
工資低生活艱苦
大陸各業工人發出怨恨聲

「本報訊」中共口中的所謂「新社會的優越性」，究竟在那裡？工資甚低，工作時間又長，使到工人生活苦不堪言。這是今日大陸各業工人一致發出的怨恨聲。天津「永久活廠」的焊工，韓維泉向中共「工人日報」的投書中獲得證明。韓維泉是「永久活廠」的焊工，他交過一位女朋友，女朋友的母親和他談到「舊社會」的種種好處，把中共對「新社會」的謊言欺騙技倆完全揭穿了，使韓維泉在思想上有此覺悟性的巨大轉變。

韓維泉說：「我常到一個女同學家去玩，她母親對我講舊社會人們的生活如何富裕。開始，我向她分辯：『那都是過去的上層人物，勞動人民可不是這樣。』她卻說：『過去踏三輪車的都吃大餅油條，有時還領着老婆孩子下館子，不信你問踏三輪車的。』」韓維泉說：「她這麼一說，我答不上來了，因爲實際是說新社會如何如何地壞呀。」

據韓維泉說：有一次，那位女同學說：「現在真悶死人了，連個玩的地方都沒有。」韓維泉便按照中共黨八股的理論批評她在「一窮二白」的共區，居然還想到玩樂上去是不應該的。她的母親又說：「年輕人玩玩樂樂犯了什麼罪過？難道一個人生下來的目的就是吃苦？我年輕時，同樣是工人家庭出身，還不是常去看電影。」韓維泉在投書中說：「聽了這些話，心裡很納悶，她爲什麼老說舊社會好呢？她也是舊社會過來的人呀，難道舊社會真比新社會好嗎？我開始對領導上講的舊社會人吃不飽、穿不暖的話懷疑了。」

韓維泉續稱：漸漸地這位同學的母親關懷起他的生活，問他工資長了沒有？他說：「沒有。」這位同學的母親便以感嘆的口吻對他說：「你們從年緊月的都是爲這點工資，過去工人們每年多少總要加點工資的。」韓維泉自稱：自此後，我不僅對周圍的生活表示不滿，更重要的是思想上的轉變，我深深覺得「窮排活」真沒勁，一個文化宮，一個電影院，一條解放路……工資不長還有甚麼前途呢」？

中共企圖
消滅平劇
改爲現代戲劇

「中央社訊」中共爲了實現「戲劇要爲工農兵服務，爲政治服務」的目的，對有傳統性的平劇，連年來胡亂「改革」，使平劇變質，面目全非。但中共對這樣局部的改，仍認爲不夠徹底，于是索性將平劇改變爲現代劇，強迫原日表演帝王將相和才子佳人的名伶，扮演工農兵角色。本月五日，在北平舉行一次「京劇現代戲觀察演出大會」。

據中共「中央宣傳部長」陸定一在開幕式上講話時說：「京劇改革爲現代戲，主要是教育我們的子孫後代，永遠做革命者，[illegible]，爲反對帝國主義、反對資產階級和封建勢力、反對現代修正主義和現代教條主義，爲實現共產主義的理想，永遠奮鬥到底。」但在事實之前，陸又不能不承認：「現代戲，遭受了不少人的反對。」他說，特別是「帝國主義者」和「現代修正主義者」已經在咒罵了。「所有京劇工作者，到工農兵中去，到階級鬥爭和生產鬥爭中去，改造自己。在階級鬥爭的激流中，站穩脚跟，永遠不向敵人投降，永遠不當修正主義者，永遠不當逃兵。」

馬來亞霹靂州警方
破獲汽車運毒案
抄出毒物二百餘磅價值數萬元

「本報吉隆坡航訊」馬來西亞霹靂州警方人員經過了一連串的偵查後，于五日下午，在怡保——檳城公路上，截獲一宗戰後以來最大宗之鴉片走私案，搜獲價值六萬元之鴉片和嗎啡。

當緝私員搜索時，突然開動馬達向前疾駛，經過一番追逐後，卒于一條通遠膠園之小徑上發現該車被棄，車內二名乘客人逃之夭夭。

霹靂州緝私部緝私官長氏胡特氏于五日呼籲和豐埠目擊棄車逃跑之走私者的公衆人士提供情報，並準備懸賞追捕該二人。

爲數二百餘包之鴉片及嗎啡，乃被匿藏於一輛宇團牌汽車之後部座位下面，以及車門壁內。

據悉，緝私官員係獲消息，于五日下午二時在距和豐以北一英哩之路上設立臨時搜查站檢查往來汽車，約二時三刻，一輛汽車由江沙方向駛來，上司報稱一名形迹有可疑之中年華人，彬彬有禮而操英語之中年華人，打開行李車蓋，讓緝私員檢查。但只見衣服雜物等，乃令之離去，但在氏忽轉念欲搜汽車後面座位，當彼一開汽車，該華人忽開動汽車，其前座另一華人則隨將佐氏推下車，讓車駕以高速度逃逝，緝私車在後窮追，惟失去該車蹤跡。

緝私部聯合警方四出搜查，于約一刻鐘後，有人目擊該車被棄于該埠通達甘文合膠園之小徑上，二華人經已逃跑。警方和緝私部乃將該車押回怡保市。搜獲之鴉片計共二百一十二磅，嗎啡廿五磅。

「中山大學」的新聞
毛酋新作幾首詩
被人改爲反共詞

「大道社訊」廣州「中山大學」的共幹，把毛酋新作的詩，強迫學生「學習」，並要寫「心得」，有些學生就原詩改成反共詩，致使共幹大爲驚惶。

據廣州消息：廣州「中山大學」的「中共黨委」爲宣揚毛酋最近所作十首新詩，特將原文編印放大，鑲於「學生文藝園地」之玻璃框內，另印發各學生研讀，並迫令寫「學習心得」。該項詩詞公佈僅兩天，即在原處發現有就原詩第七首改爲反共之詩文，被改爲反共之詩文如下：

紅旗出現惡風雷，暴月中旬白骨堆；
毛匪禍亂安可訓，郭爲文丑助成災。
降魔揭起千斤棒，殺賊澄清萬里埃；
十載醞熬心未死，王師北伐即重來。

按毛酋原詩詞第七首文爲：

一從大地起風雷，便有精生白骨堆；
僧是愚氓猶可訓，妖爲鬼域必成災。
金猴奮起千鈞棒，玉宇澄清萬里埃；
今日歡呼孫大聖，只緣妖霧又重來。

大陸各地糧站
貪污現象嚴重
共幹與工人均盜賣糧油

「本報訊」據最近中共發佈的消息，有關「糧站」的「管理資料」透露：各地「糧站」「管理幹部」和職工，普遍發生貪污盜竊現象，「糧站」的貪污者有如下：㊀幹部貪污糧食及食油的現象十分普遍，有些以清倉爲名，將大批好糧和好油運出，而名義上說是發霉或變質不能食用，而實際上是運出作肥料之用；而實際上是運出私下出售。㊁幹部經常私運食物入黑市販賣，而到每年結算有時以蟲食爲名，而把損耗的數額報銷。㊂一般工人以衣服口袋和飯盒作爲偷竊糧食的工具，小量的把糧食從「糧站」中偷回家裡。由於這種偷竊現象普遍存在，中共最近在各「糧站」展開所謂「五好糧站」運動，而重點在防止糧食被偷竊，各「糧站」已普遍出現如下的標語：「身居糧站間，點滴不沾。」

亞洲影展得獎名單
在閉幕禮中宣佈
下週五下午宣佈隨即頒獎

「台北通訊」亞洲影展籌備會爲保持高度秘密對本屆影展得獎名單，將在閉幕典禮中宣佈並同時頒獎。

第十一屆亞洲影展籌備委員會，六日決定取銷了大會日程三個項目：其中被取銷了的最重要的一個項目，是原定十九日上午十一時假中國之友社舉行的記者招待會，使亞洲各國的影迷最少要晚六小時才能知道影展各項獎屬誰？

影展會原定十九日上午十一時假中國之友社二樓舉行記者招待會，由這次影展的評人會議主席魏景蒙宣佈影展的結果，並將大會評審團評審情片的十二項獎及四項特別獎得主的名單公佈出來。這位影評會議的主席，還要詳細報告影評經過。

籌備委員會考慮到一個實際問題，如果影展結果於十九日上午十一時宣佈，則沒有得獎的各代表及男女影星，可能不會踴躍出席十九日下午四時在中山堂的影展閉幕頒獎典禮。尤其那些自認可獲獎而沒有獲獎的人，必無心情來參加這典禮。

爲了影展閉幕頒獎典禮能熱鬧些，影展籌備委員會於六日決定取銷十九日上午十一時的記者招待會。影展各項金獎的得主，將在下午四時的閉幕頒獎典禮中，由影評人會議主席魏景蒙當衆宣佈，接着就頒發獎品，使失敗者也無從逃避這一不願參加的盛典。這樣一來，影迷們至少要較原先遲六小時，方能得知影展的結果。

影展籌委會另外取銷的兩個項目，一是十六日下午七時至八時半的政府首長聯合酒會，另一是十九日中午十二時半的扶輪社午宴。

亞洲影展籌備委員會，爲了歡迎各國及地區的影展代表團人員，每人均將贈送若干紀念品。普通團員抵台時，將由美麗的禮賓小姐送花圈一個；爲了怕炎陽晒壞他們或她們的肌膚，再送每人一頂大甲草帽，男女團員帽型是不一樣的。另外送給每人一個皮包，內有特刊一本及各種有關影展的資料。如果，是影展代表團團長的話，除了致送上述各物外，還贈送「八駿圖」一幅，及木刻絹版詩詞屏三個。

尚有戲院廣告刊登第十頁

英京　電話：八〇四五六七
明天四場　徇衆要求還映　狂笑巨片
撲水世界
新馬仔　夏萍　鄭奇麐　李香琴　金像諧星精彩演出
今早場十一點　芬芳艷片　出谷黃鶯
今五點九點公餘場　職業謀殺黨
今起早場最後放映　大丈夫日記
後天四場映　海底龍吟劍

滿　第五天映
密碼間諜戰
監製：張徹
好世界公司巨型間諜片

紐約·大世界
狂滿第六天　新綫第一炮
黑澤明導演
新作風大推片
武士勤王記
三船敏郎　上原美佐　志村喬　主演
東寶巨片
注意新時間　二時半　五時半　七時半　九時半
榮獲柏林影展銀熊獎　中文字幕上片
KUROSAWA-MIFUNE'S HIDDEN FORTRESS
WINNER OF SILVER AWARD AT BERLIN FILM FESTIVAL
中外報一致好評
東宝 TOHO

中央
最後今天
一毛錢
李麗華·張仲文·關山·張沖·（合演）
中文字幕上片
今五九點餘戰緊張巨片　鐵翼雄風
明日換映　趣情好笑巨片
輻星高照　樂蒂·金銓·石燕主演

永華
釋迦 BUDDHA
今公餘場　四千金　林翠

麗都·大華
意大利式離婚
Divorce Italian Style
中文對白上片
下期獻映

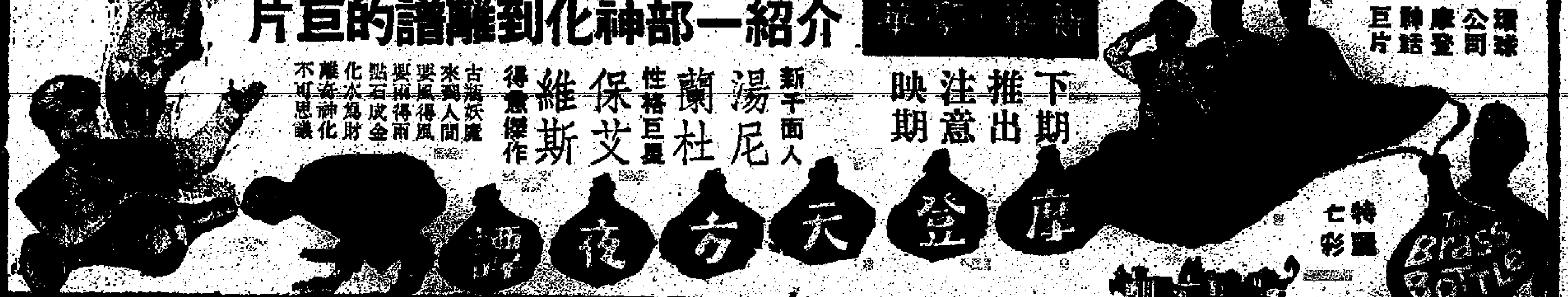
東城　電話：七六三一九四
不日獻映　聯公司精製　偵探俠武打槍巨片
奧狄梅菲　歌蓮美麗
虎穴神鎗
碎！碎！碎！
槍戰之烈！壓倒所有西部片！
殺！殺！殺！
硬派作風　勝過任何打鬥片！

GUNFIGHT AT COMANCHE CREEK
AUDIE MURPHY
COLOR

警探冒充強盜　處處危機！
鄉長奇謀領獎　蛇鼠一窩！
惡霸欺凌麗娃　壯士鋤強！

麗聲·皇后·皇都　下期獻映

7 FACES OF DR. LAO
東尼蘭杜

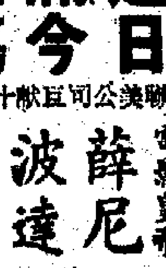


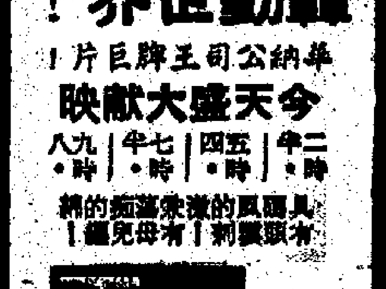
介紹一部神化到離譜的巨片
新華
湯尼蘭杜　保艾維斯
下期推出　注意映期
摩登天方夜譚
特七彩
The Brass Bottle

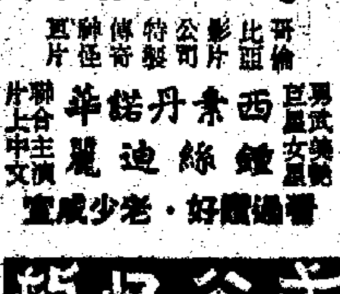
港九首輪影院聯合廣告

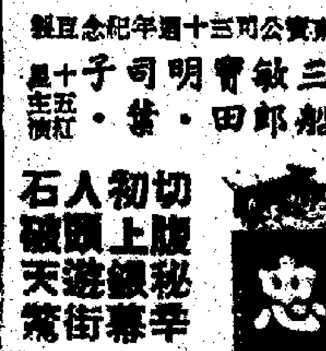
最後一天

萬世英雄

連日滿座四場　今日請早
薛尼波達

野原遊龍
LILIES OF THE FIELD

轟動世界！今天盛大獻映

金山
伊力卡山

今天續映

荒谷怪龍

今第十三天
三船敏郎

忠臣藏
CHUSHINGURA

映期無多
生育指南
False Shame

富麗堂皇影藝之宮全部落成即將開幕
Hollywood
九龍旺角彌敦道地王之王

今天盛大獻映
林翠　張揚　白冰

長恨天

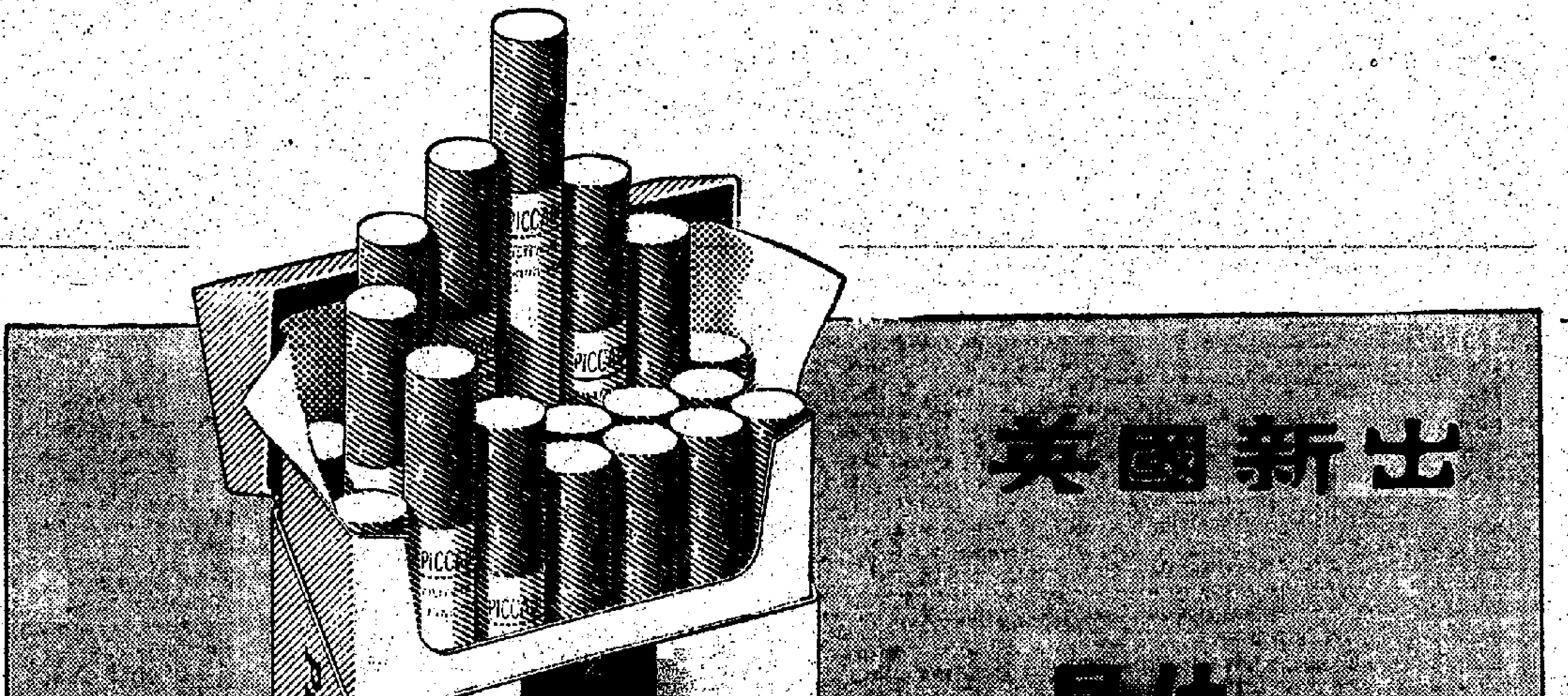
鶴立鷄群！

色彩的艷麗，
風韻的婉妍，
價格的公道
樣樣使您叫一聲：頂括！
這才是 N·R·C 尼龍的本領！
N·R·C 尼龍織物，易洗方便，完全符合
今日的精美摩登的織物的最佳條件，
可愛的 N·R·C 尼龍織物，要甚麼，有甚麼，
N·R·C 尼龍的薄綢，梨地，
尼龍和人造絲混紡的西裝料，以其裁製的長褲，
樣樣具全，使您永遠愛不忍釋！

N·R·C NYLON
NIPPON RAYON CO LTD

日本人造絲株式會社

日本，大阪　電報掛號：NIPPONRAYON OSAKA



西利金牌超級品質濾咀長煙

香煙業創舉為綜合顧客之需要與期望現新出一得價家願之美國最佳品質濾咀長煙"西利金牌"。金牌香煙採用特別設計濾咀與專為該煙搜集及備而用之著名維珍尼亞煙葉以最精密方法配製而成，能使煙味濃郁香醇恰到好處。并技巧密包一絲一毫。

維珍尼亞特選煙葉—煙味濃郁香醇恰到好處。

總代理：天祥洋行

鳴謝虫病　痔瘺專家　黃華東　愈我痔瘺

黃華東醫館　九龍：　香港：

禮頓汽車公司機鄧文鳴謝

小孩不思飲食應服　鵪鶉菜

天氣炎熱終日流汗夜睡不寧，影响消化而致不思飲食或則飲水過多化傷腸胃致小孩在熱天每多亦弱腸胃開胃清腸服之食量增加自然肥壯矣

宏興有限公司

請飲　純正米酒　金輪米酒　送禮佳品

華南酒莊
香港乍畏街一一六號　電話：四三八七二二
紅磡機利士路二六號　電話：六二八一○四

可怡的的飲品　是健康大敵

風濕內科中醫　周達文　手足關節腫痛

工商日報　資格夠老
消息快確　言論公道
出紙多張　只賣一毫
銷流普遍　視雄港島
一紙風行　有目共睹
刊登廣告　收效尤高

環島遊河船

由六月九日起
逢星期二、四、六（假期除外）下午五點半
由統一碼頭開行（天氣不良取消）
另星期六下午兩點加開一班
票價每位二元半　小童一元半
星期二、四正午十二時起售票
星期六上午十時起售票
（在統一碼頭）

香港油蔴地小輪船有限公司

山川人物

香火鼎盛藥王

藥王乃尊稱善醫者而已，神農，扁鵲，秦越人，孫思邈固可尊為藥王，而四月廿八日之藥王誕，信為秦越人者也。

顯蒼

扁鵲，戰國鄭州人，姓秦名越人，受禁方於長桑君，治病以診脈為名，洞見五臟症結，遂以精醫名天下。家於盧，故世稱盧醫。後為秦太醫令李醯賊殺。或曰：扁鵲乃黃帝時良醫名，世以秦越人與古之扁鵲同類，乃以號之，扁鵲與秦越人各有其人也。相傳陰曆四月二十八日，為扁鵲誕辰，即所謂藥王誕也。「一統志」：藥王廟在邱任縣，鄭州城東北，祀扁鵲。「鳳從西巡日錄」：藥王廟專祀扁鵲。吳梅邨過鄭州詩有「香火年年賽藥王」之句。是則所祀扁鵲，乃戰國鄭人秦越人，非古之扁鵲也。然「續神仙傳」載：藥王姓韋，名古迹，號歸藏，西域天竺人，開元二十五年，入京師，紗巾絲袍，杖履而行，腰繫葫蘆數十，廣施藥餌，病人多效，帝召入宮，圖其形，賜號藥王。」「觚賸舊話」引列仙傳云：唐武后時，京畿使，京兆人，長齋奉道，常攜黑犬名烏龍，世俗謂藥王。此皆神仙之說，固不足為據。但據「百城煙水」云：藥王廟在盧家巷，康熙庚申，藥市中醵金建，并載程珊鄉落詩，皆奉槍神農而言，即廟中亦塑神農像。然則吳人以神農為藥王耳。「清嘉錄」載：「二十八日為藥王生日，醫生備分燒香。」又云：「誕日，藥市中人，醵錢設醮以祝嘏，或集衆為會，為賓者棠之，醵金演劇，謂之藥王會。」藥王誕辰，北方風俗熱鬧，即天津而言，藥王誕辰，各廟分日舉也。

×　×　×

行賽會，皆有成說，「津門雜紀」載：「二十四五日為河北河東，二十六日為楊柳青，二十七日為城西，二十八日為城南士韓。其香火最盛者，則距城三十里之峯山，亦有因病立願者，披髮赤足，以紅布裹腰，右手燃香，左手携碑，伸倒翻之，一步一叩首，名曰拜香。」拜香之俗，後亦漸廢，峯山之藥王廟，亦敗不堪，無年津地多故，想已圮矣。廟中有聯，集四書句，兩聯頭文，津人傳誦，曰：「澤加於民，庶幾無疾病」；「慢之以予，如見其肺肝」。津人有一笑話云：昔有人患病，禱於峯山藥王廟，以其多驗也，進香人衆，恐人聞而識之，因而低聲禱告，好事者知其事，作詩謂之曰：「許願峯山去進香，人疑季子為賓宮；神前禱告低聲語，却是綱罪病在牀」。山西省曲縣東，約三里許，有藥王山，係思邈會隱於此，故名。山上有藥王廟，廟內有太玄洞，為孫隱居之地，洞內供奉孫之塑像以祀。又有洗藥池，為當年孫洗藥之所，山之南有石碑，詳紀孫生平事迹，世稱藥王碑。然則醫藥之人，又以孫思邈為藥王。意者，藥王乃尊稱善醫者而已，神農，扁鵲，秦越人，孫思邈固可尊為藥王，而四月二十八日之藥王誕，信為秦越人者也。

小偷

社會東西集　南

我不是為「梁上君子」們作律師，而是要對縱容大偷大盜的社會提出控訴。

如果誰被罵為「小偷」，將會被認為天大的侮辱。——被罵為「大盜」還可，被罵為「小偷」，那太丟臉了。

然而，與其樂拜大盜，還是同情小偷吧！陳寔同情「梁上君子」，不能罵君子呢？「不是真君子」，安知那「君子」

小偷之所以偷，自有其不得已。報上所見，小偷中大多數是迫於窮貧，甚而是被病痛纏身的。我看過一套影片，一位青年因為餓了幾天，忍不住偷了麵包店一個麵包，而他就被捉進牢子去了。我們能說小偷中沒有同樣的可憐者嗎？

「苟子之不欲，雖賞之不竊」，小偷亦人也，假如他有辦法，何致於甘為小偷呢？為小偷，固是犯法，但不能不說是比較安份。可以為小偷，何嘗不可以為大偷，為大盜，不擇錢而害牛，是謂大盜；均之犯法，而偷偷摸摸偷一點東西，你說他是「小」，不管是志小抑或膽小，但對於社會的為害，也不過是一個「小」字，被偷者也屬小事。在大偷大盜橫行之下，廣闊是「財狼當道，安問狐狸」呢？

故對一般小偷而言，與其謂為可恥，毋寧說是可憐；所謂可憐，因為在他們窮蹙環境之下，既不想作傷天害理之事，又沒有揩油，敲竹槓，勒索，發橫財的機會，也許有，他們又沒有這個臉皮，於是鋌而幹這「下流」勾當。假如他們偵察的，例如上述那位「為生存而偷」，飢餓青年偷一個麵包，法律雖不容許，但法律為甚麼容許有人餓死，有人能死呢？不會是人格的墮落，則他們的人格將是完整的。

我們祗見到小偷的被捕為可恥，而不見到那些被人奉承的某些人為更可恥。他們擺出正人君子的外貌，而內裡則謀財害命，一手血腥，滿身罪惡，難道是可敬嗎？你願意和小偷同伍抑或同這些人做同志？這些人的人格，比之最壞的小偷，也懸若天壤。這也不說，社會的寄生蟲，國家偉祿的腐朽，政治渣滓，也許不是貪黷之徒，但無益就是有害，這等人，求如小偷也不可得。

在一個不合理的社會裡面，許許多多不合理的現象，小偷僅僅是毛細的一端。他們不能用合理的手段去取得自己生活的必需，當迫而使用不合理的手段去取得自己生活所必需，他們是有權說來。這是生存權。在不合理情形之下而要求合法，那法是有問題的。

我不是為「梁上君子」們作律師，而是要對縱容大偷大盜的社會提出控訴。

市声

打噴嚏　連續六年

打噴嚏是人體器官最微妙的一種反應。它是來無影，去無踪的，當你要打噴嚏的時候，你不能用任何方法去制止；當噴嚏過去了，也不能用何種方法使自己再來一次噴嚏。在醫學上，噴嚏被認為是一種「神經系統的痙攣作用」，通常，當敏感的神經組織，尤其是呼吸器官一旦遇到外來的不潔物（包括微細菌）的襲擊時，便會產生「痙攣」作用，這就是噴嚏。

然醫學的進展已發展到使人驚異的地步，然而對於打噴嚏，醫生們還是一籌莫展。一九五零年，美國很省曾有一個男子突然患了「打噴嚏」病，由該年的六月十三日開始，而到一九五六年六月一日為止，在這整整六年中，他是經常地，無論在白天或午夜都大打噴嚏，據非正式統計，六年來的打噴嚏數目，至少有一萬萬六千萬次之多。當然，在這段漫長的時間裡面，他看過不少大夫，吃過不少口藥，依然毫無效果。

在一九五二年，美國「若西亞」有一個男子在醫院不治，病狀同樣是由於打噴嚏所致！他一日不停的打噴嚏達八小時之久。計脇在美，美國因打噴嚏而死亡的人數，到今日已達百宗以上。

醫生說：打噴嚏在許多情形之下都可構成的。如過多的飲食，驚恐，突然而來的刺激，憂慮，和情緒激動等等，都可造成。

在某種情形之下，催眠術對這種怪病，較為有效的。一九五七年間，一個十七歲的英國男孩子，連續打噴嚏達十二個星期之久，結果由一位催眠師把他醫愈過來。

除了催眠之外，還有許多奇奇怪怪的「醫療」方法。如：學習貓兒般在地上爬……（呂詩芳）

歷史小說　謝阿蠻　南宮搏著

帝駕還城

恒王與謝阿蠻都不能接口，楊貴妃似是獨白，終於，她也緘默了。

阿蠻覺得這場合有些尷尬，便命桃紅去取些小食來，接着，她轉向貴妃，稚氣地問：

「我們能撲滅安祿山的叛亂嗎？」

「那自然能夠的，不將他撲滅，如何得了？」楊貴妃苦笑着：「兵亂，總是壞事，打一次仗，國家元氣大喪。」

「父皇御位迄今，四十餘年來，四海昇平，天下富饒，但願這一次亂事能迅速平定。」恒王喃喃地說，再向阿蠻以目光示意，表示欲告退。

「進些小食再走吧！」謝阿蠻溫婉地相留。「殿下不必拘束，阿蠻在此，是半個主人。」

楊貴妃輕鬆地留客，不過，由於時局的驟變，她的輕鬆，有些勉強的。隨着，她感慨地說：「今年，我安排了盛會，希望皇上在驪山過一個愉快的冬天，料不到的事，卻發生了。」

此時，桃紅送入小食，同時，內常侍張韜光也來了，他報告貴妃，朝會已散，皇上詔命立刻回城。

於是，恒王起身告辭。謝阿蠻相送到宮門，低說：

「殿下，被袒再見——」

「嗯，阿蠻珍重！」她投以至誠的一瞥。

一

帝駕還城，實在是個狼狽的行動：華清宮，因於突發事件而陷於混亂，散置的軍騎限令在半個時辰之內集中，驃騎大將軍高力士，本在驪山休養不預事務，現在，因形勢突變，也出來了！他騎着馬，親自指揮車騎；同時，他也將車駕，京眷，百官等劃分行程次第，因為大路有積雪，車行相當困難。

兩百名羽林軍先行，用推車清除道路積雪。隨後，是太子和執事官員，接着是皇帝和丞相。之後，是各部主官和一部份審王。這是當日返京城的一批人。

其餘的分別於次日以後的三日中還都城。

楊貴妃原可與皇帝同返的，但是，她不欲於此時參與，自動留下，於次日午前離開驪山。

高力士隨皇帝而行，留在驪山照料的是內侍王承恩，至於隨貴妃而行的，則是內侍張韜光。

恒王李璟奉太子之命，先行了。

這是寒冷和匆忙的歸途：謝阿蠻與貴妃一車，她們的車中，設有暖爐，由六匹馬拖拉，不過，寒冷所使，可是，車中的貴妃卻心寒着，在中途，她悄悄地告知阿蠻：

「這件事的內因我還不知道，不過，我哥哥會很狼狽，這些時，他和安祿山鬥得很兇。」

「我知道一些，不過，安祿山已弄兵，對丞相必無碍。」謝阿蠻也細聲說。

「很難說，我就心忐相會突然被鬥倒！」（一〇四）

長篇演義連載　遼溪春秋　鐵嶺遺民著

第八回　獻母邀功逆卯緣壽手　懸頭誓敵名將賦嘻聲

袁崇煥笑道：「過去大臣是以關內兵守遼土，千里轉餉，士無鬥志，我今天是以遼人守遼土，以遼土養遼人，祗要在寧遠築城，有決心堅守，遼河兩岸遼民一定紛紛來歸，當時可以將丁壯編入行伍，平時開墾荒土，戰時執戈守城，不但足兵，而且足食。過去關內兵所以每戰皆敗，是因為他們有家可奔，現在以遼人守遼土，土地若失，他們就無家可歸，想不拚命也不成了。」

孫承宗嘆道：「足下的是奇材，既然你有這樣大志，老夫就成全你了。」

孫承宗在山海關住了幾日，又到中前所去一趟，祇見遍地難民，情況十分悽慘，愈覺得袁崇煥組織遼民對抗努爾哈赤實在是個好辦法。

孫承宗返到北京，上奏熹宗，自願出關督師，朝廷大臣當然是求之不得，熹宗雖是昏君，也覺得孫承宗勇氣可嘉，當時明令發表孫承宗以兵部尚書督師，並賜尚方劍。

孫承宗接任之後，完全按照袁崇煥的計劃佈置，八里舖築城事放下不提，一意經營寧遠同覺華島。

覺華島在寧遠西南海中，用作貯藏糧秣之所，以水師與山東聯絡，轉運糧食。

孫承宗又命祖大壽負責寧遠築城，祖大壽是一員戰將，作戰異常勇敢，不過，他也以為寧遠城守不住，築城也祇是暫時安頓難民，所以在築城時，未曾按照規定興建，祇是敷衍了事。

孫承宗又派袁崇煥去視察，崇煥到了地方一看，說道：「這怎麼成，定要重新來過。」

袁崇煥說道：「這是什麼話？若不打算守，咱們又何必作這樣勞民傷財的事。將來要與奴酋以打擊，就靠這個寧遠哩！」

祖大壽不再反對，袁崇煥親自定下規制，城牆高三丈二尺，城垣寬三丈，命諸將分段監工興築，整整建築了一年才完成。袁崇煥平時親臨工地，激勵將士，說明寧遠城築成之後，不但是山海關的前哨，也是恢復遼東的基地，有時又親自挑土擔泥，與士卒同樂出力，因此，羣情振奮，城尚未築成，軍民人等已經和袁崇煥結成一體了。

寧遠城築成後，就由袁崇煥坐鎮，果然遼西難民，紛紛來歸，不到半年時間，成為軍事重鎮。

寧遠局勢穩定之後，孫承宗就以寧遠為據點，再向前發展，分兵戍守錦州、大凌河、小凌河、松山、杏山、前屯、遼海，西岸至此算是全部恢復。

孫承宗坐鎮山海關四年，收復失地二百多里，修築城堡十幾處，練兵十一萬，裁汰冗兵七千多人，每年省軍費六十八萬，修各種戰備共數百萬，屯田達五千頃，為人雄才大略，有點似熊廷弼，而知人善任，恢廓大度，則非熊廷弼可及，故論成就是遼東督師第一人。可惜朝內奸臣閹宦當道，忌承宗威名太盛，百般排擠，終於被迫去職，換了一個高第。（一〇五）

出殯　黃思騁

時間顯得很慢長，好像永遠等不到天亮一樣。隔了一會，我又聽見樓下走廊上有什麼倒下來了，發出很大的聲音。

「婆婆，地頭吹倒了。」我說。

「這不是地頭倒下來的聲音，祇是梯子罷了。」

正在說着，我聽見門打開了。有人在樓下說話，祇是聽不清楚是誰，也聽不清在說些什麼。

祖母專心地聽了一會，說道：「她們不知道起來幹什麼，難道屋又漏了麼？」

「一定是出了事。」我說。

「不要胡說，我們這所房子是最太平的了。」

離不多久，我聽見樓梯上有腳步聲，就對祖母說道：「婆婆，有人上樓來了。」

祖母聽了一下，說道：「那是誰？」

「我也不知道。」我說。

有人在敲房門了，祖母神情緊張地下了床，一直走到房門邊，問道：「是誰啊？」

「婆婆，是我，」二哥的聲音。

門打開以後，一陣潮濕的冷風灌進來，把房裡的油燈吹得搖曳不停。二哥和四哥走進來，對祖母說道：「我們的屋給風吹翻了身，房間裡都是水，媽叫我們到樓上來躲一躲。」

「你們母親呢？」祖母說。

「她到樓那裡躲去了。」

「房子漏得厲害嗎？」

「漏得像落天一樣。」

「糟啊，樓下還有箱子和穀倉。」

後來，祖母拿出棉絮來，鋪在地板上，讓他們睡下來。可是這一天晚上，誰都沒有睡着。

第二天，風稍停了一點，但雨勢還是相當大。我們前面的河裡漲滿了黃泥水，轟隆轟隆的水聲一直傳到我們的耳朵裡來。到了中午時分，這地方響起了鑼聲，不用問，一定是河堤有了危險，這是報警的聲音。我們的老長工炳伯跑出去一看，河堤已經沖掉了一大塊，他急急忙忙跑來告訴大伯父，要家裡的人急着起來逃到山上去，他自己就帶着幾個長工救堤去了。

大伯父看看天色，說道：「不管它，今年不會有甚麼劫難。祇要雨勢不大起來，河堤倒不了的。」

那知到了傍晚，雨勢又大起來了，雲層又厚又黑，河裡的大水沖激在石堤上，連地面都有些震動。祖母做事比較小心，人生經驗也比別人豐富，她看到這種情形，就對大伯父說：「今晚啊，我看這場雨不小，還是早點作打算吧。」

「娘啊，四舅早就算過了，今年流年很好，決不會有水災的，」大伯父說。

「你可不能這麼說，等到河堤決口，要走也來不及了。」

「娘，你放心吧，不出較量是不會有水災的。」

祖母聽大伯父這麼說，也就不再堅持。但是到了這一天晚上，祖母一直在聽着外面的動靜，沒有睡覺。大約快近午夜的時候，祖母突然把我推醒了，說道：「阿沛，醒醒吧，你聽到外面的聲音嗎？」（一二）

半靜寂地帶

據統計，四月份完成建築數超過百萬元的大廈達十五座之多；又是月出生與死亡比對，純增二萬九千五百餘人。

把這十五座大廈，完全作為育嬰室，依然收容不了呀！

×　×

到處若起騷動的「狂人樂隊」，今晚抵港了，據說，他們將成為小姐選美會的嘉賓。

詩經：「狂童之狂也且！」「且」字恐怕是「追」字的同音誤字？

×　×

英殖民地大臣，慣賀本港元早結束，並盛讚香港居民以忍耐和堅毅應付制水的困難。

兩天才得四小時供水的香港，就值得褒賀和盛讚呢？

×　×

吉隆坡有一乞兒老闆，以一定的薪金，僱殘廢者行乞。行乞所得，截入私囊。

從乞兒缽裡討飯吃的人，本來就不會很少的。

小幽默

隨着一段距離，二個英軍士兵蓬着一個女人在追趕她的帽子，「那個女孩子不是鄉下來的，」一個兵說。

「何以見得？」他的同伴問。

「有大風的時候，你便可以分別出鄉下和城裡的女孩，」第一個繼續說：「鄉下的女孩抓她的裙子，而城裡的女孩卻抓她的帽子。」

×　×

一位吹着口哨，新進式汽車撞上了一位心境歡愉的女郎駕駛，經過一番調解之後，這女人嘟囔着說：「蒼汽車從擁擠的街道上駛入一條小巷，在巧跟在先生的一輛後，我怕這件事的錯誤大部份還是在我。」

「不必客氣。」

一春花絮　合子著

「你這問題要回答太不容易了。」衛振宇笑起來：「相信最偉大的哲學家也不易找出答案。不過我以為你不應該太消極，應該多一點在人生中找樂趣。」

「我現在不正在找樂趣嗎？」梅詠秀也輕鬆地笑道。

他們說着拐了一個彎，一陣和這靜穆氣氛極不調協的人聲吸引了他們的注意，原來是一羣青年人鬧哄哄的從另一條街道轉過來，他們顯然是剛報佳音的。

那羣青年走近他們，對他們投以注意，有些還輕輕吹起口哨來，他們沒說話，那些興奮和好奇的人們走過以後，他們還隱約的聽見幾句：

「哦，猜人家多幽靜雅？」

「你自己又怎樣？不要五十步笑百步了。」

「甚麼五十步笑百步，他是一百五十步笑百步才真的。」

一陣哄笑聲。

梅詠秀在心裡輕輕嘆了一口氣，她可不知道衛振宇含有同樣的反應，「今天晚上倒就誤了你陪女朋友的時間，真是抱歉極了。」

她要沖淡這僵局，卻聽見自己這樣說。

衛振宇爽朗地笑起來，使她不禁奇怪地望了他一眼。

「你這所謂女朋友，是什麼意思？」他說：「是指一般的女朋友，還是指特別好的朋友。」

「一般的女朋友你當然不會沒有，」梅詠秀想了想說：「我是指特別要好的女朋友，要不是我怎麼會說就誤了你的時間。」

「那麼你是肯定我有特別女朋友的了？」

「沒有，我從來沒有這樣說。」梅詠秀感到臉上一陣熱。

「但是你的語氣分明這樣，我的耳朵可沒有毛病吧！」衛振宇還是嘲弄地笑着。

「假如你一定以為這樣，也可以的，」梅詠秀有點生氣了。

「算了，我明白女孩子的心理。」他仍笑着說，但突然發覺有什麼不對地住了口，梅詠秀立刻便想到了他自知失言了。

「我可不是女孩子，我是出了嫁的婦人了。」她平靜地代他說了他心中的話。（一〇六）

偵探小說　廿載情仇

「假定林小明真的出了麻煩，你得怎樣呢？」我在追問她。

「當然，我要幫助他了。喂，艾先生，是否私家偵探說話，必要模稜兩可才表現他的才幹呢？」

她這話，並不使我生氣，反之，我卻喜歡她這種爽直，我想，她可能是一個沒有什麼機心的女人了。

「我決不說模稜兩可的話！」我說：「李小姐，我們現在先來一個君子協定，你把你的事情告訴我，我把我的事情也告訴你，好嗎？」

「這是甚麼意思？你說下去好了。」

「這是先決的問題，我們所要談的，是關於小明的情況，你感到興趣嗎？」

「情況？興趣？」她搖搖頭說：「多動人的名詞呀！」

「所以，我們就不妨先來一個君子協定了！」我說。

「好的！」她用動地伸出她的手，跟我握着，作為接納的表示，她說：「不過，我首先要聲明，如果對小明不利的任何事物，我是不會對你說的，雖然事實上，我根本不知道甚麼對他不利，——」

她像大感興趣地說：「艾先生，我們到花園去談好嗎？」

我自然答應她。我們走到園子後面的花園去，園子都圍了籬巴，很幽雅，很清淨。她讓我坐在面對着她的一張帆布椅子上。

我故意取笑她說：「這可能是小明慣坐的位置，也許更要拉得近你一些。不過，現在他……」

她的眼睛濕潤起來，靄擬着的情態都流露出來了。她突然說：

「這真像一個天方夜譚故事！」自然，她是無限感慨了。

「小明是一個有天分的人，而你也是一個聰明人，你對他，自然有高度的認識，我現在想問問你，你相信他所說的自己的身份嗎？」

「因為，他在加利福尼亞州，又有了一個女朋友了！」她有點賣弄聰明地說。

「就是那個女子的父親，聘請我來調查那小夥子的。他認為小明是一個冒牌騙子呢！」

「你也有這種想法嗎？」

「事實非要我這樣想不可，因為日下，有足夠的引証，指出他是在一個計劃之下，把故事全般杜撰出來的。」

「目的是為了一筆巨大的財產，是嗎？」她說。

「這是最終的目標，我曾在安博，跟他的包租人夏士甚夫人詳細談過了。」

「夏士甚夫人，我也認識她的。」李雯娟小姐說。（一〇三）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時。十五分，天氣報告，重播「一週農事提要」。二十分，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，即日格言錄。三十分，環遊世界音樂特寫。十時，時調歌賦精華錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，秋瑾大將軍。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林霸火奇」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品「空白的夢」。一時報時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君康健點唱節目。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你「麥芽汁」。三十五分，民歌。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，歐西音樂講座。四十五分，中國西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。二十八分，粵曲。四十五分，佛教文化講座。七時，為紅十字會籌款呼籲。五分，時代曲。十五分，體育述評。三十分，時事實錄。五十分，農產品市價報導，音樂。八時報時，世界奇聞錄。二十分，時代曲。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，廣播劇「五虎平南」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，時代曲。十時十五分，短篇廣播劇「一張照片」。四十五分，故事演講「反三國演義」。十一時十五分，解心粵謳。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞撮報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預告。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日事。二十分，時代曲。三十分，粵曲點唱。九時三十分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，論孟淺解。十時，大衆信箱，賽狗結果綜合報告。十五分，廣東音樂。三十分，兒童歌曲。四十五分，時代曲。十一時，通俗故事「酒仙李太白」。三十分，電影故事「香港一婦人」。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，英語小說「負情欺負義」。一時，南音。三十分，話劇「[illegible]」。二時，電影故事「海底龍吟劍」。三十分，時代曲點唱。三時，戲劇人生「加新記」。三十分，粵語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，倫理故事「杜鵑花裡杜鵑啼」。五時，西曲點唱，金價報告。三十分，國術小說「洪文定再鬧峨嵋山」。六時，兒童長篇小說「鹿苑長春」。十五分，口琴。三十分，偵探小說「鷹爪留痕」。七時，電影故事「一夜恩情」。三十分，神話故事「龍珠會」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，游泳講座。三十分，錄轉港台籌款呼籲，時代曲。九時，現代小說「同巢共住」。三十分，中外名人傳「漢代思想家董仲舒」。十時，長篇趣劇「新水滸傳」。三十分粵曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，迷離境界「鏡中人」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

商業第一台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，粵曲。九時，天氣報告，潮汐漲退報告，街市行情。三十分，粵曲。十時，天氣報告，邊費化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。三十分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。三十分，奇情小說「四兒女」。一時，祝壽祝婚曲。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「流浪小天使」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導，兒童寓言。五時，一曲寄心聲。三十分，跳舞歌曲「金銀洞」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，時代曲。三十分，漫談小說「小市民」。四十五分，街知巷聞。七時，粵曲。八時，賽狗。八時三十分，時代曲。九時，港九時事。十五分，天氣報告。三十分，歐西文藝小說「塊肉餘生」。四十五分，大丈夫日記。十一時，天氣報告。十二時三十分，電影故事「香港一婦人」。唱小說「山河情淚」。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，節目預告。重播座右銘。三十分，天氣報告，轉播港台新聞報導。四十五分，時代曲。八時，天氣報告。……（以下模糊）

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，夜總會風光。八時十五分，世界珍聞。四十五分，國粵語對照會話。九時十五分，粵語長片「奪魂橫財」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，早晨靈修。三十分，……天氣報告。二十分，音樂。三十分，……

分類廣告

王秀珍　婦科

羅四維婦科　新址

許彬　外皮　小便

洪冠洲

彭錦業　心跳　頭

王碧華　婦科

余玉芬

婦科　包月通

陳美玉　婦科　特快

吳暉　癬

蔡德芬　耳鼻喉

治香港腳

吳業堂　喉

陳劍秋　皮膚　癬

苗樂天　痔瘡

痔　瘡　中英平

朱辰東　癧

腫症

潘柏

娛樂

「義大利式離婚」女主角 丹·妮·拉·露·嘉

丹妮拉露嘉在「義大利式離婚」中，飾演一個向丈夫「當衆」極多，對「愛情」過於熱烈的妻子。為了表現這個角色的輕微，她不惜在漂亮的臉孔上，加上鬍子，修粗了眉毛，使人一看到她，就會覺得她性慾旺盛。別的女星，恐怕很少會願意這樣做吧！

丹妮拉露嘉在一九三七年九月生於義大利西西里島，自小很愛舞蹈與戲劇。自從十六歲當選「卡達尼亞小姐」以後，不少製片家想說服她做明星。她當然喜歡做明星，不過，卻遭到雙親的反對。後來，幾經懇求和遊說，雙親才准許她前往羅馬學演技。經過一個時間的訓練，她開始踏 [illegible]

別以為丹妮拉露嘉是像片中那個樣子，其實她是一個美麗的少婦，當她在十六歲時，就曾當選義大利的「卡達尼亞小姐」上了影壇。[illegible]

電懋三個新人 擔綱演出三朵玫瑰

電懋影業公司，已於本月十五日開拍第一部新片 [illegible] 「女人，女人，女人」 [illegible] 「三朵玫瑰」 [illegible] 月十日。

大戰英雄奧狄梅菲新作 虎穴神槍

[illegible] 「虎穴神槍」 [illegible]

「情天長恨」中張揚快 [illegible]

情天長恨

[illegible]（未完）

影壇拾零 汎紫撰

八和大選 梁醒波票數最多

八和三十五名新理事，日前經已選出，票數最多的首推肥波，依理主席一職當由肥波擔任，但據會中人語告記者，上屆票數也是肥波最多，而他祇負責財政一職。因此下屆主席仍是何非凡連任。假如所說不假，何非凡便是連任四屆八和主席。這位紅伶當日在會上曾力辭主席職位，據他辭職理由是日後仍準備到海外謀生，無暇照顧會務。據他在會上透露，他日前赴東南亞各地演出，一方面是謀生，另方面是想把粵劇藝術帶到東南亞去，然而多月奔波，結果謀生之計不能實現。這次演出的算盤已經打爛。雖然如此，但在海外發展仍比在港盼一籌。因此以後仍然組班前往海外上演。不論如何，他當選已定，八和事務他和三十多位理事共同辦理。值得他們重視辦理的事不少，而目前八和子弟認為最重要的是風水問題 [illegible]

八和會館已有二十萬元，但直到現在差不多四年仍未有成，如何才能夠做到幼有所學？大會上便有不少人提出建議 [illegible]（未完）

關節腫痛
手脚頸膊胸背
按症配製本治丹方 直透筋骨氣血

中醫診症時間
周達文
四代根治 遠年風濕

風濕軟痺
筋抽走痛 重墜無力
一服見功 數服除根（立寶保醫）

國醫
伍卓琪兒科婦科痲疹驚風
·伍卓琪編著·
新中醫婦科學
新中醫兒科學
每部 精裝八元 平裝五元 各大書局 均有代售
診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂藥行
電話：七六〇五六七

旺舖租售
金門大廈 尖沙咀柯士甸道
昌興置業有限公司
電話：二四六〇四八三

九龍塘紫蘭別墅
歌和老街2A號近巴士總站
有入伙紙·三萬五千元
即可入伙·全部南向
伙數簡單·有井水喉

德寶大廈
九龍欽州街47至49號
一廳三房 二萬餘元
適中舖位 陸萬餘元

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
洽刊處 [illegible]

就安大廈
荔枝角道與欽州街之角位

上海街舖
凱旋大廈
桂林大樓
青山大樓

灣瓜土
高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：30589

花園洋樓
石屎唐樓分層出售
唐樓康售
石屋廉售

無比石油氣用戶
特別價格·歡迎選購
電視機 冷氣機 雪櫃
美豐有限公司

專改西裝
瑞香園 代客貯貨
萬能角鋼
美麗洗染
刨刮花
萬能角鋼
旺舖住宅
旺舖廉售

工餘會計
遺失聲明
失証聲明
遺失聲明
公寓招頂
旺舖廉讓
桂凱何天海敬啓
袋平安
馬票獨中頭獎袋
黃掌原先生 介紹掌紋命理
買台灣書攞我
冷氣機
結婚好消息
會計詞釋 物品名目

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

什	159
	163
	166
	175
	176
	182
	183
中區	212
	214

廉價租售
吉舖廉租
商業寫字樓宇租售
北角新舖
全層出租
舖樓
舖位招租
新樓租售
舖位住宅出租
元朗舖位
商業樓租
銅鑼灣樓

請女傭
見習售貨
經驗管工
請女文書
聘請教師
徵聘教員
洋樓租售
旺舖租售
旺舖租售
高尚洋樓
舖位讓租
洋樓招租

承頂聲明
退股啓事
辭職啓事
買樓聲明
請念 南無阿彌陀佛 消災降福
友聯公司
買屋聲明
遷館啓事
旺地麻雀館
售貨員·工什
百貨公司 招請後生

心 譚寶鈞
包愈痕癢
老年中年少年男女 尿病
謝照光
簡鳳簫 婦科
錢田湖 肝胃氣痛丸
隆鼻 雙眼 面容
康寧整容所 臭狐 曲綫 疤痕
病危福音

痔 馮普
黃標腫脹丹
李冰妍 婦科
痔瘡 黃華滿
痔血
謝仲生 小便
潘綺霞 婦科

風濕 弱
岑子良
鼻
婦科 月水
李秀英 婦科
梁爲人 婦科
龍虎風濕丹

腦暈 虛弱
靜林氏
張妙芳 婦科
特效藥 婦科
梁鳳鳴
小便
外皮
朱仁生
百年老牌大佛 腸胃丸
彭利 鮮